

CUADERNOS PARA EL DOCENTE

LENGUA



Ministerio de
Educación
Presidencia de la Nación

Horizontes

Presidenta de la Nación

Dra. Cristina Fernández

Ministro de Educación

Prof. Alberto Estanislao Sileoni

Secretaria de Educación

Prof. María Inés Abrile de Vollmer

Subsecretaria de Equidad y Calidad

Lic. Mara Brawer

Subsecretario de Coordinación Administrativa

Arq. Daniel Iglesias

**Directora Nacional
de Gestión Curricular y Formación Docente**

Prof. Marisa del Carmen Díaz

**Directora General
Unidad de Financiamiento Internacional**

A.G. María Inés Martínez

Cuadernos para el docente. Lengua - Serie Horizontes - 1a ed. - Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación, 2009.

110 p.: il. ; 27x20 cm.

ISBN 978-950-00-0736-8

1. Formación Docente. 2. Lengua.

CDD 372.6

Área de Educación Rural

Olga Zattera, *coordinadora*

Viviana Fidel, *coordinadora de materiales impresos*

Desarrollo de contenidos

Juliana Ricardo, *coordinadora del área*

Roxana Szteinberg, *autora*

Viviana Orecchia, *procesadora didáctica*

Área de producción editorial

Gonzalo Blanco, *coordinación*

María Celeste Iglesias, *documentación fotográfica*

Mario Pesci, *asistencia gráfica*

Willay Estudio, *edición, diseño y diagramación*

PROMER - Proyecto de Mejoramiento de la Educación Rural Préstamo BIRF 7353-AR

Leonardo D. Palladino, *coordinador general*

María Cavanagh, *responsable de adquisiciones y contrataciones*

Sergio Ten, *especialista delegado*

© Ministerio de Educación

Pizzurno 935, Ciudad Autónoma de Buenos Aires, Argentina

Impreso en la Argentina

Hecho el depósito que marca la ley 11.723

ISBN 978-950-00-0736-8

Agradecemos especialmente a las instituciones que han autorizado en forma gratuita la reproducción de las imágenes y los textos incluidos en esta obra.

Estimados docentes:

El Ministerio de Educación de la Nación ha realizado, durante los últimos años, diversas acciones para garantizar que todos, las niñas, niños y jóvenes que viven en las zonas más aisladas de nuestro país, tengan acceso pleno a una educación de calidad allí en los lugares donde viven.

Conscientes del camino recorrido y de lo que aún tenemos por avanzar, nuestra gestión seguirá afrontando junto con ustedes el doble desafío que esta modalidad educativa representa: la permanencia de los jóvenes en el lugar en que han elegido vivir, elección que se debe sostener en una trayectoria educativa que asegure su ingreso, avance y culminación de la escolaridad obligatoria.

La Ley de Educación Nacional, sancionada por el Congreso Nacional el 14 de diciembre de 2006, abre nuevos retos y oportunidades para educar en la ruralidad, al constituir a la educación rural como modalidad del sistema educativo y establecer la viabilidad de determinar alternativas específicas, que resulten adecuadas a los requerimientos y características de la población que habita en contextos rurales y con ello garantizar la existencia de una propuesta educativa que permita el cumplimiento de la obligatoriedad escolar.

Con el propósito de avanzar hacia una educación de calidad para todos y convencidos de la necesidad de desarrollar acciones que reconozcan las singularidades de los espacios locales, hemos desarrollado propuestas pedagógicas que se implementan de manera articulada entre la Nación y las provincias. Todas ellas contemplan el trabajo compartido de los docentes, alumnos y comunidades de una misma zona, para que todos ellos puedan planificar actividades a partir del intercambio y el consenso que representen las sentidas necesidades de cada situación local. Por otra parte, reconociendo la potencialidad de la enseñanza en instituciones de matrícula reducida, se ha pensado especialmente en los modelos de organización que determinan la constitución de grupos escolares conformados por alumnos matriculados en diferentes años de escolaridad que aprenden en el mismo espacio y al mismo tiempo. Se trata de recuperar la tradición de la escuela primaria en cuanto a que los plurigrados garantizan la oferta escolar en comunidad pequeñas y posibilitan valorar desde la tarea docente la diversidad en el aula.

El trabajo docente en el marco de escuelas agrupadas y en el modelo de organización en pluriaño, imponen nuevos desafíos a la educación secundaria, habida cuenta de la necesaria transformación del nivel en todos los contextos, por la que se está trabajando denodadamente. Se trata de reconocer la importancia de la convivencia de formas escolares diferentes, roles docentes renovados, contenidos sustantivos para todos los alumnos y alumnas, resignificados en cada contexto, a la luz de la valoración y el reconocimiento de los saberes y necesidades locales.

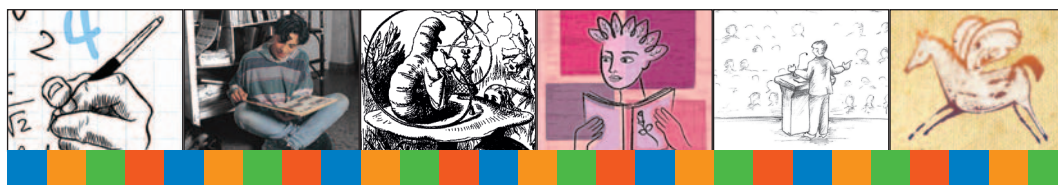
En esa dirección se busca que este material acompañe el trabajo cotidiano de los docentes y se propone que las orientaciones que se expresan en él se enriquezcan desde la experiencia de cada uno de ustedes y desde la construcción compartida en las instancias de encuentro con los colegas de escuelas cercanas.

Se espera, entonces, que las diversas propuestas que se plantean, contribuyan a mejorar las prácticas de enseñanza en las escuelas rurales de todo el país y favorezcan la construcción de aprendizajes valiosos de modo de avanzar en el desarrollo de una educación de calidad con igualdad de oportunidades para todos nuestros niñas, niños y jóvenes.

Alberto Estanislao Sileoni
Ministro de Educación

ÍNDICE

‣ Introducción	7
‣ 1. La propuesta de Lengua en Horizontes	9
‣ 1. El enfoque de enseñanza	10
1.1. La organización de los contenidos	12
1.2. La organización de la propuesta en los CUADERNOS DE ESTUDIO	14
1.3. La organización del tiempo didáctico	19
‣ 2. El diálogo entre el uso y la reflexión sobre el lenguaje	23
2.1. La enseñanza de la lectura	25
2.2. La enseñanza de la escritura	44
2.3. Criterios con que se aborda la oralidad	80
‣ 2. El desarrollo de la propuesta en cada año del Ciclo	89
‣ 1. Los organizadores pragmáticos en los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2	90
‣ 2. La literatura como marco de referencia	91
2.1. Lectura literaria de poesía	91
‣ 3. Prácticas autónomas de uso y de reflexión sobre el lenguaje: la propuesta del CUADERNO DE ESTUDIO 3	95
3.1. La articulación de las prácticas de lectura, escritura y oralidad y reflexión sobre el lenguaje	96
3.2. El abordaje de prácticas del lenguaje de diversos ámbitos	99
3.3. La sistematización de las reflexiones sobre el lenguaje en el marco de situaciones formales de comunicación	100
3.4. El planteo de situaciones que favorecen la autonomía de los alumnos	103
‣ 3. Bibliografía	108



Introducción

Este Cuaderno está destinado al equipo docente que se desempeña en el Ciclo Básico de la Educación Secundaria Rural y en tal sentido tiene como propósito poner a su disposición los fundamentos de la propuesta, hacer explícitos los argumentos didácticos y ofrecer orientaciones para la puesta en práctica.

Se trata de un material pensado para acompañar la tarea de los docentes, con información, sugerencias y orientaciones para la toma de decisiones, por ejemplo, sobre la planificación y la organización del trabajo en el aula, el uso de materiales y de recursos, el acompañamiento de los alumnos, el desarrollo de proyectos y otras tareas que implica la enseñanza en el CBS.

La propuesta para el área de Lengua, al igual que las correspondientes a otras áreas, se orienta a cubrir los aprendizajes de una selección de contenidos entre los contemplados en los NAP para ser trabajados durante este Ciclo, a los que podrán incorporarse otros que las autoridades provinciales, locales e institucionales consideren significativos.

Los contenidos y actividades toman en cuenta tanto las particularidades de las escuelas rurales y sus comunidades como las oportunidades que debe ofrecer la Escuela Secundaria a los jóvenes durante su formación, más allá del lugar del país donde residan. También se reconoce que son los protagonistas del acto educativo —profesores, maestros y alumnos— quienes completan y definen la propuesta de enseñanza durante la tarea cotidiana, en el marco de la modalidad organizacional particular definida en cada provincia para la implementación del Ciclo Básico de la Educación Secundaria en ámbitos rurales, según la realidad institucional, las características del grupo que conforman, su historia escolar previa, sus intereses y necesidades, etcétera.

Recorrer el contenido de este Cuaderno es, en cierto modo, recorrer la propuesta del área desde las primeras decisiones tomadas respecto de qué aprenden los alumnos, cómo, por qué, para qué, pasando revista a los criterios a partir de los cuales se organizan la enseñanza y el aprendizaje, y desde ese marco conceptual, abordar el análisis de propuestas concretas diseñadas para el trabajo de aula, reflexionar sobre su sentido y significado y tomar en cuenta sugerencias que puedan contribuir a la tarea de enseñar.

Emprender este recorrido en paralelo con una mirada atenta sobre el contenido de los CUADERNOS DE ESTUDIO favorece la comprensión acerca de cómo están pensados esos materiales, tanto desde la perspectiva de uso y aprovechamiento por parte de los alumnos,

como desde las decisiones y modos de intervención correspondientes del equipo docente. Los Cuadernos orientan la tarea. Es por eso por lo que en este material se retoman desarrollos, propuestas, consignas que contienen los CUADERNOS DE ESTUDIO, para analizar los modos en que los alumnos estarán avanzando en su aprendizaje sobre prácticas del lenguaje y qué aportes didácticos puede ofrecer el equipo docente para un buen acompañamiento.



1.

La propuesta de Lengua en Horizontes

1. El enfoque de enseñanza

En términos generales, la propuesta se orienta a **enseñar a usar el lenguaje**. Esto supone el ejercicio de prácticas escolares concretas donde se toman como referencia las **prácticas sociales** de lectura, de escritura y de oralidad.

Hablar de las prácticas sociales de uso del lenguaje requiere necesariamente tomar en consideración los contextos donde estas se producen, que son las situaciones reales de comunicación. De allí que los contenidos se trabajan en actividades que se secuencian y estructuran en torno a una variedad de situaciones donde los alumnos usan lenguaje oral y escrito, ponen en juego diferentes propósitos comunicativos, y a partir de allí, reflexionan sobre el uso, sistematizan y vuelven a usar los conocimientos en nuevas situaciones donde hablan, escuchan, leen y escriben.

Los alumnos ya han tenido diversos acercamientos a la cultura escrita (ya sea en términos de lectura como de escritura); estas diversas aproximaciones se han tenido en cuenta en el momento de plantear las propuestas del área, de modo que se constituyan en el punto de partida hacia una creciente profundización de las prácticas que se proponen a lo largo de los tres años del Ciclo Básico de Educación Secundaria rural (CBS). Esto implica un abordaje constante y a la vez creciente de todos los contenidos en sus diversos niveles (características de los textos, de la sintaxis, de la gramática, del léxico, de las variedades lingüísticas, etcétera). Es en ese sentido que se mantienen algunas características comunes a lo largo del Ciclo, y a la vez se introducen particularidades en cada uno de los años.

Las dieciséis unidades, que contienen cada uno de los CUADERNOS DE ESTUDIO, desarrollan contenidos propios, cuyo tratamiento se considera posible en un tiempo aproximado de una quincena de trabajo, y constituyen espacios de aprendizaje de prácticas del lenguaje donde se plantean algunas alternativas de trabajo individual. Al mismo tiempo, se proponen actividades que requieren una preparación de mediano plazo y que dan lugar a la distribución de tareas para la elaboración de productos colectivos. Son los proyectos comunicativos en los que los estudiantes trabajan a lo largo de varias unidades.

La Antología de cuentos, el Periódico mural, el Suplemento literario, entre otros, son algunos de esos proyectos que dan unidad a la tarea, plantean un objetivo claro hacia donde se orientan las diferentes actividades de lectura, oralidad y escritura, así como los aprendizajes en torno a la gramática y a la normativa.

■ ■ ■ Con la unidad 1 se inicia el proyecto de la Antología de cuentos en el que los alumnos estarán trabajando a lo largo de un bloque de 8 unidades.

UNIDAD 1 ¡Puro cuento!

En esta primera unidad, el eje del trabajo son los cuentos maravillosos. Poco a poco, descubrirás qué cuentos se denominan de ese modo y verás que conocerás muchos relatos con esas características. Compartirás la lectura y los comentarios con tus compañeros y tu maestro. Desde el primer día, además, deberás tomar algunas notas sobre los cuentos que vayas leyendo para comenzar a reunir material para la realización del proyecto del primer cuatrimestre, la Antología de cuentos. Tus anotaciones, las reseñas y los comentarios serán el material que emplearás luego de unos meses, cuando sea el momento de concretar el proyecto.

Te proponemos también avanzar con el análisis de los distintos verbos que aparecen en las narraciones y reflexionar sobre algunos temas ortográficos.

Como en cada unidad, encontrarás indicaciones para continuar con la lectura por tu cuenta, en este caso

En todos estos proyectos se busca promover intercambios enriquecedores con el entorno comunitario, que lleven a los alumnos a consultar a miembros de su comunidad, a hacerlos partícipes de las actividades escolares, tanto durante su desarrollo, como en algunos eventos que se organizan en el cierre de los proyectos para socializar producciones.

Estos proyectos comunicativos que permiten integrar contenidos de varias unidades, requieren el acompañamiento de los alumnos por parte del docente para la organización de su tarea, porque implican resolver actividades variadas, en tiempos que necesitarán ser acordados en el grupo, alternando los aprendizajes promovidos en el Cuaderno con las tareas necesarias para desarrollar el producto esperado en el proyecto. En la mayoría de los casos, requieren de la confluencia de diversos contenidos más allá de los planteados en la unidad y de alternativas de presentación de ese producto final a otras personas, más allá del grupo que lo esté llevando a cabo. Podrían plantearse algunas propuestas para llevar a la reunión de agrupamiento que puedan favorecer el intercambio de esos productos entre chicos de diferentes escuelas —por ejemplo, las antologías que han elaborado— y dar a conocer sus textos promoviendo la lectura entre los miembros de la comunidad.

1.1. La organización de los contenidos

Toda propuesta de enseñanza implica una selección y organización de los contenidos a enseñar. En el siguiente cuadro se presentan las 16 unidades de cada uno de los Cuadernos, organizadas en el marco de proyectos y prácticas fundamentales.



Para identificar aspectos comunes en el ciclo y particularidades de cada año, observe el cuadro que presenta la organización de los contenidos que desarrollan los CUADERNOS DE ESTUDIO 1, 2 y 3. A partir de la observación de los cuadros, busque lecturas posibles, por ejemplo, para identificar proyectos que dan sentido a la integración de unidades, unidades que integran cada proyecto, extensión de los bloques de unidades, profundización progresiva de conocimientos, variedad de géneros sobre los que trabajarán los alumnos y otras particularidades que den cuenta del enfoque adoptado para el diseño de propuestas del área. Tome nota de las inquietudes y reflexiones que puedan ir surgiendo para compartirlas con otros colegas.

	CUADERNO 1	CUADERNO 2	CUADERNO 3
Unidad 1	Leer cuentos maravillosos. Proyecto: escribir borradores para elaborar una nueva versión de un cuento conocido.	Conocer mitos griegos y una galería de seres mitológicos. Proyecto: inventar un relato: "El origen de..."	Aprender a informarnos. Literatura: <i>Crónicas marcianas</i> , R. Bradbury.
Unidad 2	Escribir una reseña argumental. Proyecto: mejorar los borradores de la nueva versión del cuento elegido.	Conocer mitos griegos y una galería de héroes. Proyecto: retomar el borrador del relato.	Organizar la información para escribir un artículo de enciclopedia. Literatura: <i>Crónicas marcianas</i> , R. Bradbury.
Unidad 3	Leer y narrar leyendas. Proyecto: renarrar una leyenda por escrito.	Leer textos explicativos sobre los mitos y preparar una exposición oral. Proyecto: transmitir información a otros.	Armar la enciclopedia escolar. Literatura: <i>Crónicas marcianas</i> , R. Bradbury.
Unidad 4	Conocer textos de tradición oral. Proyecto: recopilar textos de tradición oral y trasladarlos al registro escrito.	Leer cuentos inquietantes: "El almohadón de plumas" de Horacio Quiroga. Proyecto: escribir reseñas de cuentos.	Compartir lo aprendido: organizar la información para exponer oralmente. Literatura: <i>Crónicas marcianas</i> , R. Bradbury.
Unidad 5	Leer cuentos de animales. Proyecto: escribir reseñas sobre cuentos leídos y el primer borrador de un cuento de animales.	Leer cuentos inquietantes: "El corazón delator" de Edgar Allan Poe. Proyecto: escribir reseñas de cuentos.	Opiniones y polémicas: introducción al tema. Literatura: seguir un género: poesía. Escribir un diario de poesía.

Unidad 6	Leer textos expositivo-explicativos y extraer información útil para la escritura del cuento. Proyecto: reescribir la versión final del cuento de animales.	ANTOLOGÍA DE CUENTOS	SUPLEMENTO LITERARIO	Leer y escribir biografías de autores. Proyecto: escribir la biografía de un autor.	LA TRIBUNA DEL LINGÜISTA	Opiniones y polémicas: argumentos sobre la lengua. Literatura: seguir un género: poesía. Un espacio para conversar sobre poesía.
Unidad 7	Preparar la reseña oral de un cuento. Proyecto: escribir nuevas reseñas.			Leer y escribir reseñas bibliográficas. Proyecto: escribir reseñas de cuentos.		Escribir tu artículo de opinión sobre la lengua. Literatura: seguir un género: poesía. Ampliar la selección personal.
Unidad 8	Proyecto: armar la antología . Explorar otras antologías y organizar la propia: selección de producciones, revisión y corrección definitivas de los textos, ordenamiento del contenido de la antología, escritura del prólogo y las biografías de los autores, diseño de tapa y contratapa.			Proyecto: armar el suplemento . Selección y organización de producciones de la publicación: textos de los alumnos (mitos sobre "El origen de..."), reseñas de cuentos, biografías. Paratextos. Revisión y corrección definitivas.		Entre lingüistas y poetas. Literatura: seguir un género: poesía. Preparar el Café literario.
Unidad 9	Leer una novela de literatura fantástica.	LEER UNA NOVELA	LEER UNA NOVELA	Comenzar a leer una novela a elección.	GRUPO ESTUDIANTEL	Los chicos se agrupan y participan: formar un grupo de participación. Literatura: seguir a un autor: A. Casona. Comenzar a leerlo y conocer su biografía.
Unidad 10	Leer una novela de literatura fantástica.			Terminar de leer la novela elegida.		Reglamentar la participación en el grupo. Literatura: seguir a un autor: A. Casona. Continuar leyendo una de sus obras.
Unidad 11	Leer poesía para armar una cartelera de poemas y poetas.	LEER POESÍA	CUENTOS REALISTAS	Leer el cuento "El collar" de Guy de Maupassant.		Primera actividad del grupo de participación: mejorar la biblioteca. Literatura: seguir a un autor: A. Casona. Leer otras obras y comenzar una reseña.
Unidad 12	Leer poesía para preparar el recitado de un poema.			Leer el cuento "Regreso al cuadrilátero" de Roberto Fontanarrosa.	GRUPO ESTUDIANTEL	Seguimos a un autor y compartimos lo aprendido.
Unidad 13	Leer cuentos de terror. Proyecto: escribir borradores para una nota sobre monstruos del cine y de la literatura.	PERIÓDICO MURAL	POESÍA	Leer y seleccionar poemas de antologías según gustos personales.		Primeros pasos: Hacerse preguntas y buscar información sobre un tema. Literatura: seguir un género: ciencia ficción.
Unidad 14	Leer noticias. Proyecto: borradores para una nota periodística sobre un suceso de la propia comunidad.			Trabajar con textos dramáticos. Proyecto: leer una obra de títeres y textos sobre historia de los títeres.	ESCRIBIR MONOGRAFÍAS	Escribir fichas para usarlas en la monografía. Literatura: seguir un género: ciencia ficción.
Unidad 15	Seguir una noticia en diferentes diarios. Proyecto: escribir una nota periodística.			Seleccionar una obra para representar. Proyecto: seleccionar la obra, diseñar retablo, títeres y decorados.		Escribir el trabajo para compartir la investigación. Literatura: seguir un género: ciencia ficción.
Unidad 16	Hojear diarios y ver su organización. Proyecto: publicar el periódico mural.			Obra de títeres: organizar la puesta en escena y la función.		Para finalizar: revisar el texto y exponerlo. Literatura: los lectores se despiden.

1.2. La organización de la propuesta en los CUADERNOS DE ESTUDIO

Los CUADERNOS DE ESTUDIO **1**, **2** y **3** constituyen materiales de estudio que han sido pensados especialmente para que los alumnos trabajen con ellos y, a partir de sus propuestas, puedan avanzar en el estudio cada vez con mayor autonomía.

Para ello se han tomado decisiones didácticas que se orientan a favorecer la organización del trabajo con los contenidos y promover buenos hábitos de estudio. Las decisiones didácticas se expresan y son reconocibles a partir del diseño gráfico que asumen las distintas propuestas, según sus propósitos: presentar, anticipar, sugerir, desarrollar, indicar actividades, etcétera. Algunas de ellas se sostienen en todos los Cuadernos, de modo que en la medida que los alumnos las identifiquen, puedan reconocer el tipo de proceso que se les propone.

Es muy probable que los alumnos no estén acostumbrados a trabajar de este modo, para ello será necesario el acompañamiento del docente para el reconocimiento de los materiales con los que van a trabajar. En el caso de Lengua, leer con los alumnos para reconocer que hay momentos en los que tienen que centrarse en la escritura, momentos para dedicar a la lectura, para buscar información complementaria, para indagar en los textos que se les presentan con propósitos específicos, entre otros, puede ser una estrategia que los oriente respecto de las tareas esperadas y que contribuya a que encuentren una forma adecuada de relacionarse con los materiales. Al docente le permitiría detectar dificultades en relación con el uso del Cuaderno u otras que requieran señalamientos específicos y sugerencias para que los alumnos del Ciclo avancen en su formación de estudiantes autónomos.

Los Cuadernos presentan las secuencias de actividades que hay que realizar de modo tal que cada estudiante pueda avanzar siguiendo las consignas que se le van proponiendo. La presencia del docente mediante la planificación del trabajo de aula, la organización de la clase, la organización del tiempo que dedicarán a las tareas, sus orientaciones, sus aclaraciones, sus explicaciones complementarias, su acompañamiento, son la contraparte que los materiales requieren para que los alumnos puedan avanzar en su aprendizaje.



A continuación, se presentan transcripciones de los Cuadernos de Lengua. En cada caso se plantea el propósito de su formato y los que subyacen a su diseño. A partir de la lectura de cada uno, anticipe cómo puede ayudar a los alumnos para que comprendan la propuesta y para que se preparen adecuadamente para el trabajo que se le requiere en el área. Por ejemplo, podría plantearse preguntas tales como: ¿qué aspectos del material y de las propuestas resultarán novedosos para los alumnos? ¿Será necesario planificar un tiempo de trabajo con ellos en el reconocimiento de las particularidades del Cuaderno y del tipo de actividades que realizarán en Lengua? ¿Qué se les propondrá concretamente? ¿Es conveniente hacer algún señalamiento en relación con el Cuaderno de Lengua en particular y las tareas para realizar en la carpeta personal, si se lo considera en comparación con los Cuadernos de las otras áreas?

Si tiene oportunidad, discuta con sus colegas sus opiniones, intercambie apreciaciones con docentes de otras áreas para detectar aspectos de las propuestas de los materiales que exceden el contenido específico y requieren que se trabaje sobre ellas congruentemente en todos los espacios curriculares.

UNIDAD 14

Días de diarios

En esta unidad, trabajarás a partir de una interesante noticia publicada en los periódicos en el mes de abril de 2006. Será una manera de “ponerte en tema” para empezar a pensar en el Periódico mural, el proyecto de este cuatrimestre. En este caso, a través de la noticia, vos y tus compañeros se van a enterar sobre un descubrimiento de fósiles de dinosaurios, tema que suele interesar a los lectores. ¡Ojalá también les interese a ustedes!

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 14.

Texto de presentación al iniciar cada unidad

Anticipa las tareas comprendidas en esa unidad. A veces incluye alguna referencia al trabajo efectuado en unidades anteriores para acentuar el carácter secuenciado de las actividades que se llevan a cabo. Otras, anticipa o recuerda cuál será el producto hacia donde se dirige la tarea.

Para finalizar

En la próxima unidad seguirás trabajando sobre textos periodísticos. Poco a poco, vos y tus compañeros irán reuniendo las notas y noticias que se publicarán en el Periódico mural.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 14.

Texto de cierre al concluir la unidad

El propósito es recuperar con sentido integrador el trabajo realizado a lo largo de la unidad concluida. A veces se anticipa algo de lo que vendrá en la siguiente unidad; otras, se recomienda repasar algún contenido necesario para continuar.

LECTURA

ESCRITURA

REFLEXIÓN SOBRE EL LENGUAJE

ORTOGRAFÍA

Organizadores pragmáticos

Las unidades de los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2 se estructuran en cuatro apartados a fin de organizar los aprendizajes que en ellas se promueven en torno a la lectura, la escritura, la reflexión sobre el lenguaje y la ortografía. Estos separadores tienen el valor de organizadores pragmáticos en tanto anuncian la clase de actividad o contenido para desarrollar.



La información de este apartado te va a resultar útil para escribir y reescribir los textos que integren el periódico escolar. En la unidad 16 vas a seguir revisando los textos de las noticias.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 14.

Textos con guardas

Son textos breves, de carácter apelativo, que proponen alguna reflexión en torno a la tarea que los alumnos están realizando.

Textos con recuadros: se trata de textos **informativo-explicativos**. Aun cuando comparten el recuadro que les da esa característica, algunas diferencias gráficas permiten reconocer especificidades. En general, presentan la información “para estudiar”.

La noticia

Dentro de los tipos de textos periodísticos, se llama **noticia** al que proporciona información acerca de hechos que ya han sucedido o que van a suceder en el presente o en un futuro próximo. Cuando toma la forma de un relato, para narrar sucesos que han ocurrido, adopta el nombre de **crónica**. No existen crónicas de hechos futuros, ya que no se puede narrar lo que aún no ha tenido lugar.

Tanto las crónicas y noticias (textos que transmiten hechos) como los artículos de opinión (textos que transmiten ideas) y los reportajes, son **textos periodísticos**.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 15.

Texto con título

Presentan definiciones, explicaciones, información relativa al tema que se está estudiando. El título tiene valor anticipador del contenido del texto.

En algunos textos suelen encontrarse palabras, frases o párrafos entre comillas. Se llaman **citas**. Son casos en los que se reproducen las palabras exactas que ha dicho otra persona –por ejemplo, un habitante de Nueva Orleans, el jefe de bomberos, un periodista que tomó fotos en el lugar–. Muchas veces se reproducen las palabras escritas por un autor en un libro u otra publicación –un científico, un novelista–.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 15.

Recuadro sin título

Plantea información complementaria o ampliatoria respecto de la que presentan los textos que tienen título.



En general, los cuentos maravillosos comienzan con una **fórmula de inicio**. Los cuentos maravillosos presentan una historia que se desarrolla en tiempos remotos ("había una vez") y en lugares no identificados ("en un lejano reino"). Los personajes son muchas veces reyes, príncipes, emperadores..., o pobres leñadores o campesinos que terminan casándose con una bella princesa o transformándose en príncipes por obra de otros personajes que casi nunca faltan: las hadas, las brujas, los gigantes u otros encantadores.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

Para recordar

Tienen el propósito de destacar alguna información que se recupera por considerarse central en el tema que se está estudiando. Pueden expresar síntesis de los contenidos trabajados, retomar algún concepto tratado anteriormente, pero imprescindible para comprender el actual, o focalizar en alguna idea que sea necesario tener presente.



b) Una vez que hayas leído "El príncipe rana", reúne con tus compañeros para profundizar la lectura y comentar el cuento. Guíate por las consignas.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

Ícono de actividad grupal

Las flechas dispuestas en círculo que acompañan una consigna indican que la actividad es grupal. Para realizarla es posible que deba reunirse el grupo completo, un pequeño grupo, o bien al menos dos compañeros.



1. Un cuento maravilloso



2. Había una vez...



3. Otros cuentos maravillosos

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

Actividades

La letra **A** anuncia una actividad y el número que la acompaña indica el orden dentro de la secuencia de actividades contenidas en dicha unidad.



A continuación, le proponemos que retome el cuadro de organización de los contenidos del Ciclo para realizar una lectura en paralelo con la del índice de los CUADERNOS DE ESTUDIO correspondiente.

El propósito es que usted identifique en el cuadro los proyectos, los contenidos que se proponen para el año y su organización en unidades, y que a partir del índice de los Cuadernos tenga una aproximación a las actividades de la unidad. En el caso de los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2, podrá hacerlo siguiendo los organizadores pragmáticos (lectura, escritura, reflexión sobre el lenguaje y ortografía). Respecto del CUADERNO DE ESTUDIO 3, identifique los contenidos en proyectos que abarcan cuatro unidades y que están planteados en simultáneo con propuestas de lectura literaria autónoma.

Puede completar este primer panorama recorriendo una unidad de cada Cuaderno, para tomar contacto con las secuencias, tipos de consignas, textos apelativos, orientaciones y otros desarrollos que dan cuenta del tratamiento de los contenidos, de cómo se va guiando el trabajo de los alumnos, de los procesos en los que se los involucra y lo que se espera de ellos.

La observación y la lectura de la organización de contenidos del Ciclo, conjuntamente con las de los Cuadernos, ofrecen un panorama acerca de cómo se organiza el tiempo de trabajo con los contenidos. La relevancia que adquiere desde el punto de vista del aprendizaje que los alumnos se involucren en proyectos comunicativos, que cierto tipo de actividades sean recurrentes, que los alumnos transiten procesos que implican cierta duración en el tiempo, y la necesaria articulación e integración progresiva de nuevos conocimientos sobre el uso y

práctica del lenguaje, entre otras razones, orientaron las decisiones en relación con el “uso” y la organización del tiempo escolar.

1.3. La organización del tiempo didáctico

En los tres CUADERNOS DE ESTUDIO se alternan **tramos a largo plazo**, **secuencias específicas** y **actividades permanentes**, sostenidas en el tiempo.

Tomando como eje la unidad, es posible advertir que los alumnos estarán desarrollando actividades ordenadas secuencialmente en función de un recorte de contenidos, en un tiempo estimado de quince días. La idea de secuenciar actividades se basa en poder establecer un orden jerárquico y de avance progresivo con un sentido específico en relación con lo que se quiere enseñar, promover, favorecer, facilitar... En ese orden, a veces se transita desde una primera lectura de un texto para, progresivamente, ahondar en las características que puedan hacerse extensivas al género. Otras veces, se busca mediante actividades variadas en el orden de secuencia previsto, que avancen en el reconocimiento de ciertas particularidades que posteriormente puedan reconocerse también en otros textos del autor que se aborda. Todas estas son actividades que cobran sentido en el marco del proyecto y aportan a su desarrollo para el logro de un producto final.

Con el propósito de que los alumnos trabajen distintos aspectos del lenguaje, durante la secuencia se detienen en el análisis de la ortografía, la sintaxis, la normativa, siempre con relación al texto que leen, y también producen escritos con diferentes propósitos vinculados con la práctica de la escritura. Es decir, transitan por distintos procesos dedicando momentos de trabajo específicos sobre cada cuestión, que se van retomando, enriqueciendo y profundizando.

Los **tramos a largo plazo** permiten integrar muchos contenidos que así forman parte de un proceso global que les da sentido: secuencias de actividades, proyectos que abarcan entre dos y cuatro unidades, propuestas que se retoman en años siguientes.

Al concebir estos tramos, se han planificado los contenidos incluidos en ellos, la distribución del tiempo y el tipo de organización del trabajo (colectivo, individual, grupal).

Es posible que durante el desarrollo de los tramos de largo plazo (ya sea en los proyectos como en las secuencias que abarcan más de una unidad) sea necesario profundizar en algún contenido, buscar alguna información puntual o complementar algunos conocimientos que se requieren para desarrollar las actividades programadas.

Para esos casos se han diseñado algunas **secuencias didácticas de actividades específicas**.

■ ■ ■ Por ejemplo, en el caso de la unidad 6 del Cuaderno 1, se introduce una serie de consignas en relación con la infografía, que es uno de los contenidos que requiere cierta explicación, por ello ha sido tratado en una secuencia específica.

2. La infografía

a) Como ya viste, la nota periodística narra hechos reales ocurridos en un lugar y en un momento perfectamente identificables. Para que no queden dudas del lugar donde tuvieron lugar los sucesos, en el sector inferior derecho de la nota periodística aparece una infografía.

La infografía

Algunos periódicos suelen utilizar fotos, diagramas, mapas y esquemas para ilustrar y ampliar la información proporcionada en el texto de la nota. Una especialidad dentro del periodismo, para la que hay especialistas con una preparación específica, es el armado de **infografías**. Estas son una combinación de texto, gráficos y dibujos organizados de modo que su lectura resulte rápida y directa. Por un lado, ofrecen muchos datos en poco espacio, y por otro, complementan la información dada en el cuerpo de la noticia a la que acompañan.

Es frecuente que se usen cuando no hay fotografías disponibles, o cuando la información proporcionada por ellas es insuficiente o poco clara. Se hacen con programas de computación y pueden incluir dibujos hechos a mano.

b) Observá la infografía: presenta la información de manera esquemática e incluye imágenes. ¿Qué tipo de imagen aparece en este caso?



c) Releé el texto periodístico y la infografía y luego conversá con tus compañeros las respuestas a las siguientes preguntas.

1. ¿Qué datos presentes en la nota no están en la infografía?
2. ¿Qué información agrega la infografía a la nota?

d) Pensá tres o cuatro razones para justificar la siguiente afirmación: "La información presente en la infografía complementa la proporcionada por la nota". Fijate que no dice "resume" o "sintetiza", sino "complementa". Escribí en tu carpeta esas razones.

Las secuencias específicas no se desarrollan de manera aislada. Es probable que dentro de un proyecto de investigación, usted advierta que los alumnos pueden tener dificultades para hacer resúmenes, o dificultades ortográficas al escribir, etcétera. En tal caso, estas secuencias insertas en tramos más globales de contenidos, complementarán el aprendizaje. Estas secuencias no tienen por qué aparecer necesariamente, ni tener una duración predeterminada, usted decidirá el tiempo que será necesario atribuirles, según los contenidos y la dificultad que su aprendizaje puede plantear a sus alumnos.

Es importante que los docentes identifiquen en función de las características del grupo y de sus saberes previos, qué otros contenidos puede requerir la inclusión de secuencias específicas y planifiquen dicha inclusión teniendo en cuenta la secuencia global en la que se integra.

Asimismo, se sugiere que a la hora de seleccionar o de recortar actividades para trabajar en el aula, se considere el marco más global de la secuencia que se propone y en la que se reintegraría la actividad, y de cómo aporta al desarrollo del proyecto. Se trata de evitar que los alumnos trabajen en actividades “sueltas”, ya que se ha propuesto un entramado donde ellos vayan construyendo los conocimientos en torno al contenido focalizado, de manera progresiva.

Se espera que los alumnos aprendan a incorporar a su realidad cotidiana ciertas actividades y rutinas escolares, como parte de las tareas que implican ciertas prácticas del lenguaje o el trabajo con textos y libros. Por tal motivo, esas **actividades** tienen una presencia **permanente** y van intercaladas a lo largo del año.

■ ■ ■ Ejemplos de ellas son las que proponen enseñar a usar glosarios y diccionarios, recurrir y aprender a usar la biblioteca, preparar una exposición oral, etcétera.

Glosario

Tupá o Tupavé. m. Dios supremo de los guaraníes, creador de la luz y el universo.

colibrí. m. Avesilla americana, de pico arqueado y vistoso y variado plumaje. Es del género del pájaro mosca y varias especies. En plural, colibríes.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.

El léxico es una de las herramientas conceptuales del área. Familiarizar a los alumnos con la rutina de consultar glosarios y diccionarios no sólo se orienta al propósito de enriquecer y de ampliar el vocabulario, sino también a que resulte una práctica útil en el futuro.

Al planificar el trabajo de aula, el docente vuelve a tomar decisiones sobre la organización del tiempo escolar y sobre el trabajo que realizarán los alumnos. Comprender el sentido de la organización de actividades en secuencias enmarcadas en proyectos, que tienen un propósito en sí mismas, pero que también aportan a procesos que se desarrollan mediante la integración de varias secuencias o más de una unidad, aporta criterio para decidir un recorte, asignar tiempo a la resolución de consignas, priorizar ciertas actividades e integrar otras nuevas. La progresión de los contenidos en las secuencias, la profundidad con que se los aborda, los modos de aproximación y los procesos que se ponen en juego durante su aprendizaje, también son cuestiones para considerar sobre la propuesta en el momento de planificar, pensando especialmente en posibilidades de trabajo con un pluri-año, atendiendo necesidades individuales, por grupos de edad y entre edades diversas.



Si ya ha tenido oportunidad de desarrollar con sus alumnos alguna unidad de los Cuadernos, revise su experiencia y reflexione sobre la posibilidad de planificar tramos más largos —un proyecto; un bloque de unidades— partiendo de identificar los procesos en los que estarán implicados los alumnos, las ventajas que ofrece ese recorte para el trabajo en pluri-año, la formación de competencias que encaminen a los estudiantes a desempeñarse cada vez con más autonomía, entre otros.

Si va a iniciar una experiencia de trabajo con los Cuadernos, tome nota, a modo de listado, de las cuestiones que crea conveniente anticipar para poder decidir acerca de un recorte posible para desarrollar con sus alumnos. Por ejemplo, si tomara una unidad podría plantearse qué conocimientos previos requiere de los alumnos para que puedan trabajar adecuadamente sus propuestas. Luego, comparta sus apreciaciones con otros docentes. Intercambiar experiencias entre colegas, analizar la propia práctica y ponerla en revisión con otros resulta siempre enriquecedor.

En síntesis, partiendo de que los alumnos trabajarán en el área de Lengua orientados a mejorar, a ampliar, a enriquecer y a profundizar sus prácticas en relación con la lectura, la escritura y la oralidad, se ha diseñado una propuesta en la que progresivamente trabajan sobre todos los aspectos que esas prácticas involucran de modo articulado, reconociendo que poseen experiencias previas que pueden constituir buenos puntos de partida. Por otra parte, se reco-

noce que los materiales deben ser potentes en el sentido de ofrecer suficientes orientaciones para un desempeño cada vez más autónomo, y momentos en los que la tarea pueda realizarse en el marco del pluriño, tanto si lo que se requiere es focalizar en el trabajo individual, como colectivo o en subgrupos.

Las decisiones acerca de la organización del tiempo dan respuesta a estas cuestiones, en la medida que en los Cuadernos se secuencian las actividades de la unidad reconociendo que no todos los contenidos y prácticas demandan el mismo tiempo de trabajo. Hay procesos que requieren una duración que excede los quince días estimados para la unidad y actividades que, si son recurrentes, posibilitan que se incorporen prácticas en relación con el uso del lenguaje y colaboran en la formación del estudiante autónomo que pretende ofrecer el Ciclo.

2. El diálogo entre el uso y la reflexión sobre el lenguaje

Reflexionar sobre el lenguaje supone poner en juego en el aula una serie de actividades concretas para llevar a cabo un proceso donde, en el marco de las prácticas sociales de lectura y de escritura, se favorezca un trabajo de “ida y vuelta”. Se trata de avanzar desde la práctica hacia el estudio de todos los aspectos implicados en los textos (sus estructuras, el uso particular de los elementos gramaticales y léxicos, la puntuación, etc.) y viceversa, analizar los contenidos de estudio para, a partir de ellos, disponer de alternativas en las prácticas habituales de comunicación oral y escrita.

Para lograr una articulación equilibrada entre los conocimientos sobre las prácticas de uso del lenguaje y el conocimiento sobre los contenidos involucrados en ellas, es necesario y fundamental reconocer la existencia y la especificidad de ambos tipos de conocimiento, y, a la vez, comprender que no pueden enseñarse uno sin el otro. Por eso se propone desarrollar el uso del lenguaje para volver sobre esa práctica para “pensar sobre ella” y, si es necesario, revisarla, corregirla, etcétera.

“La mejor situación para trabajar con los textos es la que nos brinda la necesidad de leerlos y escribirlos. Se trata de superar la disociación entre aquellos momentos en los que se enseña a leer o a escribir un determinado tipo de texto y aquellos otros momentos en los que se necesita escribir un determinado tipo de texto. Supuestamente los aprendices deberían aplicar en unos lo que han aprendido en los otros, pero sabemos que no siempre es así. Una manera de acabar con esta disociación es incorporar a la práctica docente la idea de que cada área de conocimiento se sirve de géneros discursivos propios que influyen en gran medida en su comprensión. El estudio de los contenidos propios de cualquier área no se puede disociar del estudio de los géneros discursivos que le son propios. Es decir, aun cuando propongamos la transversalidad insistimos en la importancia de la especificidad de contenido.” (Tolchinsky, 2000).



Nuevamente vas a comenzar la unidad a través de la sección *Lectura*. Como ya habrás visto en la unidad anterior, no se trata de leer solamente, pues la lectura, la escritura y la reflexión sobre la lengua están siempre relacionadas. La distribución en diferentes secciones te permitirá organizar mejor las tareas. Cuando necesites recordar algo que hayas leído un tiempo atrás, podés dedicar diez o quince minutos a volver a hojear el texto.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 2.

En los CUADERNOS DE ESTUDIO todas las reflexiones sobre el lenguaje se desprenden de los textos que se leen, se escriben, o sobre los que se dialoga, y luego son retomadas en múltiples situaciones posteriores de uso y reflexión, donde los contenidos se van profundizando y complejizando de manera creciente.

Es importante que el docente intervenga propiciando y acompañando estas sistematizaciones y conceptualizaciones de manera constante. También, haciendo conscientes a los alumnos de que cuando hablan, escuchan, leen y escriben, están poniendo en juego estructuras gramaticales, reglas de uso, formas de organizar los textos, etc., que son regulares y responden a ciertas convenciones del lenguaje, formas de concebir el mundo, acuerdos de la comunidad lingüística a la que pertenecen, entre muchas otras cosas que determinan estas regularidades.



Revise una de las secuencias contenida en alguna unidad de los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 ó 2, a fin de identificar de qué modo se van articulando los contenidos de reflexión sobre el lenguaje y ortografía con las actividades de lectura, escritura y oralidad.

Si ha abordado con sus alumnos esos mismos contenidos en torno de las prácticas de reflexión sobre el lenguaje y ortografía en anteriores oportunidades, recuerde cómo había planificado su enseñanza y qué diferencias advierte con la propuesta de los CUADERNOS DE ESTUDIO. Reflexione sobre qué aspectos resultan beneficiosos al integrar temas de gramática a una secuencia de actividades de lectura, escritura y oralidad enmarcada, a su vez, en un proyecto que la contiene.

Del mismo modo, recorra una secuencia del CUADERNO DE ESTUDIO 3 y procure identificar en ella actividades de lectura, escritura, oralidad y contenidos de gramática que lleven a reflexionar sobre el lenguaje. Compruebe si, también en este caso, se conserva la articulación entre las diferentes prácticas y qué diferencias advierte. Tome nota de sus conclusiones ya que podrá cotejarlas cuando más adelante se desarrollen las especificidades del CUADERNO DE ESTUDIO 3.

2.1. La enseñanza de la lectura

Habitualmente suele considerarse que se enseña a leer en los primeros años de la escuela primaria. Pero en la perspectiva que aquí se presenta, se contempla avanzar enseñando a leer con progresivos niveles de dificultad.

Es así que la lectura es una práctica presente en todas las unidades de los tres CUADERNOS DE ESTUDIO.

Estas prácticas recurrentes de lectura tienen a su vez ciertas características que fueron consideradas en el diseño de la propuesta como favorecedoras de la apropiación de un proceso por parte de los alumnos, donde, en la interacción con la diversidad de textos que se presentan, pueden tanto advertir regularidades entre ellos, como familiarizarse con el acto de leer con diversos propósitos. Es por eso por lo que la propuesta de lectura pone en juego las siguientes decisiones didácticas:

- El abordaje de la lectura como proceso.
- La definición de diversos propósitos de lectura y relectura.
- La multiplicidad de modos y situaciones de lectura.
- El predominio de textos auténticos y completos.
- La búsqueda de información complementaria.

El abordaje de la lectura como proceso

En todos los casos la lectura se aborda como un proceso que involucra, en principio, las previsiones acerca de lo que se va a leer, en actividades “de **prelectura**”. Estas actividades permiten definir los propósitos de la lectura, anticipar el contenido del texto, activar los conocimientos previos sobre el género, buscar información complementaria vinculada con el tema que se abordará, etcétera. Durante la lectura, los alumnos transitan el texto poniendo en juego diversas estrategias de lectura de acuerdo con los propósitos definidos. También se aproximan a diversos modos de reflexión y de trabajo sobre el texto, en actividades que habitualmente se denominan “de **poslectura**”.

Todas estas actividades integran un proceso indivisible, del que se espera que los alumnos se apropien progresivamente, para ir poniendo en juego las estrategias que les permitan vincularse con diversidad de textos y operar con ellos.

■ ■ ■ La unidad 6 del CUADERNO DE ESTUDIO 1, por ejemplo, propone la lectura de una noticia extraída de un periódico, con sus respectivos paratextos:



1. Una triste noticia

De vez en cuando, los periódicos nos hacen conocer sucesos que ocurren muy lejos de nuestras casas: algunos de esos acontecimientos reales parecen más bien escenas de una película.

a) Leé la noticia “A 330 kilómetros de Posadas”, un texto periodístico que se publicó hace unos años en el diario *Clarín*, de Buenos Aires. No dejes de leer también la infografía titulada “Quince horas dramáticas”.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 6.



b) Una vez que hayas terminado de leer el texto periodístico, reunite con tus compañeros y conversá con ellos las respuestas a las siguientes preguntas. Para estar seguros, releen los fragmentos que necesiten. Si el maestro lo indica, pueden escribir en sus carpetas las respuestas.

1. En el mapa podrán observar que Andresito es una localidad de la provincia de Misiones, la zona donde ocurren los cuentos que leyeron en la unidad anterior. Comenten qué sucedió en un yerbatal del lugar.
2. ¿Quiénes fueron los involuntarios protagonistas de estos hechos? Ubiquen en el mapa las ciudades donde se detuvieron antes de llegar a Posadas. ¿Qué sucedió en cada una de ellas?
3. ¿Cuál fue la participación de Jorge Olivera y Víctor Chamula en los hechos que se presentan en la nota?

c) En la nota periodística se señalan al menos dos errores serios. Uno se refiere al tipo de suero antiofidídico utilizado y el otro, a la dosis o cantidad aplicada. Relean la nota y comenten en qué consistieron estos errores.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 6.

Finalizada la lectura, las consignas posteriores invitan a retomar el texto para, en forma colectiva, releer algunos fragmentos, volver a observar uno de sus paratextos, responder los interrogantes básicos de la noticia: ¿qué sucedió?, ¿dónde?, ¿quiénes participaron?, etcétera. En otras palabras, se “abre el texto” al intercambio, en este caso por medio de una actividad grupal.



Mientras trabajas en esta unidad, podés seguir leyendo otros relatos de Cuentos de la selva, como los que conociste en la unidad 5. Ya sabés que podrás encontrarlos en la biblioteca. Uno que te puede gustar es “La tortuga gigante”.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 6.

Al mismo tiempo, en la misma unidad, se continúa sosteniendo el proceso de formación de lectores autónomos, promoviendo la búsqueda de textos literarios en la biblioteca.

En el CUADERNO DE ESTUDIO 2 también hay actividades que preceden y suceden la lectura de textos y contribuyen a que el alumno se apropie de la historia y de las estrategias de lectura favorables en cada caso.

■ ■ ■ La oferta de lectura de la unidad 12, por ejemplo, se basa en un texto de Roberto Fontanarrosa, en el marco del abordaje de cuentos realistas. En este caso se sugiere la consulta del glosario para favorecer su comprensión, ya que el cuento incluye términos propios de la jerga del boxeo.

En las próximas clases leerás y trabajarás con el cuento realista “Regreso al cuadrilátero”, de Roberto Fontanarrosa. Este autor es conocido por sus historietas, además de sus cuentos y novelas. Tal vez por conozcas a alguno de los personajes creados por este humorista, como Boogie el Aceitoso o Inodoro Pereyra.

LECTURA

1. Lectura del cuento “Regreso al cuadrilátero”

a) Lee el relato “Regreso al cuadrilátero” de Roberto Fontanarrosa. Podés leerlo en forma individual y silenciosa y luego volver a leerlo en voz alta con tus compañeros y compañeras.

Tal vez encuentres en el texto palabras que no conozcas pues este cuento presenta el ambiente del boxeo: ring o cuadrilátero, rounds, pugilista, púgil o boxeador, esparring (una especie de entrenador o ayudante). Si hay otras palabras cuyo significado no conocés, pero entendés el sentido global de lo que se está contando, no interrumpas la lectura. Más adelante trabajarás con algunas de estas palabras menos conocidas. Si no podés avanzar porque algunas palabras o expresiones te impiden entender de qué se está hablando, buscá su significado en el diccionario.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 12.

A continuación, se plantean tres actividades de poslectura para trabajar sobre:

2. El regreso de Félix Durán Iguiri

a) Comentá el cuento que acabás de leer con tus compañeros. Oriéntense a partir de las siguientes preguntas. Seguramente llegarán a algunas conclusiones. Anotalas en un texto breve en tu carpeta.

1. En el primer párrafo del cuento, el narrador plantea que va a “explicar las causas que ocasionaron la suspensión de la tan esperada pelea Inolfo Soroeta – Félix Durán Iguiri”. Después de haber leído todo el cuento expliquen por qué se suspendió la pelea en la que Félix Durán Iguiri volvería a boxear.
2. ¿Por qué había dejado de luchar anteriormente?
3. ¿Por qué cree el narrador que Félix Durán vuelve a pelear?
4. El narrador agrega: “Para colmo, otros púgiles, por esos días, habían regresado a la lid tras largo ostracismo con evidente éxito, y cito los casos de...” y enumera una serie de nombres de boxeadores que, luego de haber abandonado el boxeo, volvieron a pelear. ¿Por qué esta es una razón más para que “el muchacho de Villa Ángela” decida volver? ¿Por qué llama de esa manera a Félix Durán?

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 12.

La comprensión global del cuento



3. El narrador y los personajes



a) En forma oral comenten entre todos: ¿quién cuenta esta historia? ¿Es alguien que participa de los hechos que narra o es externo al relato? ¿Tiene alguna relación con el personaje principal? Relean el cuento desde los primeros párrafos e identifiquen la información que aparece sobre él.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 12.

Las características del narrador y los personajes



4. Un cuento realista



a) Respondé en tu carpeta las siguientes preguntas. Después comentá las respuestas y comparalas con las de tus compañeros.

1. ¿Cómo son los personajes de este cuento (el narrador, el protagonista, el joven Soroeta)? ¿Qué características tienen? ¿Qué cosas les pasan? ¿Recordás, cómo son los personajes de las leyendas y mitos que has leído? ¿Alguno de los personajes de este cuento se transforma? ¿Hay alguno que pertenezca a una especie desconocida, como dioses, hadas, héroes...?
2. En el cuento se hace referencia a algunos lugares: el ring, un pequeño negocio del barrio, el gimnasio, el Luna, el almacén, la calle Venezuela, etc. ¿Qué características tienen estos lugares que los diferenciarían, por ejemplo, de los reinos lejanos o los hermosos castillos donde ocurren los cuentos maravillosos?
3. ¿Cuándo, aproximadamente, podría haber ocurrido esta historia? ¿Es posible creer que esta historia alguna vez haya ocurrido o pueda ocurrir? ¿Por qué?

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 12.

Las características del texto realista



En la unidad 5 del CUADERNO DE ESTUDIO 3 comienza el proyecto “La tribuna del lingüista”. A modo de ejemplo, se le propone que observe en las unidades que forman parte de ese proyecto cómo se aborda el proceso de lectura. Tenga en cuenta que esa apropiación por parte de los alumnos a la que se hizo referencia estará demandando por parte del docente distinto tipo de intervenciones. Por ejemplo, el acompañamiento durante la realización de las actividades; que se favorezca un proceso de construcción de aprendizajes vinculados con un modo de abordar los textos y la lectura y que les permita desarrollar hábitos de buenos lectores.

En este sentido, se le propone que anticipe algunas intervenciones posibles: ¿Cómo podría favorecer la apropiación de este proceso en los alumnos, que involucra previsiones acerca de lo que se va a leer, puesta en práctica de ciertas estrategias durante la lectura y sobre lo que se ha leído? ¿Qué acciones podrían contribuir a acompañar y favorecer la comprensión de los textos que se presentan?

La definición de diversos propósitos de lectura y relectura

Aunque la práctica de **lectura** se ejercita de modo constante y sostenido, no siempre se lee con igual propósito. Como se abordan géneros diversos (cuentos, entradas de diccionario, artículos enciclopédicos, biografías, leyendas, etc.), las consignas tienden a favorecer distintas estrategias de lectura funcionales para cada propósito y tipología textual (leer para buscar información, para identificar un concepto, para reorganizar la información obtenida, para identificar regularidades, etcétera).

■ ■ ■ En algunas oportunidades, la consigna busca una primera aproximación espontánea a algún texto literario, procurando simplemente que los chicos se apropien de la historia que se les ofrece.

- a) Leé el cuento “El príncipe rana” según la versión de los hermanos Grimm. Probablemente descubras en este cuento algunos aspectos que te harán recordar relatos que conocés desde que eras más chico.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

- a) Leé el cuento “El traje nuevo del emperador”. Antes de iniciar la lectura del cuento, podés conocer a su autor, Hans Christian Andersen, otro de los grandes narradores de cuentos maravillosos.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

- a) Leé el cuento “Historia del pescador”, que forma parte de *Las mil y una noches*.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 7.

■ ■ ■ En otros casos, concluida una primera lectura, se propone releer los textos parcialmente en busca de respuestas y abrirlos al comentario entre los alumnos o con el docente.

¿Quiénes van a leer *La Tribuna del Lingüista*?

Cuando una persona se dispone a escribir cualquier texto, lo primero que tiene que preguntarse es para quién escribe; es decir, quién va a leer ese texto. Este lector, en general, no está presente, sino que es “imaginado” por el escritor.

Todos los textos están destinados a un lector determinado: de cierta edad, nivel de escolaridad, con ciertos conocimientos sobre el tema, intereses, etcétera.

De este modo, en esta actividad tendrás que “imaginar” a tus posibles lectores. Seguramente algunos de ellos serán personas conocidas (tus parientes, alguien de la comunidad, docentes, otros chicos), pero otras, no.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.

- c) Releé nuevamente la leyenda, prestando atención a algunos aspectos del relato. Las siguientes consignas te servirán de guía.

1. ¿Encontrás en el texto hechos que te parezcan sobrenaturales o maravillosos (es decir, sucesos que no tienen una explicación lógica y están contados como si fueran posibles, no como hechos irreales; por ejemplo, “Tupá la transformó en una flor”)? Identificalos y anotalos en tu carpeta.

2. Fijate en los nombres de los jóvenes, antes de su transformación: como ves, anticipan los sucesos posteriores. Pensá otros nombres que podrían haberse dado al joven Ágil, considerando que luego se transforma en colibrí, y anotalos en tu carpeta.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.

Otras actividades permiten volver sobre lo leído con diversos propósitos y niveles de profundidad.

Las propuestas de relectura se orientan tanto a la profundización como a la localización de algún párrafo específico, que permita reparar en un aspecto que se pretende resaltar.

Los jóvenes que recién están adquiriendo experiencia como lectores disfrutan al “volver al texto”, leyéndolo más de una vez, sin que el conocimiento de la historia los perturbe. Se trata de que los alumnos releen lo que ya escucharon leer y encuentren lo que ya saben que el texto dice: es una de las estrategias didácticas que, comprobadamente, favorecen el crecimiento de los alumnos como lectores.

Volver a leer una obra, hacer una lectura parcial, recorrer el texto buscando aquello que nos sorprendió, emocionó o atrajo... es el camino para hacerse lector.

I. Releé el fragmento donde el narrador presenta la situación inicial de “El príncipe rana”. Podrás observar que en este relato se subraya especialmente la situación inicial introduciéndola por medio de una bella formulación.

En aquellos tiempos, por desgracia pasados, en que todo deseo se cumplía, vivía un rey...

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

■ ■ ■ Destacar el propósito de la lectura, comprometiendo a los alumnos con ese logro desde el momento en que se predisponen a leer, es una práctica que se sostiene a lo largo del Ciclo. En el CUADERNO DE ESTUDIO 3, actividad 3 de la unidad 1, se explicita el objetivo de lectura en el momento de buscar información, ya desde el título de la actividad:



3. Seleccionar información específica de acuerdo con un objetivo de búsqueda

Llegó el momento de trabajar con los textos que encontraste.

A los fines del divulgador, no toda la información que aparece en las diversas fuentes es útil: mucha información se superpone, otra es demasiado amplia, vaga o inespecífica, otra es demasiado compleja... Por eso es importante saber qué es lo que se está buscando, es decir, tener **objetivos de búsqueda**.



A continuación aparecen orientaciones para la búsqueda. En las siguientes oportunidades tendrás que plantearte vos mismo tu forma de buscar, preguntándote qué querés saber sobre el tema y de qué modo vas a empezar a buscar información.



a) Buscá en los materiales (libros, enciclopedias, revistas, etc.) que seleccionaste, toda la información general que encuentres sobre tu tema y copiala en tu carpeta. Anotá como título el nombre de tu tema y como subtítulo "Información general". Por ejemplo, si tu tema fuera "Literaturas precolombinas", el siguiente texto tomado de una enciclopedia sería información general.

1. Leelo y comentá con tus compañeros por qué se considera **información general**.

Literaturas aborígenes

Las literaturas aborígenes, amerindias o precolombinas, también denominadas simplemente americanas, son difíciles de definir en sus características generales, debido a la enorme complejidad lingüística y cultural que en su conjunto presentan y al estadio casi incipiente de conocimiento, clasificación e interpretación de la mayoría de ellas. En la medida en que las literaturas amerindias son la expresión de las culturas indígenas no afectadas por el contacto europeo, todos los pueblos americanos actualmente conservados poseen una literatura propia, con mayor o menor riqueza de leyendas míticas, cantares épicos, rituales para la guerra o para el trabajo. Son pues, mayoritariamente, poseedores de una cultura oral.



Foto Ricardo Caba flickr.com

Enciclopedia universal de Ciencias Sociales, Barcelona, Océano, 2006, p. 157.

2. Con la ayuda del docente, traten de definir qué significa "información general".

b) Ahora vas a empezar a profundizar en el tema, y a buscar información específica.

1. Lee el siguiente texto y comentá con tus compañeros qué se puede considerar información específica.

• • • Para encontrar información específica

Generalmente los textos informativos presentan la información específica a partir de los subtítulos. Allí se desarrollan los subtemas que profundizan y amplían la información general que se ha brindado generalmente al principio.

La forma de presentar los subtemas es variada, y no siempre se desarrollan los mismos aspectos de un tema; cada texto organiza la información de una manera particular.

Generalmente los subtemas (que contienen la información específica) presentan el desarrollo del tema, por eso suelen ser la parte más larga del texto.

2. Siguiendo con el ejemplo de las literaturas precolombinas, observá en el siguiente texto cómo aparecen desarrollados los subtemas.

Más allá de los ejemplos que se presentan, un análisis de las consignas a partir de las cuales se propone abordar la lectura de textos diversos puede ofrecer un panorama de los propósitos mediante los que se invite a leer a los alumnos. Este es un aspecto, como otros de igual relevancia, que puede ser considerado en el momento de decidir un “recorte”, una selección de secuencias, etc., para trabajar con los alumnos, teniendo en cuenta en este caso, las oportunidades que ofrece cada propósito de lectura para favorecer ciertos aprendizajes en relación con la práctica de leer, de escribir, de usar el lenguaje...

La multiplicidad de modos y situaciones de lectura

Plantear múltiples modos y situaciones de lectura favorece un progresivo acercamiento a la apropiación de estrategias que permitirán a los alumnos aproximarse a nuevas formas de lectura, textos y propósitos. Es por eso por lo que se alternan decisiones metodológicas orientadas a propiciar diversas formas de abordaje de la lectura, a través de:

- Situaciones en las que el docente lee a sus alumnos.



a) Escuchá a tu maestro mientras lee el texto “Lo que saben los que no saben leer” para vos y tus compañeros. Podés seguir el texto mientras él lee. Otra opción puede ser que uno de ustedes lea en voz alta para el resto.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

Un alumno se forma como lector cuando tiene la posibilidad de participar en situaciones de lectura. Es importante que el docente lea a sus alumnos toda vez que pueda, considerando que “escuchar leer” significa, a la vez, participar activamente de situaciones de lectura, descubrir el mundo que esconden los textos y recibir un “modelo lector”. El docente es el adulto-mediador que introduce a los alumnos en el mundo de la literatura. Cuando el docente lee para sus alumnos muestra o enseña cómo se lee y qué se encuentra en los libros.

a) Si revisás los textos instruccionales de la actividad anterior, te darás cuenta de que las oraciones comienzan con verbos.

1. ¿En qué persona están conjugados los verbos en las instrucciones para usar la probeta y encender el mechero?

2. ¿Por qué creés que están conjugados en esta persona y no en otra?

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.

Es aconsejable realizar lecturas compartidas con los alumnos todas las veces que sea posible; el sentido del texto les resultará más accesible a los lectores si lo siguen con la mirada en sus ejemplares mientras escuchan leer al docente o a un lector entrenado. Los comentarios personales del docente, la presentación que él mismo ofrezca precediendo la lectura de las obras literarias, las informaciones que brinde, sin duda, habrán de permitir que los alumnos se sientan mucho más cercanos a la obra que están descubriendo.

Toda vez que el docente comience a leer una obra literaria, el momento previo, de presentación, será de suma importancia: enmarca el espacio de la lectura y vincula la obra con experiencias de otros lectores o del propio docente. Conocer lo esencial de la historia gracias al comentario del maestro, antes de adentrarse en el relato, permitirá a los alumnos ubicarse, hacer anticipaciones más o menos ajustadas acerca de los acontecimientos que se sucederán en el relato.

Si en lugar de un cuento lo que se lee es una novela, es recomendable que el docente lea a los chicos los primeros capítulos y que cree el ambiente para que ellos avancen luego por sí mismos. Así podrán alcanzar mejores logros cuando descubran el mundo de la novela, conozcan a sus personajes y puedan anticipar futuros acontecimientos. De este modo, los alumnos aprenden a sostener el interés, a releer para encontrar dónde se habían detenido, a usar señaladores, a querer a los personajes, a comentar sobre los sucesos y más.

Frente a las lecturas más extensas, aunque el docente los invite a leer, muchos alumnos todavía necesitan que su docente sostenga la continuidad. Para muchos, puede tratarse de su primera experiencia de lectura extensa. En todo momento, es importante recuperar la lectura, el docente es un lector privilegiado, ya sabe “cómo sigue” y puede preguntar: ¿Llegaron al capítulo en el que la reina decide hacer cortar la cabeza a...? ¿Qué les parece? ¿los Eloí, estas extrañas criaturas, serán tan apacibles y pacíficas como aparecen? Releamos el fragmento donde el narrador las presenta para ver qué podemos esperar de ellas...

En algunos casos, como en *Alicia en el país de las maravillas*, que se propone en el CUADERNO DE ESTUDIO 1, es necesario que descubran que pueden divertirse con los juegos de palabras, más allá de intentar explicitar el sentido. En otros, como en las novelas de ciencia ficción, van a descubrir otros mundos, donde las lógicas son contradictorias, pero corresponden al mundo del relato.

- Situaciones en las que los alumnos leen individualmente.

Para que cada alumno se encuentre con el texto, se sugieren consignas para volver a leer un mismo texto o bien otras que remiten a buscar libros, por ejemplo en la biblioteca.

■ ■ ■ Al final de cada propuesta de lectura, se sugiere a los alumnos continuar con la lectura individual de otros textos que puedan encontrar en la biblioteca.



En la siguiente actividad se propone retirar libros de la biblioteca para leer en casa. En otras actividades a lo largo del año, en esta y en otras áreas, tendrás que consultar la biblioteca y llevarte libros en préstamo. Conversá con el maestro cómo van a organizarse para retirar libros, quiénes van a participar en la organización de la biblioteca, quién será el responsable de registrar los préstamos en el cuaderno y todas las tareas propias de una biblioteca. Después de leer en tu casa resolverás algunas actividades en la escuela.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.



a) Vas a volver a revisar, junto con tus compañeros, los cuentos de la biblioteca para resolver las siguientes consignas. Seguramente ya tienen bien identificados algunos de los cuentos maravillosos de los hermanos Grimm y de Andersen.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 2.

En esas situaciones es favorable instalar un breve momento de intercambio de opiniones con el docente sobre el texto que llevan de la biblioteca. Permite estimular a los lectores y entusiasmarlos para iniciar su próxima lectura.

- Situaciones en las que los alumnos leen con un compañero o un pequeño grupo.

El pluri-año ofrece la oportunidad de que los alumnos con diversos niveles de acercamiento a la lengua escrita puedan interactuar en las mismas situaciones de enseñanza.

■ ■ ■ En los Cuadernos se proponen instancias de lectura en grupos o de a pares donde los que ya saben leer puedan hacerlo con otros que recién se inician. De este modo, los alumnos más avanzados en la lectura y la escritura, sirven como “modelo lector” a los que recién se inician, mostrándoles una forma de leer, de abordar los textos y de transitarlos; a la vez que aprenden a leer para otros, a revisar su propio proceso de lectura: la entonación, las pausas, el énfasis en ciertos tramos, etcétera.



a) Dividanse en dos grupos: uno trabajará con los cuentos maravillosos y otro, con los cuentos de animales. Decidan qué grupo trabajará con cada clase de cuento.

1. Cada grupo hará una lista de todos los cuentos de esa clase que leyeron. Traten de recordar de qué se trata cada uno.

2. Los que trabajan con cuentos maravillosos, busquen en la biblioteca *Las mil y una noches*. Los que trabajan con cuentos con animales, busquen *El libro de la selva*, de Rudyard Kipling, que ya se mencionó en la unidad 5. Si no está, sigan con *Cuentos de la selva*.

3. Revisen el índice de cada libro, hojéenlo y elijan un nuevo cuento. Léanlo juntos. Recuerden que pueden leer un fragmento cada uno o elegir a un compañero para que lo lea a los demás.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 7.

Es importante que el docente tenga en cuenta situaciones y procesos que puedan aportar a la formación del “buen lector” para implementarlas con los alumnos. Por ejemplo la lectura grupal que favorece la discusión, la construcción participativa del sentido frente a los textos, la comprensión más profunda y la producción de alternativas de interpretación frente a un mismo texto.

- Situaciones de lectura colectiva.

Estas propuestas implican que varios participan de la lectura de un determinado texto. Es necesario diferenciar las situaciones en las que al mismo tiempo cada alumno lee su texto, con la orientación del docente, de aquellas en que la intencionalidad didáctica es distribuir la lectura entre varios compañeros según diferentes criterios: fragmentos, voces de personajes, etcétera.



b) Una vez que hayas leído “El príncipe rana”, reúne con tus compañeros para profundizar la lectura y comentar el cuento. Guíate por las consignas.

1. Reléanlo juntos.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

2. Pueden distribuirse la lectura por fragmentos (por ejemplo, hasta donde la hija del rey huye del pozo, hasta donde la hija del rey abre la puerta y la rana entra al palacio) o cada uno puede hacerse cargo de alguna de las voces que aparecen en el relato (la voz del narrador, la de la hija del rey, etc.); si es necesario, alguno puede hacer más de una voz, haciendo algún cambio de tono para diferenciarlas.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

1. Volvé a revisar los cuentos maravillosos que encontraste en la biblioteca. Seleccioná uno o dos que no hayas leído en la actividad anterior para llevarlos a tu casa y leerlos con tranquilidad.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

La propuesta de distribuir la lectura se realiza una vez que los alumnos conocen la historia. Para proponer la lectura en público, aun en el marco del grupo del Ciclo, es conveniente que el docente evalúe las posibilidades de que los alumnos lean fluidamente. Si fuera necesario, puede pedirseles que "ensayen" la lectura de algunas escenas para compartirla con sus compañeros de modo de asegurar que se trate de una experiencia valiosa.

El predominio de textos auténticos y completos

Para mejorar el desempeño comunicativo de los alumnos a través de la lectura, la escritura y la producción oral de textos, es importante que ellos puedan darse cuenta de aspectos tales como de qué modo se organiza un texto para que sea eficaz, cuál es la intención del emisor al producirlo, cómo está dada la progresión temática, qué tipo de léxico conviene emplear, cuál es la modalidad enunciativa apropiada, entre otros. Esas nociones se aprenden tramitando con textos auténticos y completos, esto es, textos que tienen circulación social, con los cuales se opera cuando se interactúa en contextos específicos: el trabajo, instituciones como un club o una sociedad de fomento, los medios de comunicación, los ámbitos académicos, etcétera. En definitiva, el enfoque de las prácticas del lenguaje sustenta situaciones concretas de uso del lenguaje, cuyo marco de referencia sean los contextos sociales en los que se utiliza el lenguaje, para leer, escribir, hablar y escuchar.

Los textos auténticos están claramente contextualizados y permiten reponer información sobre la situación en la que fueron concebidos. Son textos de circulación social, a los que los lectores reconocen y adjudican sentido. Los textos concebidos con fines didácticos deben recrear los marcos de referencia socialmente reconocibles para que los lectores se desempeñen como tales y no deban realizar sólo una tarea escolar.

El conocimiento de las características de los textos auténticos y completos ayuda a la comprensión lectora, es por eso que en los CUADERNOS DE ESTUDIO predomina la lectura de textos de este tipo, como una estrategia más para que la lectura sea una actividad con sentido, y los textos que se lean, respondan a necesidades reales que tengan destinatarios reales.

■ ■ ■ En el CUADERNO DE ESTUDIO 3 se emplean textos auténticos y completos para los diferentes proyectos que se plantean. Por ejemplo, se leen artículos de opinión para conocer esa tipología textual antes de producir *La tribuna del lingüista*.

La lengua y la mundialización

Michael Thallium
Licenciado en Traducción e Interpretación
Doctorando en Comunicación y Discurso

Esencialmente, lo que diferencia al ser humano de los animales es la lengua, y no me refiero al músculo que nos ayuda a articular sonidos y conformar palabras, sino a la capacidad de pensar con palabras. Somos esencialmente verbales, nos pasamos la vida hablándonos a nosotros mismos. Eso precisamente es lo que nos hace humanos. Al nacer, tenemos alrededor de nosotros a personas que emiten sonidos y que nuestro cerebro va registrando hasta que, por arte de birlibirloque, un buen día, surge de nuestra boca un sonido con forma de palabra. Aprendemos sonidos por imitación, luego asociamos esas palabras sonoras con objetos y luego, con conceptos. El mundo lo pensamos con palabras. Igual que aprendemos una lengua, aprendemos el mundo. Nos dicen esto se dice así o no se dice así; esto es la Tierra, esto

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 6.

■ ■ ■ Asimismo, leer textos auténticos vuelve significativa la tarea de habilitar glosarios que permitan frecuentar el vocabulario disciplinar o técnico que cada tipología textual requiere:

• • • Tema: La lengua y la mundialización

Mundialización: es el proceso a partir del cual los elementos propios de una cultura determinada se relacionan con el resto del mundo. Este tema está relacionado con la globalización, los medios masivos de comunicación, las lenguas, los factores económicos, políticos, etc., que hacen que se pongan en contacto todas las culturas del mundo.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 6.

■■■ Al formar el grupo de participación, la lectura de reglamentos auténticos de otros grupos sirve para pensar el propio y, además, para habilitar un glosario con el vocabulario específico que allí aparece. De este modo, además de incorporar textos auténticos y completos para su lectura, los CUADERNOS DE ESTUDIO apelan a ellos como textos modelicos que servirán para regular, más adelante, las propias escrituras.

a) Si revisás los textos instruccionales de la actividad anterior, te darás cuenta de que las oraciones comienzan con verbos.

- 1.** ¿En qué persona están conjugados los verbos en las instrucciones para usar la probeta y encender el mechero?
- 2.** ¿Por qué creés que están conjugados en esta persona y no en otra?
- 3.** ¿Por qué algunas acciones se recomiendan o se sugieren mientras que otras se ordenan, se establecen, etcétera? ¿Qué diferencia hay en el significado de los verbos *recomendar*, *sugerir*, *ordenar*, *establecer*? Si hace falta consultá en el diccionario e incorporá los verbos que desconocías a tu glosario.

b) Buscá, en los distintos textos que leíste en esta unidad (los estatutos de los centros de estudiantes, el código de convivencia de tu escuela, el reglamento del laboratorio), otros verbos con significados similares y agregalos también al glosario, ya que vas a usarlos al redactar el reglamento de tu agrupación.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 10.

La búsqueda de información complementaria

Cuando se incorpora la consulta a los ejemplares de la biblioteca, se amplían las posibilidades de recurrir a diversidad de textos, fuentes de información, etcétera. Son propuestas que requieren de una mayor autonomía por parte de los alumnos, para la lectura y para el uso de la biblioteca.

Es importante que el docente pueda anticipar los requerimientos de cada consigna de trabajo en relación con las tareas que implican, la complejidad que pueden presentar, el tiempo que demandarán a los alumnos, etc., de modo de anticipar y planificar el trabajo en el aula y la orientación que podrían necesitar los alumnos durante las actividades.

■ ■ ■ Las primeras consignas que proponen trabajar con la biblioteca sugieren la consulta con los docentes. Es importante su orientación desde el inicio y retirarla progresivamente para lograr que los alumnos se manejen cada vez con más autonomía.

3. Revisen la biblioteca del aula con ayuda del maestro. Probablemente encuentren algún libro de leyendas o alguna leyenda entre otras historias en algún libro. Si el maestro lo permite, tórnense para llevar los libros y leerlas en casa. Recordar y leer otras leyendas los ayudará para hacer luego la actividad 4.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.



Mientras trabajes en esta unidad, podés seguir leyendo otros relatos de Cuentos de la selva, como los que conociste en la unidad 5. Ya sabés que podrás encontrarlos en la biblioteca. Uno que te puede gustar es “La tortuga gigante”.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 6.

Dado que la construcción de la autonomía avanza progresivamente, en las propuestas de los primeros Cuadernos las indicaciones sobre la búsqueda de información están mucho más pautadas que en el CUADERNO DE ESTUDIO 3, donde además, esa búsqueda ya no se circunscribe a la biblioteca de la escuela. Se promueve la consulta bibliográfica en otras bibliotecas para la producción del artículo de enciclopedia, en el proyecto del Club de divulgadores, para el artículo de opinión que integra la publicación anual La tribuna del lingüista, y para la monografía en el último de los bloques temáticos. Se parte del supuesto de que también en estas aproximaciones es necesario establecer una progresión:

- lectura de textos en los propios materiales: es central fijar la atención en el texto propiamente dicho;
- utilización de ejemplares de la biblioteca que “se tiene a mano”: además de leer se aprende a usar la biblioteca;
- recurrir a otras bibliotecas: el propósito es avanzar hacia la consulta de diversidad de fuentes y “moverse” en diferentes contextos. Una primera alternativa puede ser la biblioteca del Ciclo orientado de la Secundaria del agrupamiento donde podrían continuar sus estudios.

Si bien cada área curricular presenta sus propias complejidades, contenidos, tipos textuales, así como diversas formas de leer —que son trabajados específicamente en cada CUADERNO DE ESTUDIO y se enmarcan en los respectivos enfoques didácticos—, se espera que el trabajo con la lectura en el área de Lengua brinde a los alumnos la oportunidad de reflexionar sobre el acto de leer en variados contextos, hacerlo sistemáticamente, autorregular sus procesos y acercarse de manera asidua a las prácticas lectoras de las otras áreas.



Si anteriormente ha llevado a cabo con sus alumnos actividades de búsqueda autónoma de información, haga una lista con las dificultades que se han presentado, o bien, prepare ese listado al iniciar actividades de este tipo. Resultará provechoso que pueda ir retomando esta lista a lo largo del año para:

- “Tachar” aquellos problemas que los alumnos van aprendiendo a resolver.
- Agregar nuevos problemas.
- Cotejar procesos y evaluarlos.
- Identificar y anotar sus intervenciones que favorecieron la resolución de estos problemas.

La biblioteca escolar está pensada en los CUADERNOS DE ESTUDIO como un recurso didáctico cuya exploración y consulta constituya una práctica constante. Por ello, en varias ocasiones se promueve la consulta de:

■ ■ ■ Algún ejemplar en particular.



Mientras trabajes en esta unidad, podés seguir leyendo otros relatos de Cuentos de la selva, como los que conociste en la unidad 5. Ya sabés que podrás encontrarlos en la biblioteca. Uno que te puede gustar es “La tortuga gigante”.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 6.

■ ■ ■ Libros pertenecientes a determinado género.

g) Buscá otra antología en la biblioteca de la escuela y hojeala.

1. Además de los cuentos reunidos en el libro, ¿tiene prólogo? ¿Qué otro apartado contiene? ¿Tiene índice? ¿Qué datos aparecen en la tapa y en la contratapa? Anotá estos datos en tu carpeta, pues te van a servir cuando organices tu propia antología.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 8.

■ ■ ■ Obras generales como diccionarios, enciclopedias u otras de consulta.

b) Revisá en tu texto si incluiste palabras terminadas en **-ción** o **-sión**. Si es así, pensá en cada caso si en la familia de la palabra encontrás alguna que te permita decidir la escritura correcta. Si te siguen quedando dudas, consultá el diccionario.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.



4. Datos sueltos

a) Seguramente has reunido bastante información sobre los mitos o sobre sus protagonistas. Leé las siguientes notas sobre los temas que venís analizando. Te resultarán útiles para enriquecer la exposición oral que prepararás más adelante.

Podés completar la información que ofrecen estas notas consultando libros de la biblioteca, por ejemplo, *Mitos griegos*, de Mary Pope Osborne (Buenos Aires, Norma, 2005).

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 3.

Los propósitos que guían la consulta de ejemplares de la biblioteca son diferentes:



Vas a necesitar al menos una hora para reencontrar en la biblioteca los cuentos que ya leíste hace un tiempo. Necesitás “tenerlos frescos” en tu memoria para decidir si incluí la reseña de alguno de ellos en la antología.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 7.

Revisar los recursos existentes y seleccionar los libros que sirven para determinado propósito.

3. Revisen la biblioteca del aula con ayuda del maestro. Probablemente encuentren algún libro de leyendas o alguna leyenda entre otras historias en algún libro. Si el maestro lo permite, tórnense para llevar los libros y leerlos en casa. Recordar y leer otras leyendas los ayudará para hacer luego la actividad 4.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.

Continuar con la lectura individual de textos literarios que se pueden encontrar en la biblioteca escolar, establecer tiempos de lectura en casa e ir logrando autonomía lectora.

a) Empezá por escribir una de las fórmulas de inicio que elegiste en la actividad anterior y presentá al animal que elegiste como protagonista.

1. Podés buscar información en la biblioteca que te ayude para dar su descripción física y explicar sus costumbres.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 5.

Buscar información útil para las propias producciones.

a) Algunos cuentos maravillosos, como ya viste, son relatos muy conocidos: “Caperucita Roja”, “Cenicienta”, “La bella durmiente del bosque”, “Blancanieves y los siete enanitos”, “La bella y la bestia”, “Hansel y Gretel”, “El gato con botas”, “Pulgarcito”, “El lobo y los siete cabritos”. Seguramente ya encontraste los más famosos en la biblioteca de tu escuela.

I. Volvé a revisar los cuentos maravillosos que encontraste en la biblioteca. Seleccioná uno o dos que no hayas leído en la actividad anterior para llevarlos a tu casa y leerlos con tranquilidad.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

Explorar los libros e ir instalando el deseo de leerlos.



Si seguís explorando los libros de la biblioteca de la escuela, es posible que en algunos encuentres un prólogo. El **prólogo** es un texto generalmente breve que aparece en las primeras páginas, a modo de presentación o comentario previo de la obra, que puede ser escrito por el mismo autor o por otra persona.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 8.

Consultar textos modélicos que favorezcan el descubrimiento de regularidades.

La propuesta de los CUADERNO DE ESTUDIO apunta a instalar la interacción constante de los alumnos con los libros, considerando que es, por un lado, un modo de despertar en ellos el interés por conocer recurriendo a diversas fuentes y, por otro, una alternativa para favorecer el gusto por la lectura literaria, dando la posibilidad de que cada cual elija cómo quiere ir trazando su propio recorrido de lectura, en función de sus intereses y preferencias personales.

c) Decidí cuál de las novelas querés leer.



Es interesante preguntarse por qué motivos uno elige una novela para leer. A veces es porque el título le recuerda alguna historia que escuchó o una película; otras, porque descubre alguna escena interesante, o también, porque al hojearla le gustó el comienzo.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 9.

Reconocer que la biblioteca no es sólo un espacio de archivo, sino también un lugar de intercambio, donde cada integrante de la escuela y de la comunidad se sienta parte activa, es uno de los propósitos del CUADERNO DE ESTUDIO 3.

Ahora, con la biblioteca renovada, te tocará organizar la actividad cultural que tu grupo eligió y, para hacerlo, te servirá como ejemplo la muestra anual sobre el tema “Seguimos a un autor” que se desarrolla en esta unidad. Será un evento cultural abierto a toda la comunidad, que permitirá sacar provecho de la función social que tienen las bibliotecas y que va más allá de la consulta bibliográfica, como pudiste comprobarlo. Tu agrupación estudiantil puede organizar una actividad literaria parecida a esta muestra o cualquier otra acción cultural que considere importante emprender. Lo importante es que, con este ejemplo, verás un modo de organizar una actividad cultural que, desde la escuela, se puede proponer a los padres, a otras personas del lugar donde vivís, a los alumnos de escuelas cercanas. Al mismo tiempo, se convertirá en una ocasión propicia para difundir el trabajo realizado en la biblioteca.

Mientras tanto, para compartir todo lo que aprendiste al seguir a un autor, es necesario que termines de leer la segunda obra de Casona o del autor que hayas elegido. Apenas la concluyas terminarás de escribir la reseña y seleccionarás las partes de lectura que te gustaría compartir con los demás durante la muestra.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 12.

En ese sentido proyectos como *El grupo estudiantil*, la muestra anual *Seguimos a un autor*, la publicación para la hemeroteca de la escuela, *La tribuna del lingüista* o el *Café literario* son algunos de los ejemplos con los que se promueve pensar la biblioteca como un centro cultural, desde el que se pueden generar actividades y eventos para enriquecer la vida cultural de la escuela y de la comunidad.

En el CUADERNO DE ESTUDIO 3 también se sugiere la consulta bibliográfica en otras bibliotecas, ya sea para la elaboración del artículo de enciclopedia del *Club de divulgadores*, como para la producción del artículo de opinión para *La Tribuna del Lingüista* o de la monografía.

Son muchas las actividades que pueden contribuir a difundir la biblioteca como espacio cultural.

- Puede resultar de gran utilidad constituir un Consejo de la biblioteca que se encargue del análisis de las necesidades de sostenimiento y ampliación, cuáles son las novedades y cómo se dan a conocer, cómo se enriquece la biblioteca, cómo se reorganiza. Se trata de que los estudiantes puedan colaborar en la construcción colectiva de un espacio para leer.
- Pueden planificarse actividades de organización y difusión de los materiales de la biblioteca: hay varias actividades y secuencias destinadas a organizar la biblioteca, a hacer fichajes, catálogos, etcétera. Asimismo, se ponen en juego actividades de difusión, extensión escolar, propuestas artísticas abiertas a la comunidad, entre otras. Todas tienen por objetivo familiarizar a los alumnos con la biblioteca, así como generar prácticas autónomas de lectura, de consulta y de difusión.
- Se sugiere llevar a cabo actividades permanentes en la biblioteca: cafés literarios, sesiones de lectura colectiva, cine-debate abierto a la comunidad (donde se articula literatura y cine), ciclos culturales (de teatro, en torno a un autor), talleres de escritura, de periodismo y de teatro.
- Otras actividades pueden ser periódicas: muestras anuales, bimestrales, concursos literarios, visitas de especialistas, jornadas de lectura de cuentos, de narración oral, conferencias, charlas, mesas redondas.
- También es posible llevar a cabo una publicación cultural de la escuela, donde se incorporen, propicien y divulguen las actividades de extensión de la biblioteca.
- En caso de contar con bibliotecario, esta figura puede ser clave a la hora de poner en marcha propuestas que involucren a la institución y a la comunidad.

2.2. La enseñanza de la escritura

Como la lectura, también la escritura es una práctica presente en todas las unidades que componen los tres CUADERNO DE ESTUDIO.

Las decisiones didácticas que se sostienen a lo largo del Ciclo en relación con la enseñanza de la escritura, se expresan en las siguientes cuestiones:

- la definición de propósitos comunicativos en el momento de escribir;
- el abordaje de la escritura como proceso: la planificación, la textualización y la revisión de los textos;
- la referencia a textos modélicos en el momento de escribir y de reescribir;
- la multiplicidad de tipos y situaciones de escritura.

La definición de propósitos comunicativos a la hora de escribir

En todos los casos, las producciones que se proponen resultan claramente contextualizadas y apuntan a destinatarios reales, reconocibles en diferentes lectores y públicos: alumnos de la propia escuela, de escuelas cercanas, personas de la comunidad.

Esto se debe a que los propósitos reales de comunicación son los que aportan sentido al acto de escribir, reflexionar sobre lo escrito, revisar los propios textos, etcétera: pensar en un lector concreto, destinatario de lo que se ha escrito, es lo que lleva a los alumnos a jerarquizar sus propios textos, al tiempo que permite seleccionar —entre la variada gama de posibilidades que aporta el lenguaje— las opciones más adecuadas para una situación determinada.

■ ■ ■ Las producciones que se espera lograr mediante el desarrollo de los proyectos dan cuenta de esos propósitos en tanto se dirigen a interlocutores concretos o bien consisten en propuestas que sirven para enmarcar la socialización de textos en soportes de circulación social (antologías, publicaciones, muestras, etc):

Antología de cuentos

ESCRITURA

Como ya sabés, el proyecto de cierre del primer cuatrimestre es una **Antología de cuentos**. En esa antología, que será una muestra de lo que tu grupo puede hacer cuando trabajan todos juntos, no va a haber solamente cuentos. Aparecerán, además, reseñas y recomendaciones de textos, para que otros chicos de tu escuela y de otras escuelas puedan tomarlas en cuenta cuando tengan ganas de elegir algo para leer. En esta sección, escribirás reseñas y recomendaciones para integrar la antología.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 7.

La presencia certera de los destinatarios podrá orientar sus intervenciones en el momento de acompañar la revisión de las escrituras. Desde discutir con los alumnos el grado de formalidad que necesariamente tendrá cada texto según sus intenciones y sus destinatarios, o preguntarse por la información indispensable que en cada caso el texto debe hacer llegar a los lectores —qué necesitan saber ellos acerca de una noticia de actualidad, qué necesitan saber sobre un evento los destinatarios de una invitación—, hasta decidir el tamaño de las letras según el lugar en que será publicado el periódico (¿mural o tamaño de diario?) o las invitaciones (¿invitaciones individuales o afiches de promoción?): todas las intervenciones redundan en reflexiones sobre los aspectos que un escritor necesita controlar antes de hacer pública la escritura.

Por ello, es fundamental pedirles que lean sus producciones para estar seguros de que el destinatario encontrará en ellas tanto los datos que necesita conocer como el tratamiento que merece.

Espectáculo de títeres



1. Elegir la obra

a) Para seleccionar o crear una obra es necesario pensar en los espectadores. ¿Ofrecerán la representación a los demás alumnos de la escuela? ¿Invitarán a los padres? ¿Cuál es la obra que puede resultarle más divertida al público que acuda a verla?

b) Ya conocen muy bien la historia de Doña Gallito y sus vecinos. Si deciden representarla, pueden volver a leerla ahora.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 15.

La Tribuna del Lingüista

¿Quiénes van a leer *La Tribuna del Lingüista*?

Cuando una persona se dispone a escribir cualquier texto, lo primero que tiene que preguntarse es para quién escribe; es decir, quién va a leer ese texto. Este lector, en general, no está presente, sino que es “imaginado” por el escritor.

Todos los textos están destinados a un lector determinado: de cierta edad, nivel de escolaridad, con ciertos conocimientos sobre el tema, intereses, etcétera.

De este modo, en esta actividad tendrás que “imaginar” a tus posibles lectores. Seguramente algunos de ellos serán personas conocidas (tus parientes, alguien de la comunidad, docentes, otros chicos), pero otras, no.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.

Recuerde que uno de los propósitos de las producciones es fortalecer la posibilidad de los alumnos para realizar la revisión de sus escritos teniendo en cuenta las necesidades y exigencias de la situación en que estos se producen.

El abordaje de la escritura como proceso

Uno de los aspectos que resulta más problemático para los estudiantes es el reconocimiento de la escritura como proceso, es decir, que un texto no se escribe “de un tirón”, sino que implica un ir y venir sobre las ideas iniciales para expandirlas, rectificarlas, reubicarlas, suprimir alguna.

El proceso comprende, en todos los casos, un plan previo y una textualización en la cual hay diversas revisiones, con sucesivos niveles de avance en la elaboración del texto, a partir de estrategias personales de corrección. Este proceso no es lineal, sino estructural y recurrente. Por lo tanto, puede suceder que a partir de las revisiones del borrador, se modifique el plan inicial. Además de constituirse en lugar de registro y herramienta de estudio para el alumno, la carpeta constituye el principal insumo con el que cuenta el docente para evaluar el proceso individual de cada estudiante en relación con la escritura.

Dentro del proceso de producción de un texto, la textualización es la etapa posterior a la planificación. Abarca la redacción de una primera versión o borrador, al cual sucesivas reescrituras irán aproximando a la versión definitiva del texto.

La textualización comporta problemas que deben ser resueltos: cuál es la correcta fragmentación y puntuación del texto; cómo lograr cohesión entre las diferentes partes; de qué modo respetar las correlaciones del sistema verbal, etcétera.

■■■ Los CUADERNOS DE ESTUDIO procuran reforzar el trabajo en este sentido, promoviendo prácticas recursivas de escritura.



*Siempre es conveniente que entre la escritura de un texto y la revisión para una nueva escritura pase algún tiempo, porque así será más fácil descubrir si es necesario agregar o aclarar alguna información. Consultá con el maestro si la actividad 6, en la que revisarás nuevamente el texto, la resolvés ahora o en unos días. En tal caso, realizá alguna de las actividades de **Reflexión sobre el lenguaje** o de **Ortografía**.*

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.



Tené a mano las anotaciones que fuiste realizando, así como las adivinanzas y coplas que escribiste en la actividad 2: vas a necesitarlas en la próxima propuesta. Vas a escribir un texto breve con uno o dos compañeros; sin embargo, como toda actividad de escritura lleva tiempo, organicen el trabajo con el maestro. Podrán dedicarse a escribir dos horas, dejar el texto hasta la semana siguiente (entre tanto, pueden hacer las actividades de ortografía, por ejemplo) y retomarlos luego para corregirlos y seguir escribiendo.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.



*Aunque leerás otros cuentos maravillosos, en la sección **Escritura** de la próxima unidad seguirás trabajando en la nueva versión de “El príncipe rana”, ya que elaborar un buen cuento lleva siempre mucho tiempo de trabajo.*

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.



Cuando los escritores se reencuentran con sus textos después de pasado un tiempo, aunque sea breve, ya no los leen como “autores” sino como “lectores”. Este lapso provoca una “distancia” respecto de la primera versión del escrito que les permite advertir si algo no se entiende, si algo falta decir o está dicho dos veces. Esto mismo vas a hacer con el comentario de “El almohadón de plumas” de Horacio Quiroga que comenzaste a escribir en la unidad anterior.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 5.

Los Cuadernos ofrecen sugerencias que involucran la participación del docente tomando decisiones para organizar procesos de escritura, de revisión de los textos, reescrituras, etcétera. Es importante anticipar estos requerimientos para orientar a los alumnos tanto como para realizar el seguimiento de sus avances y logros en la carpeta personal, alentando siempre a que ensayen nuevas producciones sin temor al error.

Se considera la escritura como proceso y hasta alcanzar la versión definitiva del texto, que siempre difiere de la primera versión, el alumno interviene activamente, se percibe como el protagonista del trabajo de producción y desarrolla una mayor autonomía.

En este sentido, la carpeta personal es un insumo valioso, tanto para cada alumno como para el docente.

Los alumnos, en su carpeta personal, pueden:

- Registrar, tomar notas, desarrollar información, hacer comentarios y reflexiones con diversos propósitos y en torno a multiplicidad de problemas del área. Estos registros podrán ser útiles en oportunidades posteriores para utilizarlos en nuevos contextos,

sistematizar información, construir conceptos, entre otras cosas. Por eso es importante “volver” sobre lo escrito, reutilizarlo, revisarlo y reorganizarlo con nuevos propósitos.

- Advertir sus progresos en torno al proceso de escritura, pudiendo comparar, en las diversas instancias de producción y de revisión de sus escritos, tanto los avances, cambios, mejoras, así como los aspectos que deben seguir trabajando.
- Apropiarse de un proceso sistemático de aprendizaje, donde la escritura se vuelve una “herramienta”, tanto de trabajo como de pensamiento. Cuando alguien escribe, aprende sobre aquello que está escribiendo; es por esto por lo que resulta importante que los alumnos adviertan el valor de la escritura para el estudio, la reflexión y el análisis de los contenidos abordados.

El docente, a partir de la carpeta personal del alumno, puede:

- Acompañar los procesos que van realizando los alumnos, advirtiendo los aspectos en los que debe intervenir, sobre los que debe trabajar, los contenidos que convendría seguir profundizando, etcétera.
- Evaluar los procesos de escritura y de lectura. Dado que un supuesto de la didáctica del área es que la evaluación debe estar orientada a acompañar los procesos donde los alumnos hablan, escuchan, leen y escriben, interviniendo sobre ellos para su progresiva mejora, la carpeta es el recurso más apropiado para ello. En los registros de los alumnos, el docente podrá observar si han podido mejorar sus escritos, incorporar nuevos procesos, formas de revisión, conceptos, reflexiones en torno a lo que leen, entre otras cosas. Asimismo, será posible advertir dificultades recurrentes, aspectos no trabajados, procesos no adquiridos, etcétera.

Es importante que el docente diseñe estrategias para favorecer aprendizajes de forma progresiva y constante a lo largo del año y que los alumnos se sientan acompañados por su palabra experta, que puede ir confirmando o reorientando sus avances.

Se entiende, entonces, que estos momentos en los que el docente evalúa a partir de las producciones en la carpeta personal, constituyen para los alumnos instancias para seguir aprendiendo, siempre y cuando las dificultades de los chicos se aprovechen como objeto de enseñanza, se trabaje sobre ellas, y no se tomen únicamente como “errores” que deben ser señalados.

Si bien los momentos en que se aborda la escritura están planteados de manera articulada (para no volver este trabajo artificial o mecánico), lo que sucede en general con los escritores competentes al escribir es que proceden más o menos del siguiente modo:

1. piensan antes de escribir, y mientras escriben lo hacen pensando en el tema que quieren o deben desarrollar, en la información con que cuentan al respecto, en cómo es mejor expresarla, en el receptor a quien destinan el escrito, en la finalidad o propósito de la escritura, en sus posibles efectos; esquematizan la organización del texto, es decir, trazan mentalmente y, luego planifican un proyecto de texto;
2. escriben ese texto a partir de lo planificado, tratando de ajustarse a los propósitos que se habían planteado;
3. releen el escrito y reescriben las versiones que sean necesarias, atendiendo a los propósitos planteados y a los diversos aspectos que involucra la escritura;
4. escriben la versión final.

■ ■ ■ En algunas consignas que integran actividades del proyecto *La tribuna del lingüista*, del CUADERNO DE ESTUDIO 3, se observa que se presenta a los alumnos cómo se han considerado diferentes etapas que se recorren al escribir, en este caso, el artículo de opinión para la publicación.



4. Expresar, como un lingüista, tus opiniones sobre la lengua

A lo largo de esta unidad realizaste un recorrido a través de textos que manifestaban opiniones, valoraciones o puntos de vista sobre algunos temas en particular. En esta actividad, vas a comenzar a definir tu tema y formular tu propia opinión acerca de él. Continuarás trabajando sobre ello en las próximas unidades.



- a) Para comenzar a plantear tus propias opiniones, primero tendrás que elegir un tema entre una serie de alternativas, las cuales te acercarán al oficio de los lingüistas y a algunas de las cuestiones que los ocupan.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 6.

3. Completá en tu carpeta un cuadro como el siguiente con la información que vayas encontrando. Dejá suficiente espacio para incluir la nueva información que vaya surgiendo de tus lecturas.

RECURSOS PARA ARGUMENTAR	• Citas de otras personas y otros textos para apoyar tu opinión
	• Comparaciones que vas a hacer (es decir, con qué cosas vas a comparar tu opinión, tu tema o algún aspecto al que te referís)
	• Definiciones que vas a usar
	• Ejemplos que vas a incorporar (mención a casos y datos concretos que te servirán para legitimar los argumentos)
	• Otros recursos (gráficos, dibujos, fotos, etc.) que te gustaría incorporar

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.

En la revisión y en la autocorrección, se ponen en juego diversos momentos donde los alumnos deben reflexionar sobre los textos que han escrito y sobre el proceso que llevaron a cabo para escribirlos. Al preparar las versiones finales de los textos, se les acerca una serie de orientaciones para revisar aspectos específicos como correlaciones entre sujeto y predicado, correlaciones entre verbos, cohesión, fragmentación textual, correcta ortografía, etcétera.

3. Para asegurarte que expresás con claridad y corrección tus ideas, leé los borradores varias veces verificando lo siguiente.

La puntuación: que las oraciones estén separadas por puntos y los párrafos, por puntos y aparte, como así también que al comienzo de las oraciones no falten las mayúsculas. No olvides las comas si las oraciones resultan extensas y necesitan pausas interiores o si hay que separar con ellas los términos de una enumeración. Volver a leer el texto “El uso de los signos de puntuación”, en la actividad 1 de la unidad 3, te servirá para recordar cómo usar los signos de puntuación.

Los conectores: que las palabras, oraciones y párrafos se conecten entre sí, esto es, que a tu texto no le falte cohesión. Es importante que releas la actividad 2 de la unidad 3 que te ayudará a recordar cómo aplicar la elipsis, los pronombres, los conectores y los sinónimos para no ser redundante o reiterativo.

La claridad de la relación entre los sujetos y la acción que realizan: que la construcción de las oraciones facilite su comprensión, es decir, que se respete la correlación entre sujeto y predicado, que no sean confusas ni demasiado extensas. La actividad 3 de la unidad 3 te podrá ser útil para esto.

El uso de los verbos: que se respeten las correlaciones verbales; esto implica evitar ir y venir del tiempo pasado al presente. En la siguiente oración, por ejemplo, el verbo “comienzo”, en tiempo presente, debe conjugarse en pasado como “empecé” y “hablaba”.

Hasta los seis años en que empecé la escuela hablaba únicamente el quechua
y luego ~~comienzo~~ ^{comencé} a aprender el castellano.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.



Lea la secuencia completa de actividades de las unidades 6 y 7 del CUADERNO DE ESTUDIO 3, en las que los alumnos trabajan en torno de las distintas etapas que se recorren al escribir.

Analice la secuencia pensando que se trata de una propuesta para alumnos que están desarrollando el tercer cuaderno y establezca relaciones con otros aspectos de la enseñanza de la escritura que se trabajan desde el primer Cuaderno. Reflexione acerca de cómo colaboran otras secuencias didácticas previas (desde la escritura de textos cortos y sencillos) para lograr producciones más elaboradas y rigurosas al llegar a este momento.

Si bien todo el proceso de escritura da lugar a reflexiones sobre el uso del lenguaje, las actividades relacionadas con la reescritura de los borradores propician el abordaje de las reflexiones más específicas y profundas acerca de los diversos aspectos normativos y gramaticales: desde las más globales (cómo se organizan los párrafos, cómo se distribuye la información en el texto, cómo se usan los conectores, qué tiempos verbales predominan en cada tramo, etc.) hasta las más “locales” (qué palabras pueden sustituir determinada construcción, cuál es la forma ortográfica correcta de cierta palabra, a qué regla gramatical u ortográfica se puede recurrir para no volver a cometer el mismo error y para establecer generalidades, etcétera).

- Como hacés habitualmente en situaciones de escritura, reunite con un compañero. Leé lo que escribiste, escuchá lo que él escribió y luego ayúdense mutuamente a mejorar la introducción.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

2. Una vez que hayan llegado a un acuerdo, uno de ustedes se hará cargo de comenzar la escritura, mientras, el que no escribe, dicta y controla lo que su compañero va escribiendo (el cuento es de los dos).

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

Estas revisiones son valiosas, no sólo porque permiten tales reflexiones, sino, además, porque pueden ser llevadas a cabo en grupo total, de a pares o en pequeños grupos, favoreciendo la discusión sobre lo que se escribe y la manera de hacerlo.

Es importante que el docente acompañe el proceso de escritura de los alumnos, desde la planificación hasta las diversas instancias de revisión que sean necesarias, y decida si conviene que trabajen en grupos, de manera individual, o en grupo total para que él pueda “modelizar” cómo se lleva a cabo este proceso.

Asimismo, estar atento a cuestiones más específicas (consultas, dudas, sugerencias, etc.) y ayudar a que los alumnos adviertan aspectos de su escritura que pueden mejorar, cambiar, incluir, etc, es fundamental.

Los Cuadernos incorporan indicaciones puntuales en las que resulta conveniente que intervenga el docente, además de los momentos en los que lo considere oportuno o necesario.

c) Pedile a tu docente que lea con vos el resumen. Recordá que formará parte del **Suplemento Literario** que elaborarás con tus compañeros. A partir de las observaciones de tu docente, podés escribir la versión definitiva del resumen.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 5.

La referencia a textos modélicos en el momento de escribir y reescribir

Los CUADERNOS DE ESTUDIO promueven la escritura de textos auténticos, que tienen circulación social. Por consiguiente, frente a cada situación de escritura, se promueve previamente la consulta de textos modélicos, cuya función es la de “mostrar” a los alumnos en qué consiste la tipología textual que ellos deberán producir.

Un texto modélico es aquél que sirve como punto de partida cuando se tiene la intención de escribir. Funciona como referente, por eso controla y orienta la escritura del propio texto.

El texto modélico se lee para saber cómo son los textos que se escribirán. Como modelo de referencia, evita que los alumnos tengan que “inventar” un formato adecuado para cada tipología textual, frente a cada situación de escritura.

Los textos usados como modelo permiten descubrir las particularidades de cada formato, las restricciones gramaticales que los rigen, el tipo de léxico que emplean, entre otras cosas.

En el Cuaderno 3 uno de los proyectos consiste en formar un grupo de participación y, para regular su accionar, se propone la redacción de un reglamento o estatuto. En consecuencia, se leen previamente estatutos de otros colegios que, como textos modélicos, servirán para planificar la escritura del propio reglamento.

1. ¿Para qué sirven estos textos?
2. ¿En qué se parecen? ¿En qué se diferencian?
3. Fijate cómo están organizados ambos textos. ¿Cuáles son sus partes? ¿Cómo separan cada disposición? ¿Qué favorece ese tipo de organización?
4. Junto con tu docente y tus compañeros, observá y comentá qué cargos se espera que desempeñen los alumnos según estos reglamentos, y qué funciones se asignan a cada uno de estos cargos.

Una vez leído y analizado el texto modélico, la atención vuelve hacia la propia producción.



b) Piensen en el reglamento que ustedes tendrán que escribir.

1. ¿Qué puntos les resultaron más interesantes y aplicables a su escuela y a la agrupación estudiantil que ustedes van a formar? ¿Por qué?
2. ¿Por qué es importante que el grupo estudiantil que ustedes formaron también cuente con un reglamento? ¿Creen que ayudará a la convivencia entre sus integrantes? ¿Por qué?

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 10.

Las preguntas orientadoras del docente, mientras los alumnos exploran textos modélicos, servirán para precisar el propósito de esa tipología textual, la forma en que se organiza en ella la información, la modalidad de enunciación pertinente, lo que el lector espera encontrar en un texto de esas características, etcétera.

Por ejemplo, si el tipo textual que se está trabajando es la biografía, el docente podría formular, al explorar textos modélicos, preguntas orientadoras de la propia escritura, tales como: ¿con qué propósito se escribe?, ¿qué tipo de información debe contener?, ¿cómo está organizada?, ¿qué espera encontrar el lector al leerla?, ¿cómo se regulan los datos, los testimonios, los documentos, las citas, en el contenido del texto?, ¿tiene una sintaxis convencional y un léxico específico?, ¿cómo se ajusta el sistema verbal?, etcétera.

La multiplicidad de tipos y situaciones de escritura

La diversidad de textos que se escriben están enmarcados en las propuestas que funcionan como marco: los proyectos.

	Proyecto	Géneros discursivos
CUADERNO DE ESTUDIO 1	Antología de cuentos	Reseñas, biografías, explicaciones, recomendaciones, cuentos, prólogos, índices.
	Periódico mural	Notas periodísticas (sobre deportes, espectáculos, sucesos locales), cartas de lectores, paratextos propios de un periódico.
CUADERNO DE ESTUDIO 2	Suplemento literario	Cuentos, reseñas, comentarios de libros, biografías de autores.
	Espectáculo de títeres	Guiones de títeres, notas de autorización, invitaciones, programas, afiches de difusión.
CUADERNO DE ESTUDIO 3	Club de divulgadores	Artículos de enciclopedia.
	La Tribuna del Lingüista	Artículos de opinión.
	Grupo de participación	Reglamentos, instrucciones, catálogos, cartas formales.
	Producción de monografía	Fichas (de síntesis, biográficas, de conceptos, de citas, etc.), monografías.

En *Estética de la creación verbal*, Bajtín define “género discursivo” como un conjunto de enunciados que se producen en una misma “esfera de la actividad humana”, los cuales guardan entre sí similitudes importantes en cuanto a tema, estructura y estilo. Esas similitudes lo llevan a pensar que, en los procesos de comunicación discursiva real, la “construcción” de enunciados no debe ser totalmente arbitraria ni libre.

En líneas generales, se puede diferenciar en los Cuadernos dos tipos de escrituras: la de “textos literarios” y la de “textos que no pertenecen a la literatura”. Ambas clases incluyen variantes que se detallarán más adelante y, aunque tanto unos como otros guardan entre sí diferencias significativas (en cuanto a recursos lingüísticos, gráficos, organizativos, etc.), comparten la concepción de la escritura como un proceso que se va dando gradual y progresivamente.

Tanto la escritura de textos literarios como la de aquellos textos que no pertenecen a la literatura tienen en común el uso de una serie de procedimientos que median entre la actividad introductoria, donde se anticipa el tipo textual que se producirá y la versión final de dicho texto.

Estos procedimientos son afines a la concepción de la escritura como un proceso. También se enmarcan en situaciones que le dan sentido al acto de escribir, y forman parte de una serie de actividades que hacen posible la concreción del producto final que se espera: una obra de teatro, una antología, una reseña, una monografía, etcétera.

ESCRITURA



Procedimientos funcionales a la escritura como un proceso

Estos procedimientos apuntan a un doble objetivo: por un lado proveer insumos útiles para el momento de la textualización, y por otro, contribuir al desarrollo de competencias para el estudio autónomo.

Tomar notas

En muchas ocasiones se pide a los alumnos que simplemente vayan registrando en su carpeta, mediante una escritura informal y espontánea, algunas notas.

El propósito de esas notas es ir conservando:

- datos específicos;
- resultados de observaciones y reflexiones;
- ideas en el marco de algún proyecto;
- cierta información relevante.

■ ■ ■ En reiteradas oportunidades, se le recuerda al alumno el valor que tienen esas anotaciones y la importancia de conservarlas.

**4. La toma de notas**

**a)** Reunite con un compañero, releen juntos los dos textos de esta unidad y tomen nota en sus carpetas para poder conservar algunas informaciones. Sus anotaciones les resultarán útiles para escribir más adelante un texto sobre los textos de transmisión oral.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

■ ■ ■ Las anotaciones son personales aunque, habitualmente, hay momentos en los que los alumnos intercambian esas notas con las de sus compañeros para compararlas, para discutir acerca de lo que cada uno observó, para enriquecerlas con los aportes de sus pares.

3. Además de disfrutar de la historia, mientras lees, observá si los cuentos que elegiste tienen alguna de las características de los cuentos maravillosos: ¿tienen fórmulas de inicio?, ¿intervienen personajes maravillosos, como hadas, brujas, ogros?, ¿pueden las niñas o sus abuelitas vencer a enemigos poderosos o reciben ayudas inesperadas? Tomá nota en tu carpeta de lo que pudiste observar.

4. En la escuela, cuando tengas un rato, comentá con tus compañeros los cuentos que leyó cada uno, y comparen las notas que tomaron.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

■ ■ ■ Como se trata de un tipo de registro mínimamente pautado, puede aparecer un texto modelico que oriente acerca del formato que sería deseable para esas anotaciones.

Las anotaciones en tu carpeta seguramente se parezcan a las siguientes.

En "El príncipe rana" se presenta en la situación inicial a un rey que tenía tres bellas hijas. En "La bella durmiente", en cambio, se presentan un rey y una reina que desean tener un hijo o una hija y logran finalmente tener una niña...

"El príncipe rana" finaliza con la expresión "ella y el príncipe se casaron poco después y vivieron por siempre felices"; en "Cenicienta" la fórmula de cierre es muy similar. En cambio, "Caperucita Roja" finaliza diciendo: "Desde entonces, el malvado lobo no apareció más por allí".

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

■ ■ ■ Las notas se retoman al cabo de los días y sirven como insumo para posteriores producciones.



4. Organizar la información en notas

En las actividades anteriores has visto cómo buscar, seleccionar y anotar la información. Ahora vas a "pasar en limpio" todo lo que has escrito, para organizar la información en notas.

La toma de notas es una actividad fundamental en el trabajo con textos informativos que venís estudiando desde años anteriores. En esta actividad seguirás profundizando este tipo de trabajo, redactando notas que te permitan organizar la información que tenés hasta ahora sobre el tema que hayas elegido para el CLUB DE DIVULGADORES.



La toma de notas es un procedimiento que permite tener registro escrito de la información escuchada o leída. Es una síntesis que tiene sentido para el que la realiza. Se puede registrar a través de frases cortas, palabras clave, símbolos, abreviaturas. Lo importante es que luego esas notas sirvan para recordar y ampliar la información.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 1.

De este modo, comprobado su valor, se busca que el procedimiento de la toma de notas se instale poco a poco como rutina indispensable para mejorar las competencias para el estudio.

En general, los alumnos no están habituados a la práctica de tomar notas. Es importante la mirada atenta del docente, su acompañamiento y orientación para que progresivamente vayan mejorando la organización de sus notas y esta actividad se convierta en una práctica habitual. Pensemos que a lo largo del Ciclo y en ciclos posteriores tendrán que trabajar cada vez con más autonomía consultando diferentes tipos de textos y distinto tipo de información que necesitarán sintetizar, organizar y reorganizar, etcétera.

• • • Cómo organizar las notas

La información que vas a incorporar en tus notas puede proceder de diversas fuentes: exposiciones de otros, libros, revistas, videos, etc. Por eso es importante anotar de dónde la sacaste (es decir, la fuente).

Debés organizar esta información de modo tal que entiendas claramente (porque las notas en general son para vos) todos los aspectos que viste sobre los textos informativos: cuáles son los temas y subtemas, ejemplos, definiciones y comparaciones, etc. En este sentido, tendrás que decidir:

- qué es importante anotar y qué no;
- cuáles son los conceptos centrales para el que habla o escribe y qué relación guardan los conceptos centrales entre sí;
- cuál es la mejor forma de tomar notas cuando la fuente de información es oral (entrevistas, relatos, etcétera) y no es posible anotar todo textualmente (por ejemplo abreviar, hacer cuadros, usar flechas y otras marcas, pedir al que habla que repita alguna parte, etcétera.);
- cuándo conviene citar textualmente un texto o fragmento, entre otras cosas.

2. Siguiendo estas orientaciones, escribí en tu carpeta notas sobre la información que has reunido hasta ahora.

CUADERNO DE ESTUDIO **3**, unidad **1**.

Para acompañar y favorecer este proceso es conveniente que el docente esté atento a los avances que van realizando los alumnos, siguiendo sus producciones en la carpeta personal. Por ejemplo, ¿qué información están seleccionando e incluyen en sus notas y qué descartan? ¿Diferencian de algún modo ideas centrales de otra información complementaria? ¿Utilizan cuadros, esquemas o eligen alguna forma de representar relaciones, sintetizar y organizar la información?

Responder a consignas y cuestionarios

Es otra de las prácticas del lenguaje que involucran procesos de escritura. Si bien muchas consignas y cuestionarios son resueltos oralmente, mediante el diálogo y la discusión entre pares, otras veces se plantean consignas cuyas respuestas se sugiere conservar en la carpeta.

Responder cuestionarios también constituye una rutina permanente y una técnica eficaz para abordar textos de estudio, incluso de otras disciplinas.

■ ■ ■ Como las notas, las respuestas a estos cuestionarios se retoman con posterioridad para elaborar otro tipo de textos. Las respuestas a las siguientes consignas, por ejemplo, se recuperan al elaborar la *Antología de textos de tradición oral*.



b) Una vez que hayas concluido la lectura, reúne con un compañero. Relean juntos el texto y resuelvan las siguientes consignas en la carpeta.

1. Escriban adivinanzas que conozcan y que no hayan aparecido en el texto anterior.
2. ¿Cómo se transmiten las adivinanzas?
3. ¿Por qué creen que en las adivinanzas, según dice el texto, se describe en forma “incompleta o encubierta”?
4. Explíquense con sus propias palabras qué son las coplas y cómo están compuestas.
5. Busquen en libros de la biblioteca más coplas de carnaval.

c) Como ya viste, las adivinanzas y las coplas se transmiten en forma oral; seguramente conocés mucha gente que sabe adivinanzas y coplas.

1. Preguntá a tus parientes, amigos y vecinos qué adivinanzas o coplas conocen.
2. Escríbelas en tu carpeta, para poder recordarlas. Si anotás una adivinanza, no olvides registrar también la respuesta. Podrás usar estas coplas o adivinanzas más adelante como ejemplos, en un texto que vos mismo vas a elaborar.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

a) Revisá lo que estudiaste sobre los textos de tradición oral.

b) Buscá las adivinanzas o coplas que escribiste al resolver la consigna c de la actividad 2. Ellas serán los ejemplos del texto que elaborarás con tus compañeros.

c) Al pedir ayuda a parientes y conocidos, seguramente recordaron textos muy diversos; por ejemplo, es posible que hayas anotado las nanas que te cantaban de chico, o algún chiste o dicho popular en el lugar donde vivís. Revisá los textos y agrupalos según el género al que pertenecen (las adivinanzas por un lado, los chistes por otro, y así con todos).

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

Realizar resúmenes

Resumir es una práctica que pone en juego tanto procesos de lectura como de escritura. Esta actividad consiste en seleccionar y jerarquizar las ideas permitiendo elaborar una organización propia de las informaciones que se obtienen al interactuar con el texto, reelaborándolas en función de los propósitos de la lectura, del contexto del que forma parte ese texto: porque resumir permitirá repasar, luego, el material sin necesidad de volver a leer todo el original.

Esta práctica se usa habitualmente para estudiar en diversos contextos que le dan sentido: repasar un texto extenso de manera selectiva sin tener que atender a toda la información

que se brinda; organizar mejor las ideas; facilitar la memorización comprensiva; conservar la información provista por un texto que ha llegado a sus manos sólo transitoriamente y que no puede fotocopiar, etcétera.

El resumen se aborda en varios momentos del CBS, por ejemplo, al trabajar con:

- los comentarios y las reseñas de libros, los cuales incluyen, además de una opinión, un resumen del argumento de la obra;
- el artículo de enciclopedia del Club de divulgadores;
- el artículo para La tribuna del lingüista;
- la escritura de la monografía.

a) Lee el siguiente resumen del cuento "El corazón delator" y copialo en tu carpeta porque vas a trabajar con él.

Este cuento es el relato de un hombre que confiesa cómo asesinó y descuartizó a un anciano que estaba a su cuidado.

Como prueba de que no está loco, describe de qué modo planificó y cometió el crimen. Explica que le molestaba el ojo de buitre del viejo y por ello decidió terminar con su vida. Después de varias noches de espiarlo, finalmente lo encontró despierto y, por lo tanto, con su horrible ojo abierto. El viejo se dio cuenta de que había alguien en su habitación; el asesino empezó a escuchar que el corazón de la víctima latía cada vez más fuerte. Temió que algún vecino escuchara los latidos y decidió que era el momento de acabar con la vida del anciano. Inmediatamente lo asesinó. Luego lo descuartizó y escondió sus partes debajo del piso.

Al rato llegaron tres oficiales de policía que habían sido llamados por un vecino que había escuchado gritos en la casa. El asesino les explicó y los convenció de que nada había ocurrido. Pero mientras estas personas seguían allí, el hombre empezó a escuchar los latidos del corazón del muerto, que se volvían cada vez más fuertes. Convencido de que eran percibidos por todos, terminó por confesar que había matado al viejo.

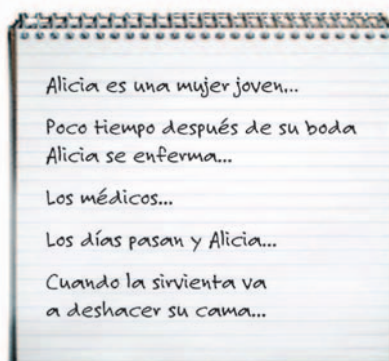
CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 5.

En los Cuadernos se considera que la práctica de resumir se debe realizar con diversos propósitos y tipos de textos, que debe ser enseñada, y que este proceso de enseñanza involucra diversos momentos, que comienzan por la lectura de otros resúmenes, es decir, de textos modélicos.

3. Las siguientes indicaciones los pueden ayudar en la escritura del resumen del cuento.

- No olviden nombrar al otro protagonista.
- Cuando hablen de la enfermedad de Alicia, incluyan las explicaciones de los médicos para dar un poco de suspenso antes de llegar al desenlace.
- Tengan en cuenta que en "El almohadón de plumas" lo que se plantea como más impresionante no es la muerte de la protagonista, sino la explicación que el narrador da sobre el hecho: releen los últimos párrafos para que la explicación resulte impactante también en el relato oral que ustedes hagan.

4. Una vez que elaboren oralmente el resumen del cuento, escriban el borrador en sus carpetas. Para hacerlo, pueden ayudarse con las siguientes notas.



CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 4.

Para orientar la producción de resúmenes se incluyen pautas a fin de incluir la información relevante, seguir un orden al proporcionar la información que resulte coherente, usar conectores lógicos que establezcan relaciones temporales, consecutivas, de causalidad, etc., usar otros recursos de cohesión como sustitución, elipsis, pronominalización.

El resumen también lleva a la confección de borradores que se retoman para ir corrigiéndolos y mejorándolos.



5. Resumen del cuento II

a) Llegó el momento de terminar tu comentario. Buscá el borrador que guardaste y volvé a leerlo.

b) Tu comentario resume el contenido del cuento, o sea, expresa qué dice el relato y tiene alguna información acerca de cómo está organizado. Revisá el resumen que desarrollaste en tu comentario y fijate si es una síntesis del contenido general del cuento. Las siguientes preguntas te pueden guiar en tu revisión.

1. ¿Los hechos aparecen en el orden en que se relatan?
2. ¿Están todos los momentos de la historia (la vida de Alicia junto a Jordán, la repentina enfermedad, la falta de explicaciones por parte de los médicos y la muerte repentina de la joven)?
3. ¿La explicación final del suceso resulta clara?
4. ¿Utilizaste en tu texto conectores temporales, causales y consecutivos para relacionar las distintas ideas del texto?

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 5.

Confeccionar fichas

El registro en fichas para categorizar información es otra de las actividades de escritura frecuentes.

La ficha se presenta como un instrumento válido para:

- organizar datos que se van obteniendo sobre un tema y que se utilizarán para producir otro texto (un artículo, una monografía, una biografía, etcétera);
- sistematizar las lecturas efectuadas. Para orientar su escritura, suelen incluirse textos modélicos.

a) El siguiente texto te dará una idea general de qué son las fichas y los distintos tipos que podés escribir. Luego, profundizarás en cada una de ellas, para aprender a usarlas y decidir cuál servirá en función de lo que vayas necesitando.

Las **fichas** son pequeños textos que permiten ir organizando la información buscada y las reflexiones hechas en las notas. Hay muchos tipos de fichas, según la información que se quiera registrar: de síntesis, biográficas, de citas, de conceptos, etcétera.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 14.



2. Una ficha para organizar la información

a) La siguiente ficha te puede ayudar a organizar la información que ya tenés. Copiala en tu carpeta. Completá los datos que ya tengas y dejá espacios en cada punto para poder ampliar la información con la lectura de otros textos en las próximas actividades.

HORACIO QUIROGA
Lugar y fecha de nacimiento
Fecha de muerte (y su causa)
Aspecto de su vida en los que se destacó
Otros aspectos interesantes de su vida
Sus obras (títulos)
Características de sus textos
Otros aspectos a tener en cuenta

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 6.

La técnica del fichaje se va tornando compleja a medida que se avanza en la propuesta. Así es que en el CUADERNO DE ESTUDIO 1, cuando el objetivo es publicar una antología de cuentos, se sugiere, a partir de un modelo, sólo ir volcando datos y reseñas argumentales de los cuentos leídos en fichas, para facilitar el posterior proceso de selección de textos que incluirá la antología.

1. Lee la siguiente ficha elaborada después de la lectura de un cuento. Contiene los datos de edición y la reseña correspondientes a un cuento que seguramente conocés.

Título: Caperucita Roja

Autor: Charles Perrault (escritor francés, 1628-1703)

Editorial Colihue, Buenos Aires, 2004

Reseña argumental: Una niña llamada Caperucita Roja vivía con su mamá cerca del bosque. Un día, su mamá le pidió a la niña que llevara a su abuela algunos alimentos porque la anciana estaba enferma. Al hacerlo, le recomendó que tuviera cuidado con el Lobo que solía rondar por el lugar.

Pero Caperucita se cruzó con el feroz animal que logró engañarla con una mentira. Cuando la niña llegó a la casa de su abuelita, el Lobo había devorado a la anciana y lo mismo hizo con ella. Sin embargo, alguien escuchó a la pobre Caperucita pidiendo socorro...

2. Siguiendo el modelo de la ficha anterior, tomá nota de los datos de los cuentos que estuviste leyendo: título del cuento, autor, si está incluido en un libro, el título del libro, la editorial, la ciudad y el año de edición. (Necesitarás estos datos para incluirlos en la **Antología de cuentos**, al finalizar el cuatrimestre.)

3. Bajo el subtítulo "Reseña argumental" anotá los aspectos principales de la historia que leíste. Como la ficha va a acompañar la antología, narrá los episodios más importantes y cuidate de no revelar cómo termina el cuento para que los lectores sientan deseos de pedirlo en la biblioteca y leerlo completo.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

• • • Las fichas biográficas

Las fichas biográficas presentan datos sobre la vida de un autor, autores, o personas vinculadas con el tema que se está investigando.

Estas fichas tendrían que contener información relevante para la investigación; es decir, seleccionar aquellos datos de la vida de los autores, que pueden ser útiles o interesantes en relación con el tema que se está indagando.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 14.

En el CUADERNO DE ESTUDIO 3, en cambio, el fichaje como práctica pasa a abordarse de manera exhaustiva, ya que tiene por objeto sistematizar información que luego se usará para escribir la monografía. Se busca que los alumnos operen con fichas del modo como lo hacen los investigadores, por este motivo, se detallan las características de diferentes clases de fichas: de citas, biográficas, de conceptos, de síntesis, etcétera.

Diseñar cuadros, planes textuales, o esquemas

■ ■ ■ Para preparar una exposición oral sobre los mitos, para el “Encuentro de divulgadores” en el CUADERNO DE ESTUDIO 2, y la muestra “Seguimos a un autor” en el CUADERNO DE ESTUDIO 3 se sugiere la confección de cuadros, esquemas, mapas conceptuales que ayuden a ordenar la exposición.



3. Elaborar un esquema organizador para el desarrollo del tema

En esta actividad, vas a organizar un esquema que te va a permitir pensar el modo en que vas a presentar la información al auditorio, el orden en que vas a hacerlo, los aspectos que querés resaltar, etcétera.

Para decidir el o los esquemas que vas a usar (porque puede ser uno o varios) podés elegir entre varias alternativas: un **mapa conceptual**, un **gráfico**, un **cuadro**, entre otras opciones.



Los esquemas también te pueden servir como ayuda-memoria, para recordar todos los temas, aspectos, nombres, que vas a exponer y como guía para ir desarrollando tu exposición.

a) Los **esquemas de contenido** son muy importantes a la hora de organizar la información. A continuación, leé el esquema que elaboró el alumno para organizar y guiarse en su exposición sobre el teatro en Grecia.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 4.

■ ■ ■ También los planes textuales son una instancia previa a la textualización en la producción de artículos, como se observa en el ejemplo del artículo de opinión para La Tribuna del Lingüista.

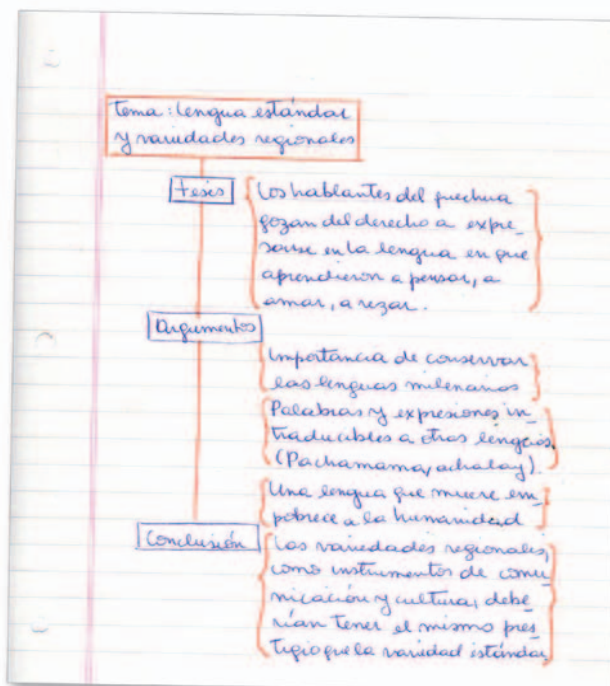
1. ¿Ya incorporaste algunos términos técnicos en el glosario? ¿Creés que deberías agregar otros? ¿Cuáles podrás necesitar?

2. ¿Considerás que deberías incluir en tu artículo alguna definición de tu glosario para que los lectores comprendan sin dificultad los conceptos? Tené en cuenta las reflexiones que realizaste respecto de los destinatarios de tu artículo y analizá si es necesario incorporar al glosario algún término específico aunque vos ya lo conoczas porque estudiaste el tema.

3. Continúa haciendo tus anotaciones en el glosario, señalando los conceptos que definirás en el artículo.

c) Leé el esquema que diseñó Mariano Díaz para anticipar la organización que piensa darle a su artículo.

1. ¿Cómo sería el esquema para tu artículo? Empezá a diseñarlo.



CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.

Diseñar cuadros que muestren más claramente cuál es la estructura de los textos de estudio, esquematizar el contenido de textos que se están planificando, son otros procedimientos funcionales tanto al estudio, como práctica que se va perfeccionando progresivamente a medida que se aprenden y se incorporan una serie de estrategias, como a la escritura, concebida como un proceso gradual.

Redactar borradores

Instalar el hábito de escribir borradores, legitimarlos conservándolos en la carpeta, valorarlos como recurso que va dando cuenta de la elaboración progresiva que demandan los textos, por medio de sucesivas correcciones y reescrituras que lo mejoran, hasta llegar a obtener la versión final, es una de las actividades permanentes en relación con la escritura.

■ ■ ■ Llegado el momento de realizar la versión final, los alumnos trabajan también las cuestiones de diseño y presentación adecuadas al formato y a la situación comunicativa.



Las escrituras pueden llevar varios días de trabajo. No pierdas los borradores que vayas realizando porque los necesitarás cuando retomes la escritura. Las consignas te indicarán cuándo deberás revisar tus escrituras. También tu maestro te lo indicará.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.

1. Relean el cuento que escribieron para recordar hasta qué momento de la historia llegaron con la escritura. Como ya pasaron algunos días desde la primera sesión, tal vez encuentren que algún fragmento no está claro o que algunas expresiones “suenan mal”. Señalen esos fragmentos.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 2.

Es importante que el docente oriente la corrección de los borradores en función de las situaciones de comunicación que condicionan el texto (aspecto pragmático) y en todas las demás dimensiones lingüísticas: normativa, sintaxis, morfología, semántica. También que promueva que los alumnos gradualmente logren que la corrección externa sea menos necesaria lo cual da lugar a una mayor autocorrección.

Producción de textos no literarios

En los tres Cuadernos se promueve la producción de **textos que circulan socialmente**, esto es, de textos con los que se tramita frecuentemente al mantener contacto con otras personas, con instituciones, con ámbitos académicos, con diferentes medios de comunicación, etcétera.

Hay ciertas actividades o producciones, en cambio, de las que se puede decir que son “típicamente escolares”. La “composición” o “redacción” constituye una forma muy difundida en cuanto a producto de escritura típicamente escolar y exige del alumno redactar un texto que, por lo general, no tiene destinatario y contexto de circulación determinados.

La composición es un escrito que sirve “para la escuela”, ya que, en tanto texto, no tiene circulación posible fuera de ella, ni su consigna especifica los diversos parámetros de la situación comunicativa que acercarán la producción a la de un escrito efectuado en circunstancias auténticas. La actividad arquetípica escolar es muy diferente de lo que se tiene en mente cuando se habla de “actividad auténtica”, ya que es muy diferente de lo que los auténticos escritores hacen.

En esta propuesta se opta por actividades auténticas; cuando este tipo de actividades son transferidas a la clase, su contexto es inevitablemente transformado y se convierten en trabajos de aula y cultura de la escuela misma.

Las propuestas de escritura enmarcadas en situaciones reales de comunicación requieren, en cambio, formular consignas de escritura que incluyan consideraciones acerca de la situación de comunicación, del género, del sentido del escrito, de las características de los lectores, entre otras variables que le dan sentido al acto de escribir y reflexionar sobre lo escrito.

La escritura de textos que se proponen en los Cuadernos y no pertenecen a la literatura abarca los siguientes géneros discursivos y la formulación de las respectivas situaciones sociales que dan sentido a estas producciones:

- artículos;
- biografías;
- notas periodísticas;
- reseñas, comentarios y recomendaciones;
- textos instrumentales;
- prólogos, índices, tapas, contratapas;
- monografías.

Artículos

■ ■ ■ Se propone a los alumnos la escritura de un artículo para incorporar a una antología con el propósito de contar con un texto explicativo sobre los relatos de transmisión oral.



a) Reunite con un compañero, releen juntos los dos textos de esta unidad y tomen nota en sus carpetas para poder conservar algunas informaciones. Sus anotaciones les resultarán útiles para escribir más adelante un texto sobre los textos de transmisión oral.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

■ ■ ■ En el CUADERNO DE ESTUDIO 3 se aborda fundamentalmente la escritura de dos artículos:

- un artículo de enciclopedia en el marco del proyecto del Club de divulgadores;
- un artículo de opinión para la publicación anual *La Tribuna del Lingüista*.

UNIDAD 2

Escribir tu artículo de enciclopedia

En esta segunda unidad, vas a seguir trabajando como lo hace un divulgador.

En la unidad 1 elegiste un tema, buscaste, seleccionaste y comenzaste a organizar información para el CLUB DE DIVULGADORES.

Como se anticipó en la introducción de este bloque, la primera de las actividades de este Club será escribir un artículo para la enciclopedia escolar. Gracias a ella, vos y tus compañeros, podrán compartir con otras personas todo lo que aprendieron en la escuela. Durante el año, podrán ampliarla incorporando nuevos artículos, para que sea cada vez más completa y una verdadera fuente de consulta dentro y fuera de la escuela.

Si otros alumnos ya armaron antes una enciclopedia, vos y tus compañeros tendrán la posibilidad de revisarla, ampliarla y completarla.

Como armar una verdadera enciclopedia es una tarea de mucha envergadura, la propuesta que se desarrollará en estas unidades tendrá algunas características de las enciclopedias clásicas, como las que vos conocés y consultás habitualmente en la biblioteca de la escuela. Pero con una diferencia: estará abierta para que los alumnos de tu escuela la sigan completando en años siguientes.

Además, mientras tanto, continuarás leyendo *Crónicas marcianas*.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 2.

UNIDAD 7

El artículo de opinión sobre la lengua

En esta unidad vas retomar y profundizar tus opiniones y puntos de vista sobre lo que venís leyendo en torno a la lengua (o las lenguas, mejor dicho). También vas a compartir tus opiniones incluyéndolas en un artículo de opinión que escribirás vos mismo. Como ya se viene anunciando en otras unidades, este artículo formará parte de *La Tribuna del Lingüista*, una publicación que terminarás de armar junto con tus compañeros en la próxima unidad.

Al finalizar la unidad 6, elegiste un tema sobre el cual escribir y empezaste a buscar información sobre él. Ahora, agregando nueva información, vas a escribir tu artículo. Como en otras unidades, se te orientará para que planifiques, escribas y reescribas tu texto. Seguramente, en este proceso, deberás seguir buscando información para avanzar en la escritura. Además, continuarás leyendo poesías, esta vez para compartirlas con otros en el Café Literario que vas a preparar en la próxima unidad junto con tus compañeros.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 7.

Producir artículos expositivos, por un lado, y artículos de opinión, por otro, contribuye a apreciar sus diferencias en cuanto a estructura textual, trama, paratextos que los acompañan, organizadores discursivos, léxico, recursos y estrategias que conviene emplear, relación entre las partes que los componen, etcétera. Asimismo, permite diferenciar el tipo de producción en función de la situación específica de comunicación y del propósito.

De este modo, se aspira a que los alumnos sean capaces de distinguir entre las características discursivas de un artículo que se propone brindar información sobre cierto contenido o divulgar, entre lectores que no son expertos, un tema en el que se ha profundizado, que difieren de las de un artículo donde, planteada una tesis u opinión sobre un tema en cuestión, se ofrecen argumentos para convencer al lector acerca de la razonabilidad de la propia opinión.

Biografías

En los tres CUADERNOS DE ESTUDIO las biografías se leen, se escriben, se comparan, se enriquecen y complementan.

■ ■ ■ La profundización en este género se observa al cotejar las primeras biografías que se ofrecen, a modo de brevísimos textos que aportan unos pocos datos sobre algún autor (ejemplo del CUADERNO DE ESTUDIO 1) con otras más completas y exhaustivas, que proponen cruces entre la vida y las características de la obra de un escritor, como sucede en el CUADERNO DE ESTUDIO 2, con las biografías de Horacio Quiroga.

Hans Christian Andersen

Escritor nacido en Dinamarca en el año 1805. Andersen se inspira en relatos populares para publicar varios fascículos de la colección Cuentos contados a los niños, entre los que se hicieron muy conocidos “La sirenita”, “El patito feo” y “La vendedora de fósforos”.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 1.



1. Horacio Quiroga

Seguramente recordás el cuento “El almohadón de plumas”, de Horacio Quiroga, que leíste en la unidad 4. Diversos aspectos de la vida de este autor pueden resultar tan interesantes como algunos de sus numerosos relatos. Probablemente debido a ello, se han escrito gran cantidad de textos sobre su persona, su vida y su obra.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 6.



a) Lee con un compañero el siguiente texto: es otra biografía del mismo autor.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 6.



Ya leíste y trabajaste sobre dos biografías de Horacio Quiroga. Comparar esos textos junto con tus compañeros te permitirá reflexionar sobre las características de este género.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 6.

■ ■ ■ En el CUADERNO DE ESTUDIO 3, al poner en práctica la rutina de seguir a un autor, se procura una mayor profundización en el género, puesto que se investiga la obra del autor que se viene siguiendo de un modo más abarcador (consultando diferentes fuentes, intercambiando datos con los obtenidos por otros compañeros), con el objetivo de poder trazar trayectos propios de lectura según gustos y preferencias personales.

LITERATURA

Conocer al autor mientras se lee

Como ya sabés, la autobiografía es la historia de la vida de una persona, narrada por ella misma. Como en la biografía, vas a encontrar información acerca de la vida personal y de la obra del autor, pero esta vez contada por él mismo. Aquí se presenta sólo una parte (la infancia de Alejandro Casona), pero, si te interesa, podés seguir buscando información vos mismo.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 10.

LITERATURA

Leer otras obras del mismo autor

En la biografía que escribiste sobre Casona en la unidad 9 aparecen listadas las obras que escribió. Para tener una opinión más amplia sobre este autor, es necesario que leas, al menos, una obra más de su producción. Pero ¿cómo decidirse?

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 11.

■ ■ ■ Como sucede con otros géneros, cuando los alumnos se inician en el trabajo de escritura de biografías, encuentran orientaciones y textos que sirven de modelo.



e) Escribir la biografía.

Como ya viste, en general una antología tiene las biografías de los autores de los textos publicados. La que están armando también incluirá las de ustedes.

Para escribir una breve biografía tuya tenés que incluir estos datos:

- Nombre completo.
- Fecha de nacimiento.
- Actividades preferidas.
- Títulos de otros cuentos escritos.

Por ejemplo:

Diego Fernández nació en 1994 en Neuquén y va a la Escuela N° 5 de Zapala. Le gusta escribir y escuchar música. Escribió varios cuentos, entre ellos: "El príncipe rana" y el "Coati alegre".

Antonella Salagado, nació el 10 de febrero de 1994. Concurrió a la Escuela N° 14 de Junín, Provincia de Buenos Aires. Es admiradora de Karina, cantante argentina, e hincha de San Lorenzo.

Leyó los cuentos: "La bella durmiente", "El pájaro de oro", "Peter Pan", "El príncipe rana" y su favorito, "Hansel y Gretel". Le gustan mucho los cuentos de fantasía. Es autora del cuento "Arnulfo el malvado", y es coautora de "El apuesto príncipe".

1. Vas a tener que escribir tu biografía en 3ª persona, como si hablaras de otro chico o chica.
 2. Ensayá una primera versión en tu carpeta y leela al resto del grupo.
 3. Después pasá la versión para publicar.
 4. Con tus compañeros, decidí dónde poner estos datos: ¿después del título?; ¿en una nota al final de la primera página del cuento?; ¿en una lista con sus nombres al final de la antología?
- Pueden usar signos como el asterisco (*) después de cada nombre para hacer la nota al pie con la biografía.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 8.

En síntesis, se trata de un género que admite diferentes niveles de profundización: desde información básica sobre el nacimiento, el lugar de origen y sobre la muerte, hasta una profundización mayor en el sujeto de la biografía que permita llegar a un conocimiento más detallado de su vida (conflictos, obsesiones, anécdotas) o a establecer conexiones entre experiencias vividas que han dado origen a producciones literarias.

Su abordaje, por consiguiente, resulta apropiado en el marco del pluriaño, al permitir ser explorado en función de diferentes grados de complejidad y alcanzar sucesivas diferenciaciones de acuerdo con las posibilidades de cada grupo de alumnos.

Notas periodísticas

Algunas unidades están dedicadas exclusivamente al trabajo sobre notas periodísticas y complementan la experiencia de participar con el docente de la lectura del periódico, escucharlo leer y hojear los diarios. En ellas, se comparan noticias, se las sigue a través de varios días, se descubren las secciones y los espacios publicitarios, se cotejan diferentes diarios, pero, sobre todo, se trata de integrar a los alumnos al mundo de los lectores de periódicos.

El periódico forma parte de la vida cotidiana de muchas personas; el docente se muestra a sí mismo como lector de la actualidad y, de ese modo, “enseña”; es él quien introduce el diario en el grupo, quien inaugura los comentarios y “deja” un ejemplar a mano de los alumnos para que lo hojeen y reencuentren allí algunas notas: las que ha leído el docente o las que han escuchado a través de otros medios... Reencontrar la información que de algún modo ya se conoce es habitual para los lectores de periódicos que encuentran en la lengua escrita no tanto una fuente de informaciones absolutamente nuevas, como una oportunidad de analizar la información con más detenimiento, de acercarse a los detalles, de establecer comparaciones entre lo conocido y otros datos.

La lectura compartida del periódico podría llevar apenas unos minutos diarios: ayudar a los alumnos a ser lectores por participación, dar lugar a los comentarios, no para ver “si entendieron”, sino para intercambiar impresiones y completar interpretaciones a partir de la opinión de otros lectores, son prácticas que pueden alentar a los alumnos para que integren una comunidad de ciudadanos informados y críticos.

Estos propósitos podrían desarrollarse aun en los casos en que no se reciban periódicos todos los días. Disponer de un archivo de algunos periódicos resulta útil para desarrollar la actividad. Será posible observar el seguimiento de una noticia, las diferentes interpretaciones, el tipo de tratamiento de los datos, etcétera.

Las unidades 14 a 16 del CUADERNO DE ESTUDIO 1, enfocadas hacia el proyecto del Periódico mural, abren el camino para profundizar en el conocimiento del texto periodístico al tiempo que propician la lectura y la escritura de notas periodísticas.

También en este caso se trabaja previamente con textos modélicos para descubrir las regularidades del discurso periodístico.

ESCRITURA



3. Escribir una nota para el Periódico mural

En esta actividad de escritura vas a aprovechar todo lo que sabés sobre el paso del huracán Katrina para escribir, junto con tus compañeros, distintas notas para el Periódico mural.

a) Leé el siguiente texto donde se explican las características de una nota periodística.

La **nota** se diferencia de las noticias, como las que estuviste leyendo, porque no informa de un acontecimiento reciente, ocurrido inmediatamente antes de la publicación. A veces, en la misma página en que se publica una noticia, se incluyen notas que amplían la información, recordando, por ejemplo, otros hechos similares ocurridos con anterioridad o en otros lugares del mundo, o explayándose sobre las características del acontecimiento que se produjo.

Una nota se organiza, generalmente, en tres partes.

- En la **introducción** se presenta el tema que se va a desarrollar, se indica de dónde se obtuvo la información y se adelantan los temas por abordar.
- El **desarrollo** se organiza habitualmente en subtemas; si se trata de una nota sobre el Katrina, por ejemplo, se podrían colocar subtítulos como “Características del huracán”, “Paso por Nueva Orleans”, “Consecuencias del fenómeno”.
- El **cierre** puede dar una visión más amplia de lo sucedido o presentado (repercusiones de lo sucedido, expectativas sobre la continuidad de la situación, etc.).



b) Reunite con tus compañeros para decidir los posibles temas que les resulten interesantes para desarrollar una nota para el periódico. Por ejemplo, pueden elaborar una nota sobre el terrible tsunami que arrasó varias islas del Pacífico en diciembre de 2004 o sobre algún fenómeno natural que se recuerde en la zona donde viven, como una inundación, una granizada, una lluvia de cenizas provocada por algún volcán u otro acontecimiento. En cualquier caso, necesitarán recoger información de diarios del momento en que haya ocurrido, datos que recuerden algunos testigos o información de alguna enciclopedia que ya registre el hecho. Luego, distribúyanse los temas para no repetir notas.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 15.

Reseñas, comentarios y recomendaciones

La escritura de estos textos que, sin pertenecer a la literatura, nacen a partir de la lectura literaria, es planteada en los tres CUADERNOS DE ESTUDIO.

Su importancia se basa en que, para su realización, se ponen en juego las cuatro habilidades lingüísticas básicas:

- leer, porque es a partir de una lectura determinada que el lector produce una reseña, realiza un comentario o sugiere una recomendación;
- hablar y escuchar, puesto que son procedimientos indispensables a la hora de intercambiar comentarios, sugerencias y recomendaciones;
- escribir, con el propósito de invitar a otros lectores a explorar determinado texto.

■ ■ ■ La reseñas, comentarios y recomendaciones se inician por medio de textos más o menos breves y sencillos en los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2, para ser incluidos en la Antología de cuentos y el Suplemento literario respectivamente, donde se emplean modelos que orientan la propia escritura, hasta llegar a reseñas más detalladas y exhaustivas cuya difusión requiere de ensayos previos, ya que se escriben para ser presentadas ante un público amplio en el marco de la muestra anual Seguimos a un autor.

4. Las reseñas



En la unidad 8 se te propone la preparación, junto con tus compañeros, de una antología en la que se incluirán algunos de los cuentos que están escribiendo ustedes. Para la presentación de la antología, podrán invitar a alumnos de otros años de la escuela o de otras escuelas a conocer sus propias escrituras y también los cuentos y los autores que leyeron a partir de las unidades anteriores. La antología incluirá reseñas de los cuentos que leyeron para que otros alumnos se entusiasmen y busquen las historias para leerlas.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 5.

5. Las recomendaciones

Como viste en la actividad anterior, la reseña consta de un relato breve del contenido del cuento y de la opinión del reseñador. Como es un texto pensado para ser leído antes de la obra que reseña, muchas veces también lleva una recomendación para los lectores.

a) Pensá en una chica o un chico de tu edad al que le quieras recomendar alguno de los cuentos que leíste en esta unidad.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 5.

ESCRITURA

El proyecto de este cuatrimestre es la elaboración de un Suplemento Literario en el que se comentarán ciertas obras de la literatura para que los lectores conozcan algunos autores y tengan la oportunidad de disfrutar de los artículos que vos y tus compañeros escriban. Las actividades de la sección Escritura te van a permitir preparar textos para incluir allí.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 4.

LITERATURA

Empezar la reseña para el encuentro "Seguimos a un autor"

¿Vas promediando la lectura de la segunda obra de Alejandro Casona? Si es así ¡felicitaciones!, porque de veras que venís siguiendo a este autor con indiscutible constancia. Como se anticipó, en la próxima unidad cuando cada uno haya concluido la lectura de su segunda obra, habrá un encuentro abierto a la comunidad sobre este autor del que están aprendiendo mucho. Ese encuentro será interesante porque cada uno relatará a los demás una breve reseña de su libro, dado que están leyendo obras diferentes. Para sumarle interés a la exposición, cada lector elegirá algunos párrafos que le hayan gustado o que tengan mucho que ver con el conflicto que aborda el texto o que atraviesa a sus personajes.

Por ejemplo, ¿te acordás de *La tercera palabra*, cuando Marga le lee a Pablo, que se resiste a aprender a leer, un poema de Walt Whitman? ¿Recordás que el poema habla de la hierba, algo que Pablo sí conoce bien, y que la lectura logra conmovirlo? Esa es una parte que valdría la pena elegir para compartir en la reunión, porque muestra claramente parte del conflicto: Pablo es analfabeto debido a que nunca recibió instrucción por decisión de su padre, pero tiene una inteligencia notable y una enorme sensibilidad y accede a aprender a leer gracias a un poema de Whitman.

A propósito, ¿te gustaría recordarlo?

¿Qué es esto?, dijo un niño mostrándome la hierba.

¿Y qué podía responderle yo?

Porque tampoco yo sé decirle qué es la hierba.

Tal vez es la bandera del amor

tejida con un verde de esperanza;

quizás un regalo que alguien perfumó...

o tal vez un pañuelo para todos

que ha dejado caer sobre la tierra Dios.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 11.

Textos instrumentales

La escritura de estos formatos exige un estilo riguroso y preciso, por tratarse de textos de estructuras sumamente pautadas, destinados a situaciones muy contextualizadas, en las que suele predominar la función del lenguaje como regulador de las relaciones humanas, una más entre sus múltiples funciones.

Situaciones de la vida cotidiana como llenar formularios, operar con catálogos, completar planillas, obtener un carné, redactar una carta formal, interpretar un reglamento, ley o disposición, hacen indispensable el aprender a operar con los esquemas de los textos instrumentales, en general cerrados o preestablecidos, puesto que, entre otras cosas, tienden a facilitar la comunicación eficaz dentro de grandes instituciones.

Su escritura se trabaja frecuentando previamente textos modélicos, como en los demás casos, y explorando en ellos las características y restricciones gramaticales que los rigen: el formato fijo, estable, la claridad y precisión, la ausencia de expresiones subjetivas, personales o ambiguas. Estas particularidades se profundizan en el amplio repertorio de textos instrumentales que se abordan en situaciones claramente contextualizadas.

Por ejemplo, enmarcados en el proyecto del Espectáculo de títeres (CUADERNO DE ESTUDIO 2) los alumnos se familiarizan con la escritura de:

- instrucciones;
- autorizaciones;
- programas;
- invitaciones;
- afiches de promoción.

Para organizar la muestra anual Seguimos a un autor (CUADERNO DE ESTUDIO 3) se requieren otros textos instrumentales en la difusión del evento:

- folletos;
- catálogos;
- cartas formales.

Otros proyectos, como se ha visto, promueven la producción de **fichas** (Antología, Monografía), **cartas de lectores** (Periódico mural), **reglamentos** (Grupo estudiantil).

Familiarizar a los alumnos con estos formatos apunta a enseñar a usar el lenguaje, aun en situaciones de comunicación muy formales.

Prólogos, índices, tapas, contratapas

Consultar los índices, leer los comentarios o los datos contenidos en las contratapas de los libros, revisar los prólogos, son algunas de las estrategias que emplean los lectores entrenados para agilizar la búsqueda de información o decidirse por una lectura en particular. Por esa razón, para la escritura de los paratextos propios de libros y otras publicaciones, se sugiere explorar previamente los recursos de la biblioteca escolar para aprender a frecuentar sus prólogos, índices, tapas y contratapas, descubrir las características que reúnen y familiarizarse con su lectura.

■ ■ ■ Proyectos como la Antología de cuentos y *La Tribuna del Lingüista* llevan a revisar libros y publicaciones para ver cómo están organizados y qué información contienen sus paratextos, como actividad que precede a la escritura:

1. Revisá los libros de la biblioteca de tu aula y observá las contratapas de algunos de ellos. Seguramente no es la primera vez que lo hacés. En general, no son los autores quienes escriben los textos de las contratapas, sino que otras personas se ocupan de hacerlo, personas que trabajan en las editoriales donde los libros se publican.



Si seguís explorando los libros de la biblioteca de la escuela, es posible que en algunos encuentres un prólogo. El **prólogo** es un texto generalmente breve que aparece en las primeras páginas, a modo de presentación o comentario previo de la obra, que puede ser escrito por el mismo autor o por otra persona.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 8.



5. Diagramar la tapa de *La Tribuna del Lingüista*

Ahora, que ya está decidido qué textos van a formar parte de la publicación y cómo se ordenarán, llegó el momento de armarla.

En esta actividad vas a trabajar en la diagramación de la portada y la tapa de la publicación.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 8.

Monografías

Dentro de la escritura de textos de estudio y, más específicamente, entre los textos académicos, las últimas cuatro unidades del CUADERNO DE ESTUDIO 3 orientan la producción de una monografía.

Esta actividad se lleva a cabo en el último año, ya que se considera que los alumnos han logrado un nivel de familiarización con la escritura de textos de estudio y sistematización de la información, que les permite abordar una práctica compleja como esta, puesto que involucra procedimientos diversos. En primera instancia, delimitación de un objeto de estudio o problema, formulación de hipótesis, consulta bibliográfica de varias fuentes, lectura crítica, selección, fichaje y organización a partir de un plan de escritura.

En segunda instancia, la textualización que enfrenta al alumno con la necesidad de resolver los problemas que ella comporta: el respeto por una estructura muy pautada, el lenguaje preciso apelando a vocabulario técnico o disciplinar, la correcta expresión, la claridad en los segmentos informativos, el rigor en los segmentos argumentativos, la pertinencia de las citas, la exactitud en la inclusión de referencias bibliográficas, etcétera.

Hacerse expertos en un tema adquiere otro sentido si se logra compartir con otros la información que se ha indagado.

Los textos en los que se ponen por escrito los resultados de una investigación pueden ser informes, monografías o artículos de revistas.

En esta unidad, vas a comenzar a escribir tu propia monografía. Además de aprender cuál es la estructura de este tipo de texto, cuando escribas cada una de sus partes, vas a aprender otras características de estos trabajos, cómo citar autores, comparar textos, analizar obras, presentar definiciones, plantear una postura sobre un tema investigado.

La tarea no es sencilla, pero tiene la recompensa de poder comunicar todo lo que sabés para que otras personas conozcan lo que vos indagaste y aprendiste sobre el tema.

En esta unidad, también vas a seguir la lectura de la novela que elegiste.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 15.



Es importante que el docente acompañe el proceso de producción del texto monográfico, aconsejando en cuanto a la elección de un tema que resulte interesante investigar, orientando durante la consulta bibliográfica, poniendo de relieve las diferencias con un género más frecuente en la escuela como el informe, aportando sugerencias que contribuyan a que las ideas del alumno queden claramente expresadas...

Producción de textos literarios

La escritura literaria es trabajada en los CUADERNOS DE ESTUDIO **1** y **2**. Con ella se busca instalar espacios de escritura imaginativa, más o menos libre, propiciar momentos de producción relativamente espontánea, preservar un refugio creativo indispensable entre los jóvenes, quienes encuentran en la escritura literaria un valioso medio de expresión.

Las propuestas de escritura de esta clase, que abarcan una variada oferta de géneros, de estilos y de formatos, intentan recuperar el valor de la fantasía y de la palabra, como herramientas de transmisión de narraciones, poemas, guiones dramáticos.

En los CUADERNO DE ESTUDIO, la producción de textos literarios alcanza los siguientes formatos:

- cuento;
- poemas;
- mitos;
- guiones;
- nuevos capítulos para una novela leída;
- renarraciones.

Cuentos

■ ■ ■ Se escribe una nueva versión de un cuento, luego de obtener información adicional que permita enriquecer la propia producción, o tras frecuentar algunos modelos de cuentos, o al cabo de haber leído y descubierto las características de ese tipo de relato, etcétera.



6. Primera sesión de escritura

De los cuentos maravillosos, como "El príncipe rana", suelen encontrarse muchas versiones, es decir, muchos relatos diferentes en los que el lector reconoce la misma historia. En la versión que leíste, como habrás visto, el príncipe aparece ya en su forma de rana, después de su transformación.



a) Reúnete con un compañero para escribir entre los dos una nueva versión de "El príncipe rana" que comience antes de que el joven se transforme en rana.

1. En primer lugar, lean la información sobre el príncipe que encontrarán a continuación.



4. Un cuento realista



a) En el cuento “El collar”, se plantean distintas situaciones que resultan creíbles, es decir, que podrían haber ocurrido realmente. Con un compañero, vas a escribir un cuento de estas características.



La escritura de un cuento puede llevar varios días. Comiencen desarrollando la primera parte del cuento y guarden el borrador para continuar en las clases siguientes. Esta historia recién estará concluida en la próxima unidad.

1. Reúnete con un compañero y traten de pensar la historia que escribirán a partir del breve “plan” que sigue. (Si desean inventar otro cuento, sin tomar en cuenta estas ideas, armando otro plan, pueden hacerlo.)

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 11.

Poemas

Las unidades destinadas a poesía de los Cuadernos 1 y 2 promueven la escritura expresiva de textos poéticos apelando a juegos fónicos, al valor connotativo de las palabras, a los recursos visuales y de especialización.



5. Inventar poemas



Si tu maestro lo indica, antes de realizar esta actividad de escritura, resolvé las actividades 6, 7 y 8, ya que en ellas encontrarás reflexiones que te darán nuevas ideas para escribir tus propios poemas.

a) En la cartelera, además de los poemas que conozcas, podés incluir tus propias obras. A continuación, encontrarás algunos juegos que te ayudarán a escribir poesía: continuar poemas y crear versos como los poetas. Empezá leyendo este poema.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 11.

2. Escribí un breve texto poético (en verso o en prosa) usando todas las palabras con un mismo sonido. Podés elegir otra vocal, el especial sonido /ch/, o pensar ideas expresadas mediante palabras que empiecen todas con r, por ejemplo.



b) Compartí con tus compañeros en voz alta los textos que cada uno escribió y luego comenten: ¿salieron textos parecidos o muy distintos?; ¿se repitieron algunos temas?; ¿encuentran algo en común entre todos los textos?

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 13.

Mitos

Tras descubrir las características de este género, se inventa un mito sobre el origen de algún animal, incluyendo intervenciones de dioses, héroes, metamorfosis, seres mitológicos, fenómenos sobrenaturales, etcétera.



6. El origen de...

a) Después de haber leído y analizado el mito de Dafne y Apolo y de conocer la historia de Aracne, vas a poder inventar un relato donde imagines, por ejemplo, el origen de algún animal. Las siguientes consignas te van a ayudar a organizar la escritura del relato que decidas escribir.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 1.

Guiones

Escribir el guión permite aprender las especificidades del texto teatral como texto espectacular, al comprobar que cuenta con dos tipos de destinatarios que deben tenerse en cuenta durante la escritura: por un lado, el director y los actores (o titiriteros, según el caso) y por otro, el público.

En el marco del proyecto Una función de títeres, y habiendo leído y analizado un texto de Javier Villafañe, se produce un guión respetando las características y restricciones del género.



b) En esta actividad, escribirás una breve situación, a modo de sencilla obra dramática. El conflicto es, de alguna manera, el nudo alrededor del cual se organiza la obra.

1. Imaginate las siguientes escenas.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 14.

Nuevos capítulos para una novela leída

Una de las pautas para tener en cuenta al inventar el episodio para una novela leída es la de guardar coherencia con la historia. De este modo, se introduce un concepto clave en el plano del discurso literario: el concepto de verosímil. Así, si bien es cierto que la literatura se caracteriza por la presencia de la fantasía, lo no-real, lo simulado, fingido, aquello que es producto de la imaginación, también es verdad que esa realidad construida respeta ciertas leyes propias que hacen que el relato resulte, aunque no verdadero, verosímil o creíble para el lector, quien pacta “creer” esa historia durante el tiempo que se prolonga la lectura.

Respetando, entonces, el verosímil de la novela leída, el capítulo imaginado por los alumnos, se incorpora en un sobre pegado en la contratapa para que pueda ser compartido por otros lectores.

b) Teniendo en cuenta todo lo que sabés del personaje, inventá una aventura de la que sea protagonista. Por ejemplo, una travesura en la que Huckleberry Finn tenga una actuación principal; un episodio en el cual Valdemort o la directora de Matilda lleven a cabo otra de sus acciones malvadas.

1. Antes de empezar a escribir, tené en cuenta lo que ya conocés del personaje porque lo estás leyendo en la novela:

- qué tipo de travesuras suele hacer;
- quiénes sufren las consecuencias de lo que él acostumbra a maquinarse en la novela;
- en qué ambiente o en qué lugares actúa;
- qué tipo de ayuda o daño trata de hacer.

Como ves, se trata de “inventar” un episodio donde actúe un personaje de la novela, pero teniendo en cuenta las acciones esperables que suele realizar en la historia que leíste.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 9.

Renarraciones

La renarración de una leyenda se prevé para el armado de una antología de relatos de tradición oral (con leyendas, coplas, adivinanzas) propios de la comunidad de origen.

Renarrar una historia que se ha leído o escuchado lleva a tomar una serie de decisiones inherentes al plano del discurso: cuál será la focalización, punto de vista y grado de conocimiento que deberá tener el narrador, qué selección de episodios y núcleos principales de la narración resulta pertinente, cuál es el orden apropiado para narrarlos (si habrá anacronías como raccontos o anticipaciones), si conviene intercalar alguna elipsis o laguna temporal, alguna pausa descriptiva, etcétera.

■ ■ ■ En este sentido la renarración vuelve a ser un acto de creación en el que una historia, aunque escrita por otro sujeto, es reformulada por un oyente o lector para volver a transmitirla con una impronta personal.



4. Renarrar por escrito

a) Elegí una de las leyendas que ya conocías o alguna que hayas encontrado en la biblioteca: puede ser la misma que contaste oralmente en clase (pero no la del colibrí ni la del girasol).

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.

■ ■ ■ Asimismo, la renarración de un episodio de una novela fantástica leída se propone como un texto que aliente, desde la cartelera de la biblioteca, a otros lectores a conocer la historia.



4. Renarrar por escrito

a) Elegí una de las leyendas que ya conocías o alguna que hayas encontrado en la biblioteca; puede ser la misma que contaste oralmente en clase (pero no la del colibrí ni la del girasol).

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 3.



5. ¡Despierta ya, Alicia!

a) A lo largo de la novela, fuiste leyendo las sorprendentes aventuras que Alicia finalmente narra a su hermana. Las aventuras se corresponden con sucesivos y extraños encuentros que va teniendo la protagonista: el encuentro con el Conejo Blanco, con la Duquesa, con el Ratón, con la Reina... Vas a elegir una de esas aventuras para renarrarla por escrito. Tu relato y el de tus compañeros, convenientemente ilustrados, pueden integrar una cartelera donde se invite a los otros alumnos de tu escuela a conocer *Alicia en el país de las maravillas*.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 10.

2.3. Criterios con que se aborda la oralidad

Los CUADERNOS DE ESTUDIO propician de diversos modos los intercambios orales, ya sea a partir de actividades concretas destinadas a que los alumnos no sólo hablen, sino que discutan y reflexionen sobre su propia oralidad, y la de otros: recopilen textos de tradición oral, los transcriban y renarren, discutan versiones, entre muchas otras propuestas.

Es fundamental destacar que no basta con hacer hablar a los alumnos para enseñar oralidad: es necesario tomar por objeto, de manera sistemática, aquello que se dice, acercar a los alumnos a registros cada vez más formales, a textos variados y a prácticas discursivas cada vez más complejas.

Es por eso por lo que también (sobre todo en el CUADERNO DE ESTUDIO 3) se presentan proyectos donde se espera que se apropien de un discurso formal, hablen ante diferentes auditorios, planifiquen sus intervenciones, reflexionen acerca de lo que van a decir, diseñen y usen soportes gráficos, etcétera.

Los principios que han orientado la organización de las propuestas de enseñanza en torno a la oralidad son:

- La definición de propósitos comunicativos contextualizados en el momento de hablar y de escuchar.
- La multiplicidad de situaciones de intercambio oral, donde se ponen en juego diversidad de textos.
- La interacción entre prácticas orales y escritas.

La definición de propósitos comunicativos contextualizados en el momento de hablar y de escuchar

Se considera que las situaciones de enseñanza de la oralidad deben ser planificadas, contextualizadas y reguladas por la situación que se presenta como marco del intercambio. El hecho de que sean planificadas significa que forman parte de una secuencia de actividades diseñadas para enseñar a hablar en situaciones cada vez más formales; es decir, no toda situación donde se habla puede ser considerada una situación de enseñanza de la oralidad, sino aquellas donde esta es tomada como objeto y provoca reflexiones, adecuaciones, generalizaciones, aprendizajes de diversa naturaleza.

El hecho de que sean contextualizadas supone que el criterio con que se enseña a hablar no es siempre el mismo, sino que varía según las situaciones de comunicación: no hay una “forma correcta de hablar” única, sino diversos modos de apropiación y adecuación del discurso al contexto y a los propósitos que se plantea quien va a hablar.

Es por esto por lo que en los Cuadernos de estudio, las situaciones de intercambio oral se presentan en contextos concretos, donde puede verse para qué se va a hablar (propósitos comunicativos), para quién/es, en qué momento, cuál es el modo más apropiado de comunicar lo que se pretende, etcétera. Esto permite a los chicos definir sus propósitos a la hora de hablar e ir adecuando lo que dicen a esos propósitos y esa situación comunicativa.

■ ■ ■ En la unidad 4 del CUADERNO DE ESTUDIO 3 los chicos preparan una exposición oral, y el trabajo se planifica.

UNIDAD 4



1. Decidir ante quiénes se va a realizar la exposición oral

Vas a exponer un tema que has estado estudiando en unidades anteriores. Hasta aquí:

- elegiste un tema;
- buscaste, seleccionaste y organizaste información;
- escribiste un texto con toda la información que encontraste;
- incluiste ese texto en una enciclopedia escolar.

Ahora falta saber cómo exponer todo oralmente.

La exposición no consistirá sólo en “contar lo aprendido”, sino en hacerlo formalmente, como un experto, para que los que escuchen aprendan sobre ese tema. Por eso, a lo largo de esta unidad encontrarás orientaciones para hacerlo de la mejor manera posible, y que te servirán también como modelo para preparar tus próximas exposiciones orales formales.

 Igual que en la escritura, es de fundamental importancia pensar en la situación de comunicación en la que se producirá la exposición: básicamente, cuáles serán los propósitos y quiénes, los destinatarios. También es necesario conocer otros aspectos de la situación, que son propios de la oralidad, por ejemplo, de cuánto tiempo se dispondrá y en qué espacio se llevará a cabo.

 a) Reúnete con tus compañeros y tu docente y decidan:

1. cuál va a ser el evento en el que se exponga lo que han aprendido;
2. cuándo y dónde se llevará a cabo;
3. a quiénes se invitará;
4. cuánto durará;
5. de cuánto tiempo dispondrá cada uno para exponer;
6. qué otras actividades se llevarán a cabo en este encuentro;
7. quiénes se encargarán de las invitaciones.

b) Distribuyan entre todos el trabajo para organizar el encuentro.

 Deben tener en cuenta que para organizar este encuentro disponen del tiempo que les lleve terminar esta unidad; es decir, aproximadamente dos semanas de trabajo.



2. Seleccionar la información para exponer oralmente

El primer paso para planificar una exposición oral consiste en seleccionar la información que vas a exponer.

Si ya decidieron quiénes serán los destinatarios de sus exposiciones y de cuánto tiempo dispondrán para realizarlas, llegó el momento de seleccionar qué es lo que van a exponer, es decir, decidir cuál es la información que le van a presentar al público. La experiencia de un grupo de alumnos de una escuela rural les puede servir de ejemplo.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 14.

Las actividades para trabajar la oralidad exigen que el docente intervenga para ayudar a los alumnos a:

- identificar el/los receptor/es a los cuales irá dirigido lo que se va a decir;
- identificar y conocer el formato textual oral que se utilizará;
- manejar los componentes no lingüísticos de la comunicación (la mirada, los gestos y el tono de la voz);
- organizar los momentos de una exposición, argumentación, debate, etc.;
- establecer criterios de escucha para evaluar las producciones de los otros.

La multiplicidad de situaciones de intercambio oral donde se ponen en juego diversidad de textos

Compartir reseñas a partir de lecturas efectuadas, divulgar lo que se ha aprendido en torno a un tema investigado y profundizado, participar de intercambios a modo de “tertulias literarias”, son algunas de las situaciones en las que las prácticas de oralidad se abordan de un modo riguroso y sistemático, para garantizar una comunicación oral eficaz.

Si bien hablar es una acción que resulta espontánea y natural, se trata de propiciar la reflexión en los chicos en torno a todos los aspectos para tener en cuenta cuando se trata de hablar ante un público, así como de propiciar el reconocimiento del valor instrumental que posee la lengua oral en el quehacer cotidiano y la importancia que tiene su empleo eficaz en cada esfera de uso.

Los siguientes ejemplos dan cuenta de las diversas situaciones de intercambio oral en las que, según el contexto, se emplean distintos registros, tipos textuales orales y niveles de lengua, en relación con las diferentes situaciones enunciativas:

UNIDAD 4

La tradición oral

¿Cuánto hace que apareció la escritura? ¿Cómo se transmitían los conocimientos antes de que la escritura los conservara y distribuyera? ¿Cuánta sabiduría puede transmitirse a través de la lengua oral?

En esta unidad encontrarás algunas respuestas a estas preguntas. También encontrarás otras informaciones sobre la tradición oral. Seguramente, al conocer algunas de las formas en que la tradición oral se conserva, descubrirás que sabés dichos, adivinanzas, coplas o chistes que no tienen autor. Tal vez seas el primero en escribirlos para evitar que se olviden o se pierdan.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 4.

■■■ Exponer oralmente frente a otros compañeros la reseña de un cuento leído y, al mismo tiempo, propiciar la escucha crítica proponiendo una opinión o valoración acerca de lo escuchado, es una secuencia más de las que se enmarcan en el proyecto Antología de cuentos.

5. Preparen oralmente, entre todos, la reseña y la recomendación del nuevo cuento.



Recuerden revisar el material de unidades anteriores, para recomendar y reseñar del mejor modo posible. Pueden tomar notas que les sirvan como guía para presentar oralmente la reseña.

6. Practiquen la lectura de la reseña y elijan a un compañero para que la presente frente al otro grupo. Luego escuchen la reseña y la recomendación que el otro grupo preparó, a partir del cuento elegido por ellos.

7. Comenten los aciertos y desaciertos de las reseñas y las recomendaciones.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 7.

■■■ Una investigación sobre mitos clásicos constituye otro momento propicio para preparar una exposición oral.

UNIDAD 3

Algunas explicaciones acerca de los mitos

¿Quién creó los mitos, esos antiguos relatos donde se explica, por ejemplo, el origen de algunos animales y de algunas plantas? ¿Quiénes son los increíbles protagonistas de los relatos mitológicos, capaces de superar atroces tormentas o de derrotar a monstruos gigantes?

En las unidades anteriores leíste varios mitos y supiste de transformaciones, de venganzas, de viajes y aventuras... En esta unidad, en cambio, encontrarás textos muy diferentes de las narraciones que venís leyendo: en ellos se ofrecen explicaciones sobre las características de los mitos y sobre sus personajes.

La lectura de los textos explicativos de esta unidad es doblemente interesante: permite conocer datos novedosos y, a la vez, analizar cómo se presenta la información y cómo se pueden tomar notas y registrar los temas para poder tenerlos presentes cuando los comentas con tus compañeros y con tu docente.

En la última parte de esta unidad prepararás una exposición oral sobre algunos aspectos del tema estudiado para presentar a tus compañeros. Este aprendizaje te resultará importante cuando necesites exponer sobre distintos temas en tu tarea escolar habitual, en otras áreas o en otras actividades en las que tengas que organizar datos e ideas para presentarlos oralmente a otros.

En las unidades anteriores ya reuniste mucha información sobre los mitos griegos, sus personajes y las explicaciones que los relatos brindan. En esta unidad vas a ampliar esa información. Después de leer los textos y comentarlos, podrás especializarte en un subtema, es decir, elegir un aspecto del gran tema "mitos". De acuerdo con tu preferencia, seleccionarás datos de los textos, releerás las unidades anteriores, consultarás otros libros de la biblioteca y, finalmente, podrás organizar las ideas y presentar el tema oralmente a tus compañeros y al docente.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 3.

Comunicar a otros lo aprendido a partir de la lectura y recolección de datos obtenidos tras consultar diversas fuentes, es otra de las secuencias en las que se ejercitan textos de registro oral.

■ ■ ■ El encuentro de divulgadores, actividad enmarcada en el proyecto del Club de divulgadores, es una oportunidad favorable para aprender a organizar información que será expuesta oralmente.

UNIDAD 4

Compartir lo aprendido: organizar la información para la exposición oral

Cuando se estudia, cuando se aprende, el principal propósito es satisfacer la curiosidad: conocer el mundo que nos rodea, comprenderlo mejor, responder a interrogantes, a las propias dudas y curiosidades y, a partir de lo que se conoce, plantear nuevas preguntas...

Sin embargo, aunque aprender sea "para uno", en algunos casos lo que se estudia puede ser útil para otros. En esas situaciones, es bueno también comunicar lo que se ha aprendido. En esta unidad vas a trabajar en torno a la comunicación del conocimiento, focalizando la atención en la expresión oral formal. Si pensás en las situaciones de comunicación cotidianas, vas a comprobar que usás mucho más la lengua oral que la escrita. Lo mismo le sucede a la mayoría de los adultos, cualquiera sea su trabajo. Sin embargo, en las diferentes relaciones sociales, no siempre es adecuado comunicarse con la lengua informal; muchas veces se necesita usar un lenguaje formal. Y mientras estés estudiando, en este u otros niveles, vas a necesitar, cada vez más, poder desenvolverte sin problemas a la hora de comunicar aquello que aprendiste: un examen, una exposición ante un auditorio, etcétera.

Con ese propósito, encontrarás aquí algunas orientaciones para que puedas preparar un tipo particular de discurso oral: la explicación de un tema académico.



CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 4.

De este modo, los divulgadores aprenden a adecuar la exposición al tipo de destinatario, a realizar un esquema organizador de su alocución, a incorporar una serie de estrategias útiles para hacer más eficaz la comunicación oral, a controlar aspectos no lingüísticos de la comunicación (gestos, mirada, tono de voz, énfasis en ciertas palabras, silencios, etc.) y a ensayar la exposición antes del encuentro.

■ ■ ■ Exponer una reseña de un texto teatral, oralmente, frente a otros compañeros y frente a un público más amplio (compuesto por padres, alumnos de la escuela y de escuelas cercanas, vecinos, etc.) es uno de los momentos planificados para la muestra anual Seguimos a un autor. En actividades previas al evento, se aclara que toda exposición oral formal necesita ser rigurosamente planificada por escrito, entre todos los responsables. También es necesario incluir en la planificación el tiempo requerido y diferentes alternativas para que pueda ser ensayada, de modo de asegurar la participación de todos los alumnos.

UNIDAD 12

Seguir a un autor y compartir lo aprendido

Como ya has ido viendo desde la unidad 9, existen ciertas formas de usar el lenguaje para relacionarnos con las instituciones, sus reglas y su modo de funcionamiento. Comprobaste que instituciones como la escuela, la biblioteca, los grupos de participación y hasta tu propia agrupación estudiantil funcionan mejor gracias a algunos textos que circulan en ellas: normas, reglamentos, estatutos, códigos de convivencia, etcétera.

Luego, emprendiste una acción junto con tu grupo para ampliar la relación de tu escuela con la comunidad, mediante la reorganización de la biblioteca.

Ahora, con la biblioteca renovada, te tocará organizar la actividad cultural que tu grupo eligió y, para hacerlo, te servirá como ejemplo la muestra anual sobre el tema "Seguimos a un autor" que se desarrolla en esta unidad. Será un evento cultural abierto a toda la comunidad, que permitirá sacar provecho de la función social que tienen las bibliotecas y que va más allá de la consulta bibliográfica, como pudiste comprobarlo. Tu agrupación estudiantil puede organizar una actividad literaria parecida a esta muestra o cualquier otra acción cultural que considere importante emprender. Lo importante es que, con este ejemplo, verás un modo de organizar una actividad cultural que, desde la escuela, se puede proponer a los padres, a otras personas del lugar donde vivís, a los alumnos de escuelas cercanas. Al mismo tiempo, se convertirá en una ocasión propicia para difundir el trabajo realizado en la biblioteca.

Mientras tanto, para compartir todo lo que aprendiste al seguir a un autor, es necesario que termines de leer la segunda obra de Casona o del autor que hayas elegido. Apenas la concluyas terminarás de escribir la reseña y seleccionarás las partes de lectura que te gustaría compartir con los demás durante la muestra.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 12.

Aceptar la importancia que tiene para el hablante lograr un adecuado reconocimiento de los contextos, de las condiciones de producción discursiva y de las posiciones enunciativas es el modo propuesto en los Cuadernos para ir mejorando las producciones orales de los alumnos. Concretamente, esto se refiere a lograr la elección de una adecuada organización textual, un léxico apropiado a la situación enunciativa, el reconocimiento de la posibilidad de interrumpir, los tiempos para entrar en tema y para finalizar, qué puede ser dicho y qué no en las distintas situaciones, el reconocimiento de enunciados estables para cada género discursivo, el valor de los silencios y de las entonaciones, de los componentes paralingüísticos.

La interacción entre prácticas orales y escritas

Desde el diseño de estos Cuadernos se entiende que cualquier trabajo oral debe apelar a la escritura para la elaboración de resúmenes, síntesis, cuadros, etcétera. Esto favorece tanto la apropiación de diversos recursos por parte de los alumnos a la hora de hablar, como un mayor nivel de formalidad en sus producciones orales.

Dado que se espera que los alumnos vayan aprendiendo progresivamente a exponer, argumentar, discutir y poner en juego prácticas orales cada vez más formales, es fundamental que aprendan el valor de la planificación de lo que se va a decir, a través de diversos soportes escritos.

■ ■ ■ Por ejemplo, al preparar la exposición oral sobre los mitos, propuesta en el CUADERNO DE ESTUDIO 2 para el Encuentro de divulgadores y la correspondiente a la muestra Seguimos a un autor en el Cuaderno 3, podrá analizarse que la confección de cuadros, esquemas o mapas conceptuales está planteada para que ayude a ordenar la exposición.



3. Elaborar un esquema organizador para el desarrollo del tema

En esta actividad, vas a organizar un esquema que te va a permitir pensar el modo en que vas a presentar la información al auditorio, el orden en que vas a hacerlo, los aspectos que querés resaltar, etcétera.

Para decidir el o los esquemas que vas a usar (porque puede ser uno o varios) podés elegir entre varias alternativas: un **mapa conceptual**, un **gráfico**, un **cuadro**, entre otras opciones.



Los esquemas también te pueden servir como ayuda-memoria, para recordar todos los temas, aspectos, nombres, que vas a exponer y como guía para ir desarrollando tu exposición.

a) Los **esquemas de contenidos** son muy importantes a la hora de organizar la información. A continuación, lee el esquema que elaboró el alumno para organizar y guiarse en su exposición sobre el teatro en Grecia.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 4.

En todos los casos se plantea necesario favorecer la lectura de diversos textos en función de los propósitos de la actividad oral.

■ ■ ■ Así es que para preparar una exposición oral sobre los mitos griegos se recomienda consultar previamente libros de la biblioteca como enciclopedias temáticas, diccionarios enciclopédicos, libros de mitos y leyendas, etc.



5. Preparación de la exposición oral

En los textos que estuviste leyendo sobre los mitos pudiste distinguir principalmente dos subtemas: “los mitos” (sus características y sus creadores) y “los personajes de los mitos”. En tu carpeta tenés una serie de notas que tomaste sobre ambos temas a lo largo de esta unidad.

En esta actividad vas a organizar la información que estás reuniendo para preparar la exposición donde expliques, con tus palabras, qué es un mito (cuáles son sus características, quiénes son sus autores, etc.) o quiénes son los protagonistas y otros personajes (los dioses, los héroes, los mortales).

Podés enriquecer la información que ya tenés consultando diccionarios enciclopédicos (podés buscar palabras importantes según tu tema: *mito*, *metamorfosis*, *dioses*, *héroes*, y otras que vos consideres interesantes), enciclopedias temáticas (sobre historia antigua, sobre Grecia), libros de mitos y leyendas que tengan prólogos o contratapas donde se den informaciones generales, etc.

Podés incluir también información que hayas aprendido en las unidades anteriores.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 3.

■ ■ ■ Del mismo modo, para investigar sobre el tema que se va a exponer en el Encuentro de divulgadores, se sugiere la consulta de diferentes fuentes bibliográficas.



2. Buscar información

En esta actividad vas a empezar a buscar información sobre el tema que elegiste.

Seguramente ya lo has hecho en otras ocasiones, en otras materias. No obstante, encontrarás a continuación una serie de sugerencias o indicaciones que te orientarán en la búsqueda, en caso de que no sepas o no recuerdes cómo hacerlo.

a) Buscá información en distintas fuentes. Podés empezar con las que hay en la escuela.

- 1.** Revisá en los diccionarios definiciones del tema que elegiste. Si no encontrás, no te desiliones: hay muchas otras fuentes de información.
- 2.** Consultá alguna enciclopedia y los libros escolares de la biblioteca.
- 3.** Consultá en tu casa, a tus vecinos y también a tus compañeros. Averiguá si alguien sabe o si alguno tiene en su casa libros o revistas en los que pueda haber información sobre el tema que elegiste.
- 4.** Si tenés oportunidad de consultar una computadora en la escuela, pedile a tu docente que te oriente en la búsqueda.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 1.

2.

**El desarrollo
de la propuesta
en cada año del Ciclo**

1. Los organizadores pragmáticos en los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2

Tal como puede observarse en los CUADERNOS DE ESTUDIO, así como en la presentación de ellos en este material, en los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2 se plantea de forma explícita a los alumnos, mediante marcas gráficas como las que siguen, los diferentes organizadores pragmáticos.



La división en estos apartados tiene por objeto focalizar los problemas particulares que se les van presentando a los alumnos, de modo que puedan apropiarse progresivamente de los procesos de lectura, escritura y expresión oral. Estos procesos tienen especificidades y presentan problemas que deben ser resueltos también de manera específica.

Sin embargo, las actividades que en general se presentan enmarcadas en estos organizadores se articulan entre sí de modo que en el momento de transitar toda la secuencia, el alumno pueda advertir que se está trabajando sobre el mismo problema, focalizando en cada situación diversos puntos de vista. Se trata de una decisión didáctica para que los alumnos vayan reconociendo qué aspecto está priorizado en cada caso, aunque tendrán que observar, también progresivamente, la articulación e interrelación entre ellos.



La secuencia de actividades de la unidad 6 del CUADERNO DE ESTUDIO 1 constituye un buen ejemplo. Revísela y analice el proceso que estarán realizando los alumnos durante el proyecto, focalizado en la lectura y escritura de cuentos. Tenga en cuenta cómo se apela a diferentes aspectos del texto del autor para abordar prácticas de lectura, escritura, reflexión sobre el lenguaje y la herramienta conceptual que constituye la ortografía, al tiempo que se favorece el aprendizaje de contenidos específicos. Consulte otras unidades de los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2 para buscar puntos en común en relación con los propósitos de las actividades, su contribución para el aprendizaje de procesos relacionados con la lectura, la escritura, la expresión oral y problemas específicos vinculados con estas prácticas.

2. La literatura como marco de referencia

Propiciar la formación literaria de los alumnos es uno de los objetivos fundamentales de los CUADERNOS DE ESTUDIO del área de Lengua en general, pero particularmente en los Cuadernos **1** y **2**, se considera la Literatura como punto de partida de los diversos contenidos que se van a abordar.

Este predominio de la literatura en los primeros años del CBS tiene por objeto vincular a los alumnos con el placer de la lectura y de la escritura literaria. Se busca así, entre otras cosas, promover su incorporación a la comunidad de lectores y recuperar el valor de la palabra poética y el uso connotativo del lenguaje como herramienta de expresión.

En cuanto a la lectura de textos literarios en los Cuadernos **1** y **2**, se ha desarrollado en apartados anteriores el especial tratamiento de la narrativa a través de la edición de la Antología de cuentos, del Suplemento literario, de la lectura de cuentos realistas, de novelas fantásticas, etcétera. No obstante, también se aborda la lectura de otros géneros como la poesía y el teatro.

2.1. Lectura literaria de poesía

En el caso de la poesía, dado que su lectura reúne particularidades diferentes de aquellas propias las narraciones, las propuestas tienden a rescatar aspectos específicos del género.

■ ■ ■ La lectura expresiva adquiere una importancia fundamental y el docente es quien mejor puede “mostrarla”.

b) Pedile a tu maestro que te lea estas poesías. Seguí el texto con la vista mientras lo escuchás.

CUADERNO DE ESTUDIO **1**, unidad **11**.

a) Leé los dos poemas que encontrarás a continuación. Como en la actividad anterior, leelos varias veces, como si ensayaras para una presentación, hasta encontrarles la música.

CUADERNO DE ESTUDIO **1**, unidad **11**.

2. Releé el poema “Canto negro”, pero ¡no intentes explicarlo! Al lector le llega con gran fuerza su musicalidad y la imagen de este negro tocando su instrumento y bailando al compás. Volvé a leerlo y escucharás en tu voz el sonido de una lengua africana.

Acuememe serembó,
aé
yambó,

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 11.

Como se observó en los relatos, también para los poemas se sugieren relecturas, pero en este caso lo que se busca es encontrarse con la musicalidad que el poeta ha intentado transmitir.



6. Escribir la síntesis anticipatoria de los artículos para la tapa de la publicación

En esta actividad vas a trabajar en la escritura de la síntesis de los artículos que se incluirán en la publicación y la diagramación de los *boxes* o cajas.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 12.

También se les propone transmitir sentido mediante una entonación particular.



2. A practicar la poesía

a) Elegí uno de los poemas que leíste en esta unidad y en la unidad anterior y volvé a leerlo. Si no lo tenés copiado, pasalo a tu carpeta.

b) Prepará el recitado de ese poema. Tené en cuenta que no se trata de volver a leer el poema en voz alta como en la unidad anterior, sino de decirlo y compartirlo con el grupo.

1. Pensá qué te hace sentir el poema y por qué lo elegiste. Tomá nota de estos gustos y emociones, para procurar transmitirlos a quienes te escuchen.

2. Ensayá distintas maneras de interpretar ese poema. Por ejemplo, leerlo de forma interrogativa como el poema de Cortázar de la actividad 1, gritando o susurrando. También podés repetirlo emocionado o apurado, o como si estuvieras aburrido o cansado.

3. Creá un ritmo para el poema que vas a recitar. Pensá una forma de decir adecuada para ese poema y compartila con tu maestro y tus compañeros.

4. Marcá en tu poema las palabras o expresiones que quieras resaltar, dónde bajarías o subirías la voz, qué dirías lentamente o más rápido.

5. Señalá los silencios o pausas que vas a hacer.

6. Aprendé el poema de memoria. Leelo varias veces hasta que te des cuenta de que lo sabés sin leer.

7. Hablá alto, claro, mirando a tu público.

8. Después de recitar, anotá cómo crees que estuviste, qué lograste y qué te gustaría mejorar.

CUADERNO DE ESTUDIO 1, unidad 12.

Se enseña a leer poesía para, luego, recitarla ante un público. En estos casos la lectura se orienta hacia la interpretación para lograr transmitir una emoción, hacia la búsqueda del ritmo más apropiado, del énfasis sobre algunas palabras, del respeto por los silencios y las pausas, etcétera.

Estas son buenas situaciones para que los alumnos de diferentes años compartan un momento de trabajo. La última consigna de la actividad **2** puede ser adaptada y utilizada también como guía para que el grupo de alumnos acerque aportes a un compañero que acaba de leer el poema. Con esto se busca que los alumnos colaboren entre sí, analicen conjuntamente el momento y disfruten de la situación de lectura y recitado.

Lectura de textos dramáticos

El texto dramático tiene dos tipos de destinatarios: el director y los actores (a quienes están dedicadas las indicaciones escénicas) y los espectadores (que ven los movimientos sobre el escenario y escuchan los parlamentos de los actores). Cuando se leen textos dramáticos, se descubre dos tipos de texto, con diferente estructura y distintos destinatarios.

Los CUADERNOS DE ESTUDIO **2** y **3** promueven la lectura de textos dramáticos, en el marco de los proyectos Un espectáculo de títeres y Seguir a un autor. Leer el texto dramático permite decidir en voz alta qué se lee para tomar decisiones de interpretación, y qué no se lee porque corresponde a otro; da lugar a ensayar e interpretar y obliga a acordar con los otros lectores los turnos de intervención y los movimientos más apropiados. El espectáculo está por encima de los lectores que se esfuerzan para que todo salga bien. El trabajo con los textos dramáticos procura recuperar aspectos propios del género, como la coexistencia de los dos niveles discursivos, el de los parlamentos y el de las acotaciones.

3. Buscá la parte del texto donde el Portero llama a Doña Gallito para pedirle que deje de cantar y tocar el piano y anotá en tu carpeta:

- Lo que dice el Portero.
- Lo que hace el Portero.

4. ¿Qué indica el autor por medio de los paréntesis?

5. Releé las indicaciones que se dan al inicio del texto *Vida, pasión y muerte de la vecina de enfrente*.

- ¿Para qué dará estas indicaciones el autor?
- ¿A quién creés que le resulta importante tenerlas en cuenta?

6. El autor también da otro tipo de indicaciones. Observalas.



3. Teatro leído

Cuando se trabaja con textos dramáticos es necesario tener presente al espectador –no al lector–, ya que se trata de textos que se escriben para ser representados.



a) Organizá con tus compañeros un equipo y repártanse los personajes de la obra de Javier Villafañe.



Si en tu grupo hay menos alumnos que personajes, cada uno de ustedes puede representar más de un personaje. En ese caso decidan cómo organizar la lectura para que quede claro que se trata de diferentes personajes: cambiando las voces, los tonos, etc.

b) Leé el texto en silencio dos o tres veces, especialmente las partes que le corresponden a tu personaje para que sepas cuándo es tu turno y para que estés seguro de que te saldrá bien cuando tengas que leerlo en voz alta.

c) Junto con tus compañeros, vas a leer en voz alta el texto de la obra de teatro. Cada uno leerá sólo el parlamento que corresponde a su personaje. Antes de empezar la lectura, dediquen unos minutos a revisar las siguientes indicaciones.

1. Seguí el texto en silencio y con atención para saber cuándo te toca intervenir.
2. Cuando leas el parlamento que te corresponde, tomá en cuenta las acotaciones como si estuvieras representando la obra.
3. Cambiá la entonación para marcar si el personaje está enojado o contento, sorprendido o asustado.
4. Cambiá la voz cuando representes a más de un personaje, así, quienes te escuchan pueden advertir la diferencia.
5. Cuando las obras de teatro se leen en voz alta tratando de expresar las emociones de los personajes, la lectura se dramatiza. El docente será el director; atendé a sus indicaciones, pues te serán muy útiles para mejorar la lectura.

CUADERNO DE ESTUDIO 2, unidad 14.

La lectura de textos dramáticos propicia la alternancia dinámica de los diferentes lectores, al asumir cada uno sus parlamentos y reconocer los de otro personaje, y el seguimiento atento de la lectura para intervenir a tiempo, llegado el turno de cada uno de leer en voz alta.

La preparación y montaje de una obra teatral o de títeres es una oportunidad para que los chicos ensayen “con sentido” la lectura de un texto y mejoren, entre tanto, sus experiencias lectoras. Es importante presentarles al autor y hablarles de la importancia de darlo a conocer. El ensayo de la lectura del texto (teatro leído) es ya una oportunidad para que hacer reflexionar a los alumnos sobre el destinatario de cada acotación (lo que no se lee) y el destinatario de cada parlamento (el interlocutor en la ficción dramática y el espectador en la realidad de la puesta en escena).

Tal vez, la preparación de un montaje sea una gran tarea, pero estimula el entusiasmo de los alumnos y el crecimiento de su capacidad para interpretar finamente las indicaciones de movimiento, las sugerencias de vestuario, de movimientos escénicos y de tonos y expresiones.

En el ámbito escolar el texto dramático ayuda a los alumnos a jerarquizar el respeto por las indicaciones del autor y, al mismo tiempo, a disfrutar de la libertad de la interpretación. Montar una obra, por otra parte, por sencillo que sea el montaje, obliga a hacer una lectura cuidadosa y a graduar la altura de la voz, el ritmo de la expresión y la decisión en la interpretación, aspectos que rara vez los alumnos tienen necesidad de considerar cuando “leen para otros”, para un público que no conoce de antemano el contenido del texto.

Para muchos alumnos, esta puede ser su primera experiencia de participación en una puesta en escena. Descubrirán sin duda la magia de “hablar por la voz de otro”: el personaje, como un camino para ampliar sus posibilidades de expresión y adquirir fluidez y entusiasmo en la lectura.

3. Prácticas autónomas de uso y de reflexión sobre el lenguaje: la propuesta del CUADERNO DE ESTUDIO 3

Para analizar la propuesta diseñada para el Cuaderno 3, sus particularidades y los aspectos compartidos con los CUADERNOS DE ESTUDIO 1 y 2, se abordan las siguientes cuestiones:

- la articulación de las prácticas de lectura, escritura, oralidad y reflexión sobre el lenguaje;
- el abordaje de prácticas del lenguaje de diversos ámbitos;
- la sistematización de las reflexiones sobre el lenguaje en el marco de situaciones formales de comunicación;
- el planteo de situaciones que favorecen la autonomía de los alumnos.

3.1. La articulación de las prácticas de lectura, escritura, oralidad y reflexión sobre el lenguaje

El supuesto sobre que hablar, escuchar, leer y escribir son prácticas indisociables en nuestros actos cotidianos, y que habitualmente estas acciones discursivas se encuentran entrelazadas, se hace explícito en el modo de organización de la propuesta del Cuaderno 3.

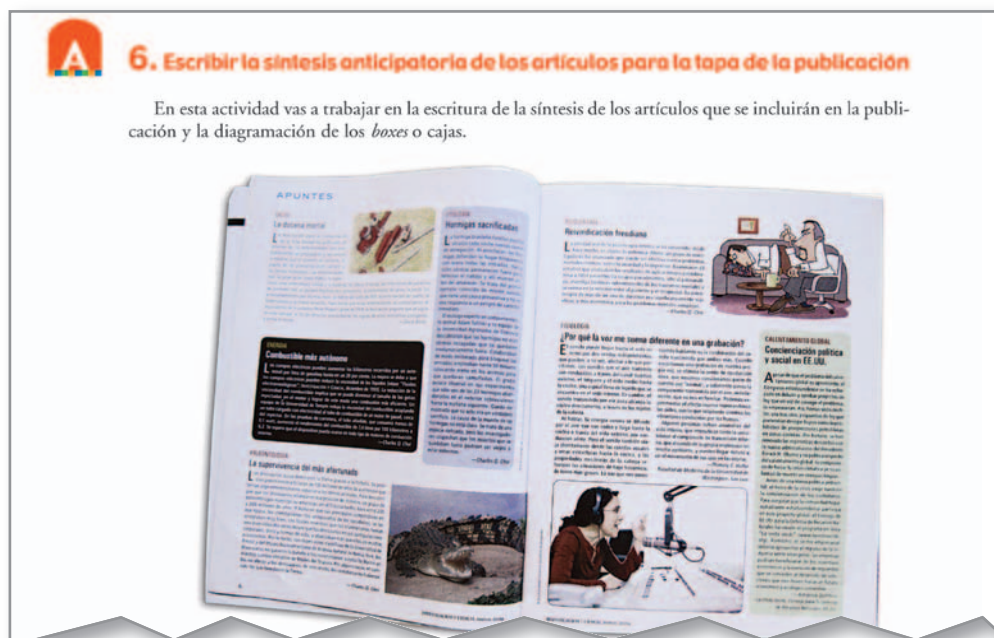
Por ejemplo, para “aprender” a escribir, resulta absolutamente necesario recurrir a textos modélicos, leerlos, analizarlos, comentarlos. Asimismo, para hablar (por ejemplo en una exposición frente al público), es necesario, o recomendable, escribir notas previas y haber leído y seleccionado información.

A su vez, en las comunicaciones orales, para hablar es necesario considerar lo que se escucha para responder en consecuencia; o bien en situaciones más formales de intercambio oral (como por ejemplo una exposición frente a un auditorio), se hace necesario generalmente recurrir a la escritura de notas, afiches u otros dispositivos que permitan organizar lo que se va a decir.

■ ■ ■ A modo de ejemplo, puede considerarse la secuencia que propone la actividad 6 de la unidad 8 contenida en el CUADERNO DE ESTUDIO 3.

En ella se va diagramando la portada de una publicación anual, *La Tribuna del Lingüista*, que contiene artículos de opinión de los alumnos acerca de temas vinculados con las lenguas.

La secuencia citada apunta a la producción de breves textos anticipatorios acerca del contenido de la publicación. Lectura, escritura, reflexión, corrección de los propios textos en sus primeras versiones, son prácticas que se proponen de un modo integrado a lo largo de la secuencia.



a) Buscá en otras publicaciones (diarios, revistas, suplementos, etc.) la presencia de estos *boxes* o cajas y analizá en ellas lo siguiente.

1. ¿Qué información contienen?
2. ¿Qué función desempeñan?
3. ¿Te parece que su extensión y la forma de presentar el tema son apropiados para la función que desempeñan?
4. ¿Notás que algunos desarrollen más que otros su contenido? Si hay diferencias, ¿a qué las atribuí?

b) Volvé a leer la tapa presentada como ejemplo en la actividad anterior.

1. ¿Te alcanza la información que aparece para saber cuál es el tema general de cada artículo?
2. Esos textos anticipatorios, ¿te sirven para conocer la opinión o tesis que defienden sus respectivos autores?
3. ¿Cuál de ellos te interesaría leer de manera completa? ¿Por qué?

c) Para redactar un texto anticipatorio capaz de atraer la curiosidad del lector, necesitarás trabajar sobre un último borrador. Retomalo. Precísá el tema de tu artículo y tu opinión sobre él en, a lo sumo, una o dos oraciones. Escríbilas en un borrador aparte.



d) Para ayudarte en la corrección de tu texto anticipatorio, te puede servir leer los borradores que fue redactando Mariano Díaz para lograr un texto breve y preciso.

El quechua, lengua amenazada

El quechua es una lengua aborigen hablada en algunas provincias del noroeste argentino. La comunidad quechuhablante vive un proceso de asimilación que lleva a que la lengua nativa sea, de a poco, desplazada por el castellano ya que es una lengua considerada más prestigiosa. Así el quechua corre peligro de desaparecer para siempre. Por Mariano Díaz.

El quechua, lengua amenazada

Una reflexión acerca del proceso de asimilación que atraviesa el quechua debido a que la comunidad quechuhablante del noroeste argentino prefiere hablar castellano, lengua más prestigiosa. El riesgo de que una lengua con historia desaparezca para siempre. Por Mariano Díaz.

El quechua, lengua amenazada

Mariano Díaz reflexiona acerca del riesgo de que la lengua que durante mucho tiempo predominó en las provincias del noroeste argentino, sea definitivamente sustituida por el castellano, lengua dominante.

1. Releé los distintos textos de Mariano Díaz señalando cuales fueron los cambios que fue realizando de una versión a otra.
2. Discutí con tus compañeros si esos cambios mejoraron el texto y fundamenten por qué.

e) Para finalizar, es preciso pensar en el mejor modo de reformular ese breve texto de manera que genere interés por la lectura completa. Probablemente debas reescribirlo algunas veces hasta obtener un texto casi definitivo, claro y conciso.

Algo similar ocurre con los contenidos gramaticales y normativos: no aparecen “separados” del resto de las prácticas donde se habla, se lee, se escribe, sino integrados en la secuencia.



4. La estructura de los textos instruccionales

Los textos que estuviste trabajando tienen una característica común, que es la intención de influir sobre el comportamiento de otras personas. En esta actividad verás, además, que en estos textos hay una estructura determinada, un uso particular de los verbos y de las estrategias destinadas a explicar mejor lo que se pide, sugiere u ordena.

a) Si revisás los textos instruccionales de la actividad anterior, te darás cuenta de que las oraciones comienzan con verbos.

1. ¿En qué persona están conjugados los verbos en las instrucciones para usar la probeta y encender el mechero?
2. ¿Por qué creés que están conjugados en esta persona y no en otra?
3. ¿Por qué algunas acciones se recomiendan o se sugieren mientras que otras se ordenan, se establecen, etcétera? ¿Qué diferencia hay en el significado de los verbos *recomendar*, *sugerir*, *ordenar*, *establecer*? Si hace falta consultá en el diccionario e incorporá los verbos que desconocías a tu glosario.

b) Buscá, en los distintos textos que leíste en esta unidad (los estatutos de los centros de estudiantes, el código de convivencia de tu escuela, el reglamento del laboratorio), otros verbos con significados similares y agregalos también al glosario, ya que vas a usarlos al redactar el reglamento de tu agrupación.

c) Leé el siguiente ejemplo de “Instrucciones para encuadernar de un modo sencillo hojas sueltas”.

Este ejemplo corresponde a una actividad de la unidad **10** del CUADERNO DE ESTUDIO **3**. Para comprender claramente la articulación de las prácticas, es recomendable revisar toda la secuencia y analizar cómo se plantea esta actividad de escritura. Incluso desde el comienzo del proyecto (que en este caso es el Grupo de participación).



Elija uno de los proyectos planteados en el CUADERNO DE ESTUDIO **3** y observe el modo en que aparecen articulados los contenidos de reflexión sobre el lenguaje. Resolver esta actividad seguramente le resultará útil, porque permite profundizar en la lógica de organización de las secuencias en el marco de proyectos a largo plazo.

Si bien la reflexión sobre el lenguaje (que abarca desde las preguntas más pragmáticas: ¿cómo voy a escribir esto? ¿Para quién? ¿Para qué leo? ¿Quién va a escuchar lo que digo?, etc.; hasta las más locales: ¿cómo se escribe esta palabra? ¿De qué modo se puede reemplazar esta otra? ¿Cuál es el conector que me conviene usar?, etc.) se plantea en cualquiera de las prácticas del lenguaje, habitualmente los contenidos gramaticales aparecen con mayor fuerza en los procesos de producción; sobre todo en la escritura.

3.2. El abordaje de prácticas del lenguaje de diversos ámbitos

A partir de la resolución de los CUADERNOS DE ESTUDIO **1** y **2**, los alumnos se han vinculado con prácticas no literarias (cuando trabajaron con biografías, crónicas periodísticas, escribieron reseñas, etc.) por medio de la literatura.

En el CUADERNO DE ESTUDIO **3**, las prácticas que organizan la propuesta pertenecen a diversos ámbitos: el de la construcción de la ciudadanía, el del estudio y también el de la literatura. Cabe destacar que este último eje es abordado de manera más autónoma.

El objetivo de esta decisión de focalizar el trabajo en prácticas de estudio y formación ciudadana es acercar a los alumnos con mayor sistematicidad a diversos discursos que les permitan interactuar con instituciones diferentes, con los medios masivos de comunicación y, especialmente, con el mundo del estudio con vistas a la continuidad de su escolaridad.



Lea las introducciones que preceden las unidades **9** y **13**, tratando de reconocer interacciones con otras instituciones y con la esfera académica. Identifique rutinas y actividades que aporten para aprender a usar la lengua en los mencionados contextos. Intercambie ideas con otros colegas acerca del valor de estas actividades y en relación con las intervenciones docentes que puedan resultar favorecedoras de aprendizajes en este sentido.

3.3. La sistematización de las reflexiones sobre el lenguaje en el marco de situaciones formales de comunicación

El último año del Ciclo es considerado como una etapa de sistematización de los contenidos y de profundización de ciertas prácticas de uso del lenguaje vinculadas sobre todo con el ámbito del estudio.

Estas instancias de sistematización conllevan no sólo diversas aproximaciones a las reflexiones de índole gramatical que ya se venían abordando a lo largo de los años anteriores, sino también la búsqueda progresiva de experiencias en las que los alumnos se vean involucrados en situaciones formales de uso del lenguaje y puedan dar cuenta de los conocimientos que han podido construir.

También se trata de favorecer la sistematización de los procesos de lectura, de escritura o de oralidad de los cuales los alumnos deben apropiarse progresivamente.

■ ■ ■ Por ejemplo, en la unidad 4 los alumnos preparan una exposición oral, y para ello se les da un texto **modélico**, es decir, otra exposición oral, con una consigna:

2. Teniendo en cuenta que el texto que acabás de leer es la transcripción de una exposición oral, es probable que algunas oraciones te “suenen” extrañas en un texto escrito. ¿Hay partes de la exposición del teatro en Grecia que no serían correctas o adecuadas si estuvieran en un texto informativo de una enciclopedia o libro? ¿Cuáles? ¿Por qué?

3. En el siguiente cuadro se presentan algunas diferencias entre las situaciones de comunicación oral y escrita. Comenten las características que se plantean y, si encuentran otras diferencias, completen un cuadro como el que aparece en la página siguiente en sus carpetas.

Al hablar	Al escribir
El destinatario (el que escucha o la persona con la que se dialoga) está presente. Esto permite que podamos guiarnos por sus gestos, sus preguntas, su expresión, etcétera.	El lector no está presente. Por eso no nos puede hacer preguntas, aclarar dudas, discutir, etcétera.
Se dan cosas como supuestas. Por ejemplo, si el que habla dice <i>acá</i> , <i>ahora</i> , <i>mañana</i> , etc., todos saben de qué momento, lugar, etc., se trata.	Se debe explicar el contexto: cuando se <i>dice</i> aquí, dónde es; cuando se <i>dice hoy</i> , <i>mañana</i> , <i>ayer</i> , de qué fecha se habla, etcétera.
Para hacer las pausas y señalar los énfasis y los acentos, se usan los gestos, el tono de voz, los silencios, entre otras cosas.	Para hacer las pausas y señalar los énfasis y los acentos, se usan puntos, comas, cursivas, comillas...
Se suelen producir repeticiones (de palabras, de frases, etcétera).	Se suelen evitar las repeticiones.
Como el texto no se puede “volver a leer”, es necesario que sea claro y explicativo, con más ejemplos y reiteraciones de los conceptos que se desarrollan.	El lector puede volver sobre partes que no comprendió del texto; por ende, se puede incorporar mayor cantidad de información y no requiere de tantas reiteraciones.

Esto es así porque se considera que una forma de favorecer estas sistematizaciones es poner al alumno frente a situaciones formales de comunicación, sobre todo académicas. Es por eso por lo que hay gran cantidad de prácticas “de estudio”, como la organización de una exposición oral formal en el Club de divulgadores, una publicación especializada en *La Tribuna del Lingüista*, o la escritura de una monografía, que constituye el último proyecto.

■ ■ ■ Cuando se propone a los alumnos que organicen la información en notas, lo hacen en el marco de un proyecto formal de divulgación, y esto les permite aprender a **sistematizar información que han recabado**.



4. Organizar la información en notas

En las actividades anteriores has visto cómo buscar, seleccionar y anotar la información. Ahora vas a “pasar en limpio” todo lo que has escrito, para organizar la información en notas.

La toma de notas es una actividad fundamental en el trabajo con textos informativos que venís estudiando desde años anteriores. En esta actividad seguirás profundizando este tipo de trabajo, redactando notas que te permitan organizar la información que tenés hasta ahora sobre el tema que hayas elegido para el CLUB DE DIVULGADORES.

 La toma de notas es un procedimiento que permite tener registro escrito de la información escuchada o leída. Es una síntesis que tiene sentido para el que la realiza. Se puede registrar a través de frases cortas, palabras clave, símbolos, abreviaturas. Lo importante es que luego esas notas sirvan para recordar y ampliar la información.

a) Tus notas van a ser textos borradores que vas a usar en próximas ocasiones, tanto para escribir como para hablar. El objetivo es que te sirvan para organizar la información de la que disponés como producto de una búsqueda, para luego transformarla en otro texto (una exposición, un examen, un informe, etc.). Es decir, las notas constituyen una instancia intermedia entre la búsqueda y la comunicación oral o escrita de esta.

1. Lee el siguiente texto, que te da algunas orientaciones para organizar la toma de notas.

• • • **Cómo organizar las notas** • • •

La información que vas a incorporar en tus notas puede proceder de diversas fuentes: exposiciones de otros, libros, revistas, videos, etc. Por eso es importante anotar de dónde la sacaste (es decir, la fuente).

Debés organizar esta información de modo tal que entiendas claramente (porque las notas en general son para vos) todos los aspectos que viste sobre los textos informativos: cuáles son los temas y subtemas, ejemplos, definiciones y comparaciones, etc. En este sentido, tendrás que decidir:

- qué es importante anotar y qué no;
- cuáles son los conceptos centrales para el que habla o escribe y qué relación guardan los conceptos centrales entre sí;
- cuál es la mejor forma de tomar notas cuando la fuente de información es oral (entrevistas, relatos, etcétera) y no es posible anotar todo textualmente (por ejemplo abreviar, hacer cuadros, usar flechas y otras marcas, pedir al que habla que repita alguna parte, etcétera.);
- cuándo conviene citar textualmente un texto o fragmento, entre otras cosas.

2. Siguiendo estas orientaciones, escribí en tu carpeta notas sobre la información que has reunido hasta ahora.



Observe el siguiente ejemplo de la unidad **15** del CUADERNO DE ESTUDIO **3**, donde se sistematiza el tema “conectores” cuando se planifica la monografía. Luego:

1. Analice cómo se va logrando la sistematización del tema “conectores” y cómo se articula con la escritura de la monografía, actividad que se está desarrollando.
2. Elija un proyecto y observe qué tipo de sistematizaciones (construcción de conceptos, definiciones, reglas, generalizaciones de conocimientos sobre el discurso) se favorecen y cómo se las lleva a cabo. Tenga en cuenta que la forma en que los alumnos sistematizan conocimientos presenta aspectos similares en todo el CUADERNO DE ESTUDIO **3**.

Para desarrollar tu trabajo escribiste fichas de la información que leíste. Tenés fichas de conceptos, de autores leídos, de resúmenes de obras y de citas importantes.

3. En este momento estás escribiendo un nuevo plan del desarrollo, más elaborado. No olvides poner información sobre qué conceptos vas a definir, qué obras vas a citar, qué autor vas a presentar, las citas directas que vas a usar y los subtemas que vas a tratar.

b) Organizá cada parte en párrafos usando conectores y marcadores.



Si necesitás revisar qué son y cómo se usan los conectores y marcadores, volvé a las actividades y unidades anteriores en las que ya trabajaste este tema: actividad **5** de la unidad **2**, actividad **2** de la unidad **3**, actividad **5** de la unidad **4** y actividad **6** de la unidad **7**.

• • • ¿Cómo organizar la información mientras se escribe el trabajo?

El desarrollo se organiza en distintos **apartados** (subtítulos) que tratan sobre los subtemas. Por ejemplo, si el tema *son los robots de las obras de ciencias ficción*, el desarrollo se puede dividir en dos apartados: los robots de las novelas y los robots de las películas.

Además, dentro de cada apartado, la información se presenta ordenada en **párrafos**. La información más importante de cada párrafo suele estar al principio.

A su vez, el autor debe **vincular los párrafos** entre sí de distintas maneras.

• **Marcando la organización** de la información en el texto:

1. cuando comienza (*para empezar, primero de todo, antes que nada*);
2. distribuyendo y ordenando información (*por un lado... por otro; por una parte... por otra; estos... aquellos; en primer lugar... en segundo lugar*);
3. cuando cierra o finaliza una exposición (*en fin, por fin, por último, para terminar, en definitiva*).

• **Señalando:**

1. su punto de vista (*en mi opinión, a mi juicio, a nuestro entender, desde mi punto de vista, a mi parecer*);
2. su certeza o conocimiento del tema (*es evidente que, es indudable, es incuestionable, de hecho, en realidad, está claro que*);
3. sobre qué tema va a tratar ese párrafo o parte del texto (*con respecto a, a propósito de, por lo que respecta a, en relación con, en cuanto a, lo que concierne a, lo que se refiere a*);

4. que lo que sigue es una aclaración de lo anterior (esto es, es decir, en otras palabras, o sea);
5. cuando introduce un ejemplo (por ejemplo, a saber, así).

• **Expresando la conexión** entre los distintos temas:

1. si el autor quiere mostrar coincidencias aparecerán conectores como *asimismo, de igual modo, de acuerdo con*;
2. si existe oposición, pueden usarse *en cambio, por el contrario, por otra parte, pero, sin embargo*;
3. si existen relaciones de causa y consecuencia entre los hechos o ideas presentados, se usan conectores como: *a causa de ello, por eso, porque, pues, puesto que, ya que, dado que, por el hecho de que, de ahí que, pues, luego, de modo que, de ello resulta que, así que, de donde se sigue, así pues, por lo tanto, por consiguiente, en consecuencia, en efecto, entonces*.

Los **marcadores** y **conectores** son una gran ayuda para el lector, pues constituyen una pista para interpretar el texto y guiarse en la lectura.

Adaptado de H. Calsamiglia Blancaflort y A. Tusón Valls, *Las cosas del decir. Manual de Análisis del Discurso*, Barcelona, Ariel, 1999.

1. Vuelve al texto "Sobre los humanos y robots", busca y subraya las formas de conexión.
2. Discutió con tu docente y compañeros qué partes del texto e ideas se vinculan a través de esos conectores.
3. Selecciona los conectores que vas a usar para organizar los párrafos que van a formar parte del cuerpo de trabajo.
4. Hace una lista en tu carpeta con estos marcadores y conectores. Tenela a mano para usarla mientras escribís.

Todos los proyectos que se desarrollan a lo largo del año dan cuenta de una progresión en los conocimientos, que se van abordando gradualmente y en niveles crecientes de profundidad. Es importante que el docente analice las actividades que integran cada proyecto y valore el aporte de cada una para esa construcción gradual de conocimientos, dado que ese análisis aportará criterios para tomar decisiones respecto de alguna modificación en las secuencias en el momento de planificar.

3.4. El planteo de situaciones que favorecen la autonomía de los alumnos

Se espera que en el último año el alumno ejerza sobre sus producciones e interpretaciones una tarea de monitoreo y control constantes, que se apropie de estrategias para buscar información por sus propios medios, seleccionarla, clasificarla, operar con ella, así como elegir autores de textos literarios o géneros y hacer recorridos de lectura con criterios propios. Esta autonomía es pensada en el marco de una propuesta que va planteando gradualmente las dificultades a los alumnos. Cada uno de los tramos ha sido planificado en relación con el resto de la secuencia anual. Eso quiere decir que todos los bloques de contenidos deben ser considerados en relación con la totalidad de la propuesta y el nivel de dificultad que presenten a la hora de resolver problemas de uso del lenguaje (hablar, escuchar, leer y escribir).

La progresión en el abordaje de los contenidos hace que las actividades se vean articuladas entre sí de manera recursiva. Por ejemplo, las actividades presentadas en torno a la escritura de una monografía, suponen una vuelta sobre los contenidos abordados a lo largo de todo el año en las diversas secuencias, con un nivel creciente de profundidad y de complejidad.

Por otro lado, entendemos que hay prácticas del lenguaje más complejas que otras, ya sea porque los tipos de texto con los que se opera son menos familiares, porque requieren de estrategias más expertas por parte del usuario, porque es necesario llevar a cabo un proceso más largo para realizarla con éxito, etcétera. Estos aspectos han sido también contemplados y forman parte de los criterios que se han considerado a la hora de seleccionar las prácticas y de establecer la secuencia anual.

Esto se puede advertir claramente en toda la propuesta, en particular en el abordaje de la lectura literaria, donde los alumnos leen de manera autónoma, eligen sus obras, sus recorridos de lectura, etcétera.

Cada proyecto está acompañado por situaciones “paralelas” de lectura, donde se dan instrucciones a los alumnos para que pongan en juego determinadas prácticas de lectura literaria propias de los lectores más avanzados, como leer novelas, seguir a un autor o un género; o escribir como lector crítico, en el caso de la monografía de ciencia ficción que se hace al finalizar el año.

Proyecto	Unidades	Prácticas de literatura
Club de divulgadores.	1 a 4	Leer una novela: <i>Crónicas marcianas</i> , de Ray Bradbury.
La Tribuna del Lingüista.	5 a 8	Seguir un género: poesía.
Leer y escribir para participar socialmente.	9 a 12	Seguir a un autor: Alejandro Casona.
Leer y escribir textos académicos: la monografía.	13 a 16	Leer literatura para escribir críticamente.

Si bien se dan ejemplos que orientan sobre cómo se resuelven estas prácticas, también se les da la oportunidad de elegir sus propios textos.

A lo largo de cada unidad, estas situaciones de lectura autónoma son acompañadas por propuestas donde los alumnos discuten, comentan, socializan, analizan, revisan, etc., lo que han leído con el resto de sus compañeros, el docente o la comunidad (como en el caso del café literario que se les propone organizar o la muestra anual Seguimos a un autor, entre otras actividades).

A lo largo de cada unidad, el alumno encontrará una anticipación introductoria sobre las actividades que realizará vinculadas con la literatura.



Busque en las actividades del Cuaderno textos que contengan anticipaciones en cada unidad. Identifique la práctica de literatura que se llevará a cabo. Observe si esta práctica abarca más de una unidad. Plántese interrogantes respecto de la organización de estas actividades con el grupo de alumnos. Por ejemplo: ¿cuánto tiempo necesitarán dedicar a las lecturas? ¿Es conveniente que todos lean el mismo texto o resulta más enriquecedor que cada uno haga su propia elección?

Es importante analizar el modo en que están presentadas las actividades de literatura, estimando lo que le demandarán al alumno para su resolución y distintas intervenciones que se requieren por parte del docente. Por ejemplo, planificar el tiempo que les llevará la lectura, decidir si leerán todos el mismo texto o cada uno elegirá el suyo, entre otras cosas.

■ ■ ■ Todas las unidades cuentan también con apartados destinados a orientar la lectura, a compartir comentarios, puntos de vista, leer en grupos, analizar los textos, etcétera.

LITERATURA

De nuevo los marcianos

a) Ya estarás leyendo *Crónicas marcianas*. Seguramente, después de “Enero de 1999 – *El verano del cohete*” ya leíste “Febrero de 1999 – *Ylla*” y “Agosto de 1999 – *Noche de verano*”.

- 1.** Comentá con tus compañeros lo que sucedió hasta ahora en la novela. Pueden hojearla juntos si tienen ganas de compartir un fragmento que les haya llamado especialmente la atención, o si hay alguna duda.
- 2.** Leé el siguiente fragmento de “Febrero de 1999 – *Ylla*”:

[...] se podía ver al señor K en su cuarto mientras leía un libro de metal con jeroglíficos en relieve sobre los que pasaba levemente la mano como quien toca el arpa. Y del libro, al contacto con los dedos, brotaba un canto, una voz antigua y suave que hablaba del tiempo en que el mar bañaba las costas con vapores rojos y los hombres lanzaban al combate nubes de insectos metálicos y arañas eléctricas.

- 3.** ¿Qué otros elementos impensables para ustedes aparecen?
- 4.** En este capítulo se oyen disparos. Conversá con tus compañeros: ¿qué habrá hecho el señor K?
- 5.** En el capítulo siguiente, “Agosto de 1999 – *Noche de verano*”, se anticipa que algo va a pasar. ¿Qué será? ¿Por qué serán las mujeres y los niños los que cantan la canción?
- 6.** Leé dos capítulos más, “Agosto de 1999 – *Los hombres de la Tierra*” y “Marzo de 2000 – *El contribuyente*”.

CUADERNO DE ESTUDIO 3, unidad 1.

Las unidades también proponen actividades de cierre, para intercambio y puesta en común de lo que se ha leído. En general, el cierre global de las actividades en torno a una misma práctica de literatura se da al final del proyecto y no de cada unidad, por medio de la elaboración de un producto determinado.

Para finalizar...

A través de este recorrido por la propuesta del área de Lengua para el CBS rural, se han hecho explícitas las decisiones didácticas que orientaron la selección y organización de los contenidos y el diseño de secuencias de actividades enmarcadas en proyectos. Los CUADERNOS DE ESTUDIO se han constituido en referentes para el análisis y la reflexión sobre la propuesta, dado que en ellos se desarrolla, se organiza y orienta el trabajo de aula. Sin embargo, el equipo docente vuelve a tomar decisiones y resignifica el planteo inicial cada vez que planifica la tarea, en función de los modos particulares de organización del pluri-año en cada institución, las características del grupo de alumnos, su propio estilo de trabajo, etcétera. La intervención docente a partir de los lineamientos que se plasman en los materiales resulta indispensable para complementar y ampliar la propuesta de los cuadernos. Las actividades, orientaciones y sugerencias que aporta este material apuntan a acompañar esa tarea y a constituirse en punto de partida para intercambiar ideas y reflexiones con otros docentes del área y del Ciclo.

Bibliografía

- AA.VV. (2002): *Textos en contextos N° 5: La literatura en la escuela*, Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida.
- ALCALDE CUEVAS, LUIS (1995): "Operaciones implicadas en el proceso de escritura", *Textos*, N° 5, Barcelona, Graò.
- ALONSO, J. (1995): "La evaluación de la comprensión lectora", en *La lengua escrita en el aula. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, N° 5, pp. 63 a 79.
- ARIZPE SOLANA, EVELYN (1996): "Más o menos letrados: adolescentes y comunidades lectoras en la escuela secundaria en México", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 20, N° 3, septiembre 1999, pp. 16-23.
- BAJTIN, M. (1982): *Estética de la creación verbal*, México, Siglo XXI.
- BARRIENTOS, CARMEN (1999): "Claves para una didáctica de la poesía", *La poesía en el aula. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, N° 21, pp. 17 a 34.
- BRONCKART, JEAN PAUL Y BERNARD SCHNEUWLY (1996): "La didáctica de la lengua materna: el nacimiento de una utopía indispensable", en *Las otras literaturas. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Barcelona, Graò, N° 9, pp. 61 a 78.
- CAMPS, ANNA (1993): "La enseñanza de la composición escrita", *Cuadernos de pedagogía*, N° 216, pp. 19-21.
- CAMPS, ANNA (COORD.), (2001): *El aula como espacio de investigación y reflexión. Investigaciones en didáctica de la lengua*. Barcelona, Graò.
- CAMPS, ANNA (COMP.) (2006): *Secuencias didácticas para aprender gramática*, Barcelona, Graò, selección de capítulos.
- CAMPS, ANNA Y MARTA MILIAN (2000): *El papel de la actividad metalingüística en el aprendizaje de la escritura*. Rosario: Homo Sapiens, pp. 7-38.
- CASSANY, DANIEL (2006): *Tras las líneas. Sobre la lectura contemporánea*, Barcelona, Anagrama.
- CHEVALARD, YVES (1999): *La transposición didáctica. Del conocimiento erudito al conocimiento enseñado*, traducción de D. Fregona y F. Ortega, Neuquén, Universidad Nacional Comahue.
- COLOMER, TERESA (2001): "La enseñanza de la literatura como construcción de sentido", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 22, N° 1, pp. 6-23.
- (2005): *Andar entre libros. La lectura literaria en la escuela*, México, Fondo de Cultura Económica.
- CONDEMARIN, MABEL (1995): "El uso de carpetas en el enfoque de evaluación auténtica", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 16, N° 4, pp. 5-14.
- DUBOIS, MARIA EUGENIA (2006): *Textos en contextos 7: Sobre lectura, escritura y algo más...* Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida.
- FLOWER, LINDA Y JOHN HAYES (1996): "La redacción como proceso cognitivo", *Textos en contexto*, N° 1, Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida.
- FREIRE, PAULO (1996): "La importancia del acto de leer", en *Enseñar lengua y literatura en el Bachillerato. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, N° 15, pp. 81 a 88.

- GÓMEZ PICAPEO, JESÚS (1995): "La comprensión de textos escritos: reflexiones y propuestas para su enseñanza", en *Hablar en clase. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, N° 3, pp. 109 a 118.
- GÓMEZ, VILASO, JAIME Y JAVIER QUIROS (1996): "Criterios para el análisis y la producción de materiales didácticos en el área de lengua y Literatura", en *Imagen, lengua y comunicación. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Graò, Barcelona, pp. 85 a 98.
- GRACE, MARSHA (1994): "El sistema de trabajo con carpetas en el aula", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 15, N° 1, pp. 39-41.
- LATORRE MORANT, PILAR Y OTROS, "Una propuesta de revisión y corrección de textos", en *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Barcelona, Graò, N° 5, 1995.
- LERNER, DELIA (2001): *Leer y escribir en la escuela: lo real, lo posible y lo necesario*, México, Fondo de Cultura Económica.
- PRIVAT, JEAN MARIE (1995): "Socio-lógicas de las didácticas de la lectura", en Y. Reuter (dir.), *Didactique du française Etat d'une discipline*. París, Nathan.
- QUINTANA, HILDA (1996): "El portafolio como estrategia para la evaluación de la redacción", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 17, N° 1, pp. 39-44.
- RIBAS SEIX, TERESA (1997): "Evaluar en la clase de lengua: cómo el alumno gestiona su proceso de escritura", en *La programación en el aula de lengua y literatura. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*. Graò, Barcelona, N° 11, pp. 53 a 66.
- RINAUDO, MARÍA CRISTINA (2006): *Textos en Contexto 8: Estudios sobre lectura. Aciertos e infortunios en la investigación de las últimas décadas*, Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida.
- RODRÍGUEZ, CARMEN, ANA MARTÍNEZ, FELIPE ZAYAS (1995): "La reflexión gramatical en un proyecto de escritura: Manual de procedimientos narrativos", en *La lengua escrita en el aula. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Graò, Barcelona, N° 5, pp. 37 a 46.
- RODRÍGUEZ, MARÍA ELENA (1995): "'Hablar' en la escuela: ¿Para qué?... ¿Cómo?", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 16, N° 3, pp. 31-40.
- ROSENBLATT, LOUISE M. (1996): "La teoría transaccional de la lectura y la escritura", en *Textos en contexto 1, Los procesos de lectura y escritura*, Buenos Aires, Asociación Internacional de Lectura/Lectura y Vida.
- RUIZ BIKANDI, URI y MANUEL VERA (2004): "Monográfico: la reflexión sobre la lengua", en *Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Barcelona, Graò, N° 37, pp. 9-15.
- RUIZ, BIKANDI, URI (1995): "El habla que colabora con la lengua escrita", en *La lengua escrita en el aula. Textos de Didáctica de la Lengua y de la Literatura*, Graò, Barcelona, N° 5, pp. 7 a 20.
- SCARDAMALIA, MARLENE Y CARL BEREITER (1992): "Dos modelos explicativos de los procesos de composición escrita", *Infancia y aprendizaje*, 58, pp. 43-64.
- SOLE I GALLART, ISABEL Y NURIA CASTELLS (2004): "Aprender mediante la lectura y la escritura: ¿existen diferencias en función del dominio disciplinar?", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 25, N° 4, pp. 6-17.

SOLE, ISABEL (1992): *Estrategias de lectura*, Barcelona: Graò-ICE, cap. 4 y 5.

——— (2001): "Evaluar lectura y escritura: algunas características de las prácticas de evaluación innovadoras", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 22, N° 4, diciembre 2001, pp. 6-17.

SOLE, ISABEL; MARIANA MIRAS Y NURIA CASTELLS (2000): "Evaluación en el área de Lengua: pruebas escritas y opiniones de los profesores", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 21, N° 2, pp. 6-17.

TORRES, MIRTA (2002): "La ortografía: uno de los problemas de la escritura", *Lectura y Vida, Revista Latinoamericana de Lectura*, año 23, N° 4, pp. 44-48.

ZAYAS HERNANDO, FELIPE (1994): "La reflexión gramatical en la enseñanza de la Lengua", *Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura*, N° 1, Barcelona, Graò.